BN31M1P

18 GAUGE BRAD NAILER

Operating Instructions



Warnings for the safe use of this tool are included in this manual.
Los avisos para el uso seguro de esta herramienta están incluidos en este manual.
Les consignes pour l'utilisation en toute sécurité de cet outil se trouvent dans ce manuel.

WARNING: Please read the instructions and warnings for this tool before use. Failure to do so could lead to serious injury.
ADVERTENCIA: Lea las instrucciones y advertencias de esta herramienta antes de usarla. No hacerlo podría provocar lesiones graves.
AVERTISSEMENT: Veuillez lire les instructions et les avertissements relatifs à cet outil avant utilisation. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves.



For tools that operate in:
- Contact Actuation Mode
- Continous Actuation Mode
- Selective Actuation Mode

SENCO®

IMPORTANT:
Read before use.

ISANTA℠ MEMBER

KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc.
8450 Broadwell Road
Cincinnati, OH 45244
1-800-543-4596
www.senco.com

NFD8BN31MP • Issued December 29, 2025 • (Replaces 6/13/23)

© 2025 by KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc.

Table of Contents

Employer's Responsibilities 2
Safety Warnings 3
Maintenance 8
Functional Operation 9
Tool Use 10
Clearing Jam 11
Features 11
Accessories 12
Troubleshooting 13
Technical Specifications 14
Fastener Specifications 14
Limited Warranty 15

Employer's Responsibilities

Keep this manual available for use by all people assigned to the use of this tool.

Employer must enforce compliance with the safety warnings and all other instructions which accompany this tool as shipped from the manufacturer.

Tool actuation system must be appropriate taking into consideration the work application.

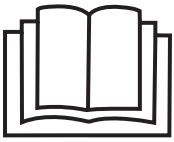
The operator must be trained in the safe use of the tool described in the operating safety manual.

Only persons who have read and understand the tool operating safety instructions shall operate the tool.

The employer, tool owner and tool operator:

- are responsible for ensuring that the tools are kept in safe working order as described in the tool operating instructions.
- are responsible for ensuring that only qualified personnel shall repair the tool.
- are responsible for ensuring that manufacturers tool maintenance instructions are available to personnel performing maintenance. See manual for lubrication, jam clearing or removal for service instructions.
- shall ensure that tools that require repair are removed from service and that tags and physical segregation are used as a means of control.
- In cases where tool operator is tool owner, the tool operator assumes the responsibility of the employer.
- are responsible for ensuring that tools do not have any safety features disabled and are not modified without manufacturers prior authorization.
- are responsible for choosing the correct tool to perform the task based on the application and material.
- are responsible for allowing only persons who have read and understand the tool operating/safety instructions to operate the tool.
- are responsible for training the operator in the safe use of the tool as described in the instructions manual.
- are responsible for selecting the appropriate actuation system. (see Triggering Systems)
- are responsible for requiring operator and personnel in the work area wear appropriate eye protection and when required wear appropriate personal protection equipment.
- are responsible for establishing work procedures for fastener driving tool operations. See below for unacceptable tool conditions.

⚠ SAFETY WARNINGS



⚠WARNING

Read and understand tool labels and manual. Failure to follow warnings will result in DEATH or SERIOUS INJURY.

Save These Instructions.

Additional tool operations/safety instructions are available at www.senco.com or call 1-800-543-4596.





Personal Protective Equipment

Use safety equipment. Always wear ANSI Z87.1-2020 (Impact Resistant) safety glasses with permanently attached side shields. Dust mask, non-skid safety shoes, (ASTM F-2413:2018) hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions. Failure to do so could result in personal injury. Eye protection equipment must be worn by the operator and other people in the work area.

Employer is responsible to enforce the use of personal protective equipment by the tool operator and all other personnel in the work area.

Eye protection shall conform to the requirements of ANSI Z87+ and shall provide protection against flying particles both from front and side.

Hearing protection shall have Noise Reduction Rating determined in accordance with US Environmental Protection Agency Rules that is appropriate for the noise exposure.

Head protection shall conform to ANSI Z89.1-2014 (R2019).

Explosion Hazard

Never use tool in an explosive atmosphere or in the presence of combustible materials such as flammable liquids, gases or combustible dust.



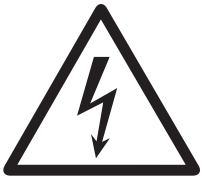
Hazardous

Never use oxygen, carbon dioxide or any other bottled gas as a power source for this tool; the tool will explode and cause serious injury.

Hazardous power sources shall not be used. Explosion may occur.

Hazardous power sources include, but are not limited to:

1. Reactive gases including, but not limited to oxygen and combustible gases.
2. Pressure sources that can deliver in excess of 1.5 times the maximum air pressure of a tool or 200 psig (13.8 bar), whichever is greater, if a regulator fails.



Contact with electrical power hazard.

Do not operate where contact with electric power is possible.

The tool is not insulated from coming into contact with electric power.

Triggering Systems

Tools are manufactured with a variety of triggering systems based on tool application, fastener specifications, and operator preference. Always select an actuation system appropriate for the job and experience level of tool operator. Here is an overview of SENCO's triggering systems generally.

Triggering System	How to Identify	How it Works	Applications	Additional Notes
Sequential Actuation*	GREY trigger	The operating controls (trigger and workpiece contact) must be activated in a specific sequence to activate the tool. The workpiece contact must be activated before the trigger.	Recommended for most applications including but not limited to when precise fastener placement and tool reset after each fastener drive is desired.	Strongly recommended for less experienced users and applications in tight or awkward spaces.
Contact Actuation*	BLACK trigger with tool label 	The operating controls (trigger and workpiece contact) can be activated in any sequence. Additional activations will occur when any operating control is released and re-activated.	High-volume, production-like applications such as pallets, sheathing, roofing, manufactured housing, furniture, and upholstery.	For use by experienced professionals ONLY.
Selective Actuation	RED switch, button or lever with RED or BLACK trigger	Tools can be switched between sequential actuation and contact actuation by moving a switch, button or lever.	See descriptions above.	For use by experienced professionals ONLY. Versatile tool for diverse applications.
Light Duty with Dual Trigger		Operating controls are two triggers that work in conjunction with each other such that both require individual actuation to drive a fastener.	Specialty applications in industrial or manufacturing setting.	Drives fasteners that are light gauge and one inch or shorter.
Light Duty without workpiece contact		Tool has only one operating control, the trigger. Fastener is driven when trigger is depressed.	Specialty applications in industrial or manufacturing setting.	Drives fasteners that are light gauge and one inch or shorter.

Automatic Reversion	Tool label  NOTE: Trigger color designations do not apply .	Tool becomes inoperable if trigger remains depressed without operation of the workpiece contact within a time-period specified in the manual. All operating controls must be released to reset the tool.	Applications depend on the specific tool. See manual for applications.	Time-out feature can be electronically or mechanically operated and specifically designated in manual.
Special Application Tools requiring unique triggering systems	NOTE: Trigger color designations do not apply.	Examples include: Metal connector, Flooring, Retracted workpiece contact, Self-clinching anvils, Carton closing stapler, sisal/bedding tools, carton pliers, etc.	Applications depend on the specific tool. See manual for applications.	See manual for tool-specific details.

* Please call SENCO Customer Service for conversion trigger kit available for limited tools where user can modify the triggering system to address specific application needs and/or level of operator experience. **Contact Senco at www.senco.com or 1-800-543-4596 for additional information on triggering systems.**

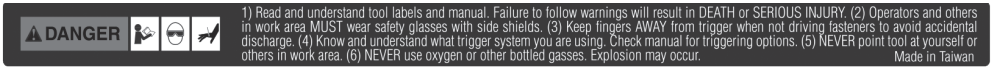
It is recommended that operators that are less experienced using pneumatic fastener driving tools choose a sequential mechanism unless they:

- are an experienced professional user.
- are using for production-like applications.
- are working in safe workspace with proper footing and balance at all times.

Please call Senco Customer Service to obtain an alternate trigger type in those tools that can be user modified to fit the application and/or level of operator experience.

Product Safety Messages

Senco tools have the following on-product warning label. If label is missing, damaged or unreadable, do not use tool. Contact your SENCO rep for a new label.





- Read and Understand tool labels and manual. Failure to follow warnings will result in DEATH or SERIOUS INJURY.
- Operators and others in work area MUST wear safety glasses with side shields.
- Keep fingers AWAY from trigger when not driving fasteners to avoid accidental discharge.
- Know and understand what trigger system you are using. Check manual for triggering options.
- NEVER point tool at yourself or others in work area.
- NEVER use oxygen or other bottled gases. Explosion may occur.

⚠ SAFETY WARNINGS



For tools that operate in:

- Contact Actuation Mode
- Continous Actuation Mode
- Selective Actuation Mode

⚠ To warn of capability of operating in contact actuation mode.

⚠ This tool has either selective actuation for contact actuation or continuous contact actuation by actuation mode selectors or is a contact actuation or continuous actuation contact tool and has been marked with the symbol C.1. Its intended uses are for production applications such as pallets, furniture, manufactured housing, upholstery, sheathing and roofing.

⚠ If using this tool in selective actuation mode, always ensure it is in the correct actuation setting.

⚠ Do not use this tool in contact actuation for applications such as closing boxes or crates and fitting transportation safety systems on trailers and lorries.

⚠ Warning that the tool shall only be used in safe working places.

⚠ Be careful when changing from one driving location to another.

⚠ Do not rest your finger on the trigger when picking up the tool, moving between operating areas and positions or walking, as resting finger on trigger can lead to inadvertent operation.

⚠ For tools with selective actuation, always check the tool before use to ascertain the correct mode is selected.

Personal Safety

⚠ Always remove finger from trigger when not driving fasteners and moving from one position to another. Never carry the tool with finger on or under trigger. Tool will eject a fastener if the safety element is bumped.

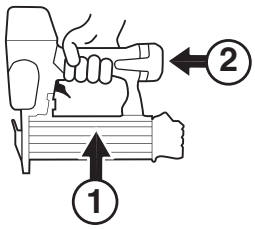
⚠ Do not actuate tool unless tool is placed firmly against the work surface.

⚠ Before operating, inspect tool to confirm:

- Use of proper power source.
- That tool is in proper working condition. Check before use for missing, broken, misconnected or worn parts.
- Actuation system is on tool and how it operates. If in selective mode, insure it is in expected position.
- No misalignment or binding of moving parts or any other condition that may affect tool operation.
- All conditions necessary for proper and safe tool operation.

⚠ Always assume the tool contains fasteners.

- No horseplay.
- Respect the tool as a working implement.
- Be careful when handling fasteners, especially when loading and unloading as the fasteners have sharp points which could cause injury.
- Keep tool pointed away from yourself and others when connecting air to tool.



Tool may eject a fastener when connected to air supply; therefore,

① remove all fasteners from tool
② before connecting air.

Do not load fasteners with trigger or workpiece contact element depressed.

Keep hands and body away from the fastener discharge area of tool near workpiece contact.

⚠ SAFETY WARNINGS

⚠ Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

⚠ Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.

⚠ Only use in safe working space.

⚠ Always place yourself in a firmly balanced position.

⚠ Stay alert, focus on your work and use common sense when using tool.

⚠ Keep bystanders and children away while operating tool.

⚠ During operation, debris from workpiece and fastener collating material may be discharged.

⚠ Store idle tools out of the reach of minors or other untrained persons.

⚠ Drive appropriate fasteners into work surface only; never into materials too hard to penetrate unless specifically designed for materials such as steel and concrete.

⚠ Do not force tool. Let the tool do the work.

⚠ Use the correct tool for the application. The correct tool will do the job better and safer.

⚠ Tools shall be operated at the lowest pressure needed for the application. This will reduce noise levels, part wear, and energy use.

⚠ Do not drive fasteners on top of other fasteners or with the tool at too steep of an angle; the fasteners can ricochet and may cause injury.

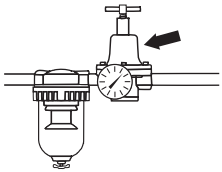
⚠ When using tool, care should be taken due to possibility of tool recoil after a fastener is driven.

⚠ If workpiece contact is unintentionally allowed to re-contact work surface following a recoil, an unwanted fastener will be driven. Therefore, allow tool to recoil completely off work surface after a fastener is driven to avoid this condition.

⚠ Maintain control of tool by holding tool securely.

⚠ Do not push safety element on work surface until a second fastener is desired.

⚠ Do not drive fasteners close to the edge of the work surface. Keep face and body parts away from tool discharge area and work surface. The workpiece is likely to split and the fastener could fly free or ricochet and may cause injury.

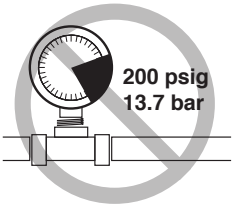


Proper Power Source

Use only clean, dry, regulated compressed air at recommended pressure.

Do not operate the tool with any alternate power source other than that specified in tool manual.

When possible, operate the tool at the minimum pressure required to set the fastener for your application. Reduced pressure minimizes noise and wear.



⚠ Do not connect tools to air pressure that potentially exceeds 200 psig or 13.7 bar.

Regulators shall be used to limit compressed air pressure supplied to tool. Regulators shall be set at an operational pressure that is lower than or equal to manufacturers specified maximum.

Air hose must have a minimum working pressure rating of 150 PSIG (10.3 bar) or 150% of the maximum pressure produced in the system, whichever is higher.

The tool and air supply hose must have a hose coupling such that all pressure is removed from the tool when the coupling joint is disconnected.

Maintenance and Repairs

Do not modify tool without authorization from SENCO.

⚠ Never use tool if workpiece contact, trigger or springs have become inoperable, disconnected, missing or damaged. Do not tamper with or remove operating controls, safety element, trigger or springs.

⚠ Disconnect tool from air before adjusting doing tool maintenance, removing or clearing a jammed fastener, leaving work area, moving tool to another location or handing the tool to another person, when not in use or outside of the operator's supervision.

⚠ Tools shall not be modified unless authorized in tool manual or approved in writing by manufacturer.

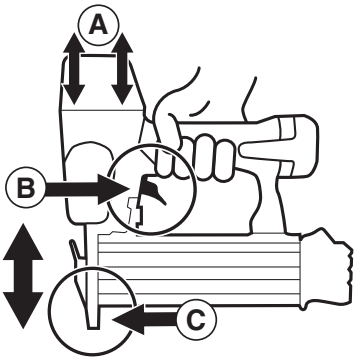
⚠ Use only parts, lubricants, fasteners, and accessories recommended by SENCO or those that perform equivalently to those recommended by manufacturer. Do not modify tool without authorization from SENCO.

Always refer to both tool maintenance instructions below and the troubleshooting guide in this manual to assure years of reliable service.

A: Make sure all screws and caps are securely tightened at all times.

B: Make daily inspections for free movement of trigger and safety element. Never use the tool if parts are missing or damaged.

C: When tool is disconnected from air, make daily inspection to assure free movement of safety element and trigger. Do not use tool if safety element or trigger sticks or binds.



No routine oiling necessary.

Wipe tool clean daily and inspect for wear. Use non-flammable cleaning solutions only if necessary. **DO NOT SOAK**.

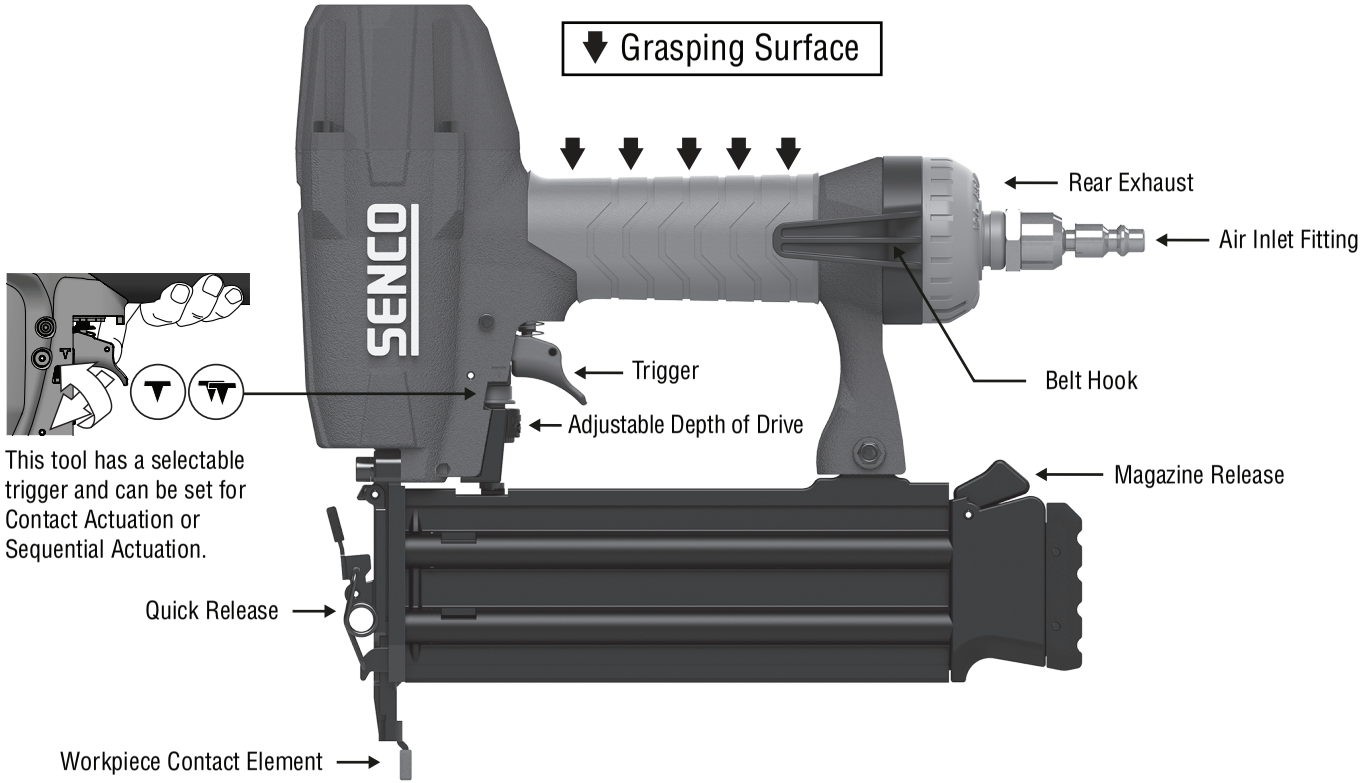
⚠ WARNING

Repairs other than those described here should be performed only by trained, qualified personnel. Tools shall be repaired or equipped with parts or accessories that are supplied or recommended by the tool manufacturer or with parts or accessories that perform equivalently. Contact SENCO for information at 1-800-543-4596.

Tool conditions that require the tool to be taken out of service:

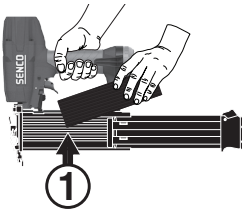
- Excessive leaks from pressure vessel.
- Inoperable workpiece contact (safety element).
- Workpiece contact (safety element) that appears to bind during use.
- Missing guards.
- Missing safety labels.
- Delayed firing due to worn or damaged parts.
- Improperly maintained air compressor.

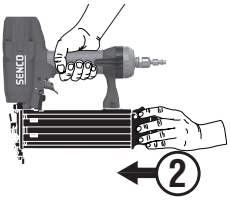
Functional Operation



Tool Use

Read section titled "Safety Warnings" before using tool.





LOADING THE TOOL:

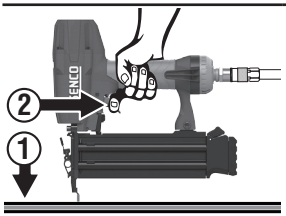
① Place strip of fasteners into magazine with points resting on fastener guide.

② Push rail forward until it latches.

Do not load with workpiece contact (safety element) or trigger depressed.
Use only genuine SENCO fasteners (see Fastener Specifications).

Actuation System:

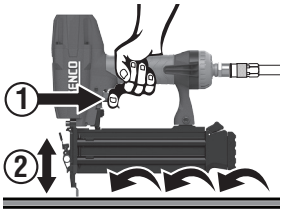
With a Contact-Actuation ("Dual-Action") trigger, fasteners can be driven two ways:



The First Way:

① Press the workpiece contact (safety element) against the work surface.

② Pull the trigger and the fastener is driven.

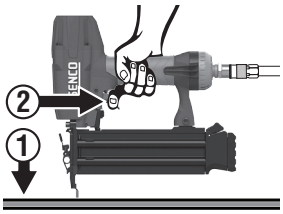


The Second Way:

① Pull and hold trigger.

② Depress workpiece contact element against work surface and drive a fastener. Each time you push the workpiece contact (safety element) against the work surface, a fastener is driven.

This mode of operation is preferred when you desire high production, and rapid fastener placement.



With a Sequential Actuation (Restrictive) trigger, fasteners can only be driven one way:

① Press the workpiece contact (safety element) against the work surface.

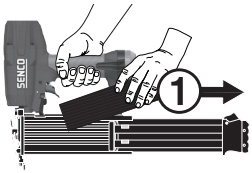
② Pull the trigger.

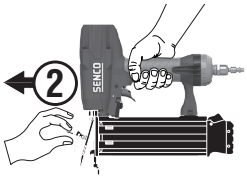
This mode of operation is helpful when you require precise fastener placement.

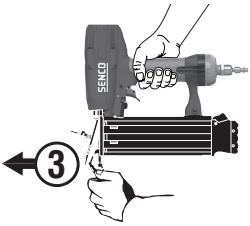
Read the "Customer Satisfaction and Safety Reminder" (CSSR) in the tool and fastener boxes for safety information regarding the Contact-Actuation and Sequential trigger modes. Under certain conditions, the Sequential trigger mode may reduce the possibility of injury to you or to others working with you.

Clearing Jams:

Should a fastener jam occur, disconnect air supply.







① Push latch and slide rail open. Remove fasteners.

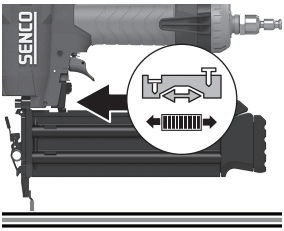
② Open the Quick Release latch.

③ Remove jammed fastener. Close door and latch.

Keep the tool pointed away from yourself and others and connect air to tool.

Features

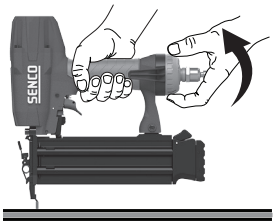
The tool is equipped with a last fastener lockout and is designed to stop firing after the last fastener is driven. This feature prevents unnecessary wear on the tool and prevents the driver tip from marring the workpiece. When the tool locks out, load an additional strip of fasteners, and continue.



To adjust the depth the fastener is driven:

⚠ First disconnect the air supply.

Using your thumb or index finger, rotate wheel to adjust the Depth Control workpiece contact (safety element) to achieve desired depth.



To adjust the direction of the exhaust air:

⚠ Disconnect air supply before adjusting.

Turn the exhaust deflector to the desired location.

Maintenance



Read section titled "Safety Warnings" before using tool.

All screws should be kept tight. Loose screws result in unsafe operation and parts breakage.

With tool disconnected, make daily inspection to assure free movement of trigger. Do not use tool if trigger sticks or binds.

Wipe tool clean daily and inspect for wear. Use non-flammable cleaning solutions only if necessary–**DO NOT SOAK**

Caution: Such solutions may damage O-rings and other tool parts.

No routine oiling necessary.

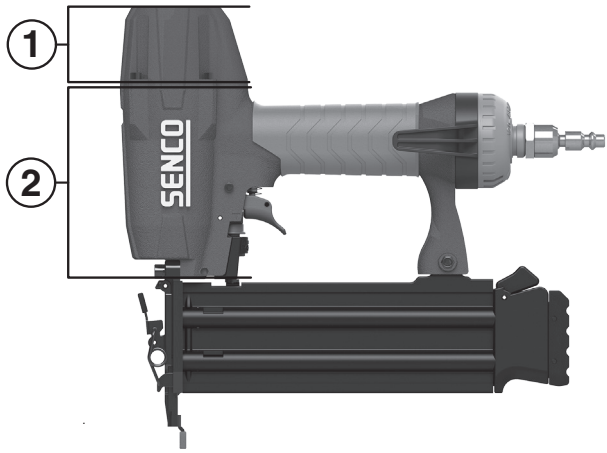
Repairs other than those described here should be performed only by trained, qualified personnel. Contact SENCO for information at 1-800-543-4596.

Accessories

SENCO offers a full line of accessories for your SENCO tools, including:

- Air Compressors
- Hose
- Couplers
- Fittings
- Safety Glasses
- Pressure Gauges
- Lubricants
- Regulators
- Filters
- No Mar Pads

Troubleshooting

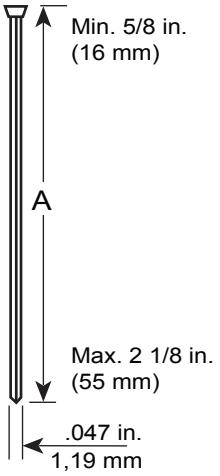


Problem/Symptom		Potential Cause	Corrective Action
①	Air leak near top of tool / Sluggish operation	Firing valve seal	Verify air supply / Tighten screws or install Parts Kit YK0908
②	Air leak near bottom of tool / Poor return	Piston stop/Piston seal	Check for piston seal or sleeve wear If parts are worn or damaged, parts are detailed in the parts chart Clean tool / Tighten screws
Tool skipping		Low air pressure	Check air supply
			Consider using larger diameter air fitting and hose
Nail set above work surface		Low air pressure	Increase air pressure (No greater than 120 psi)
		Application too rigorous	Consider alternate type of wood
		Rate of drive too fast	Reduce drive rate
		Incorrect depth of drive	Adjust setting
Other problems			Contact SENCO

Technical Specifications

TECHNICAL SPECIFICATIONS		
Minimum to maximum operating pressure	70 - 120 psi	4.8 – 8.3 bar
Air Consumption (60 cycles per minute)	2.4 scfm	68 liter/min.
Air Inlet	1/4" NPT	1/4" NPT
Maximum speed (cycles per second)	5	5
Weight	3.0 lbs.	1.4 Kg
Fastener Capacity	110	110
Nail Shank	.050"	1.27mm
Tool size: Height	9.75"	248mm
Tool size: Length	10.5"	267mm
Tool size: Width: Main Body	2.5"	65mm

Fastener Specifications



SENCO Fastener Code	A	
	IN	MM
AX10	5/8	16
AX11	3/4	19
AX13	1	25
AX15	1-1/4	32
AX17	1-1/2	38
AX18	1-5/8	41
AX19	1-3/4	45
AX21	2	50
AX22	2-1/8	55

Limited Warranty
SENCO® Pneumatic, DuraSpin®, Cordless Tools & Compressors

KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc. ("SENCO") designs and constructs its products using the highest standards of material and workmanship. SENCO warrants to the original retail purchaser that the following products will be free from defects in material or workmanship for the warranty period specified below:

Products	New	Reconditioned
Pneumatic Tools *	Five Years	One Year
Fusion Tools	Five Years	Six Months
Gas Tools	Two Years	Six Months
Duraspin Tools	Five Years	90 Days

Products	New	Reconditioned
Air Compressors	One Year	90 Days
Combo Kit Tools	One Year	90 Days
Multi-Blow Hand Nailers	One Year	90 Days
Stapling Hammers	One Year	90 Days

* = Both XP and Pro Series

During the warranty period (which begins on the purchase date), SENCO will repair or replace, at SENCO's option and expense, any product or part that is defective in materials or workmanship after examination by a SENCO Authorized Warranty Service Centre, subject to the exceptions, exclusions and limitations described below. Any replacement product or part will carry a warranty for the balance of the warranty period applicable to the replaced product or part. A DATED SALES RECEIPT OR PROOF OF PURCHASE FROM THE ORIGINAL RETAIL PURCHASER IS REQUIRED TO MAKE A WARRANTY CLAIM. Warranty registration is also required and can be accomplished through on-line Product Registration at www.senco.com. To make a warranty claim, you must return the product, with proper receipt/proof of purchase and return transportation charges prepaid, to a SENCO Authorized Warranty Service Centre. A list of SENCO Authorized Warranty Service Centres can be found at www.senco.com or by calling 1-800-543-4596 toll free. SENCO will perform its obligations under this warranty within a reasonable time after approval of the warranty claim.

SENCO Cordless:

1. Subject to the exceptions, exclusions and limitations described below, SENCO warrants that the SENCO Cordless tool will be free from defects in materials and workmanship for two years after the purchase date.
2. SENCO warrants that the batteries and chargers used with SENCO Cordless tools will be free from defects in material and workmanship for one year after the purchase date.

Warranty Exclusions

The following warranty exclusions apply:

1. Normal wear parts are not covered under this warranty. Normal wear parts include, for example, isolators, drive belts, air filters, rubber o-rings, seals, driver blades, piston stops, and piston/driver assembly.
2. This warranty does not cover parts damaged due to normal wear, misapplication, misuse, accidents, operation beyond the recommended speeds or voltage (electric units only), improper storage, or damage resulting from shipping.
3. Products used in production/industrial applications as defined by SENCO are excluded from this warranty.
4. Labour charges or loss or damage resulting from improper operation, maintenance or repairs are not covered by this warranty.

General Warranty Conditions

This warranty will be honoured only if:

A. Clean, dry, regulated compressed air has been used, at air pressure not exceeding the maximum indicated on the tool casting;
B. No evidence of abuse, abnormal conditions, accident, neglect, misuse or improper modifications or storage of the product; and
C. No deviation from operating instructions, specifications, and maintenance schedules exists (read Operator Manual for use, specifications, and maintenance instructions).

THIS WARRANTY IS THE ONLY WARRANTY ON THE PRODUCT, AND SENCO DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES. ANY IMPLIED WARRANTIES WILL BE LIMITED IN DURATION TO THE APPLICABLE WARRANTY PERIOD SPECIFIED ABOVE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. YOUR REMEDIES ARE SOLELY AND EXCLUSIVELY AS STATED ABOVE. SENCO SHALL IN NO EVENT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT, OR SPECIAL DAMAGES. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. IN NO EVENT, WHETHER AS A RESULT OF A BREACH OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) OR OTHERWISE, SHALL SENCO'S LIABILITY EXCEED THE PRICE OF THE PRODUCT WHICH HAS GIVEN RISE TO THE CLAIM OR LIABILITY. ANY LIABILITY CONNECTED WITH THE USE OF THIS PRODUCT SHALL TERMINATE UPON THE EXPIRATION OF THE WARRANTY PERIOD SPECIFIED ABOVE. NO EMPLOYEE OR REPRESENTATIVE OF SENCO OR ANY DISTRIBUTOR OR DEALER IS AUTHORIZED TO MAKE ANY CHANGE OR MODIFICATION TO THIS WARRANTY.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Replacement of Tool Due to Natural Disaster

SENCO will replace any tool destroyed by an Act of God such as flood, earthquake, hurricane or other disaster resulting only from the forces of nature. Such a claim will be honoured provided that the original retail purchaser had previously submitted a completed warranty registration card for the tool, and then submits proof of ownership and an acceptable statement describing such Act of God documented by an insurance carrier, police department, or other official governmental source. To obtain instructions for filing a claim call 1-800-543-4596.

Customer Satisfaction

If for any reason the product does not perform to the original purchaser's satisfaction, it can be returned to the place of purchase within thirty days with dated sales receipt for a full refund of the purchase price (applies to new product sales only).

© 2023 KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc.
CINCINNATI, OHIO 45244-1611 USA
www.senco.com
160101

KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc.
8450 Broadwell Road
Cincinnati, Ohio 45244
www.senco.com

© 2025 by KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc.

KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc.
8450 Broadwell Road
Cincinnati, Ohio 45244
1-800-543-4596

www.senco.com

BN31M1P

CLAVADORA DE CLAVOS DE TERMINACIÓN CALIBRE 18

Instrucciones de operación



Warnings for the safe use of this tool are included in this manual.
Los avisos para el uso seguro de esta herramienta están incluidos en este manual.
Les consignes pour l'utilisation en toute sécurité de cet outil se trouvent dans ce manuel.

WARNING: Please read the instructions and warnings for this tool before use. Failure to do so could lead to serious injury.
ADVERTENCIA: Lea las instrucciones y advertencias de esta herramienta antes de usarla. No hacerlo podría provocar lesiones graves.
AVERTISSEMENT: Veuillez lire les instructions et les avertissements relatifs à cet outil avant utilisation. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves.



Para herramientas que funcionan en:

- Modo de activación por contacto
- Modo de activación continua
- Modo de activación selectiva

SENCO®

IMPORTANT:
Read before use.

ISANTA℠ MEMBER

KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc.
8450 Broadwell Road
Cincinnati, OH 45244
1-800-543-4596
www.senco.com

NFD8BN31MP • Emitido el 29 de diciembre de 2025
(Reemplaza 13 de junio de 2023)

© 2025 por KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc.

Índice

Responsabilidades del empleador 2
Advertencias de seguridad 3
Mantenimiento 8
Funcionamiento 9
Uso de la herramienta 10
Desatascar un clavo 11
Características 11
Accesorios 12
Solución de problemas 13
Especificaciones técnicas 14
Especificaciones de los clavos 14
Garantía limitada 15

Responsabilidades del empleador

Mantenga este manual a disposición de todas las personas encargadas de usar esta herramienta.

El empleador debe hacer cumplir las advertencias de seguridad y todas las demás instrucciones que acompañan a esta herramienta tal y como la envía el fabricante.

El sistema de activación de la herramienta debe ser adecuado teniendo en cuenta la aplicación de trabajo.

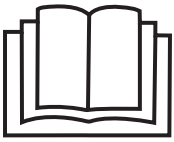
El operador debe estar capacitado en el uso seguro de la herramienta descrito en el manual de seguridad operativa.

Sólo podrán utilizar la herramienta las personas que hayan leído y que entiendan las instrucciones de seguridad de funcionamiento de la herramienta.

El empleador, el propietario de la herramienta y el operador de la herramienta:

- son responsables de garantizar que las herramientas se mantengan en condiciones de funcionamiento seguras, tal y como se describe en el manual de instrucciones de la herramienta.
- son responsables de garantizar que sólo personal cualificado repare la herramienta.
- son responsables de garantizar que las instrucciones de mantenimiento de la herramienta del fabricante estén a disposición del personal que realiza el mantenimiento. Consulte el manual de lubricación, desatasco de clavos o extracción para ver las instrucciones de servicio.
- garantizarán que las herramientas que requieran reparación se retiren del servicio y que se utilicen etiquetas y separación física como medio de control.
- En los casos en que el operador de la herramienta sea el propietario de la misma, el operador de la herramienta asume la responsabilidad del empleador.
- son responsables de garantizar que las herramientas no tengan ninguna función de seguridad desactivada y que no se modifiquen sin autorización previa del fabricante.
- son responsables de elegir la herramienta correcta para realizar la tarea en función de la aplicación y el material.
- son responsables de permitir el uso de la herramienta únicamente a personas que hayan leído y entiendan las instrucciones de uso y seguridad de la herramienta.
- son responsables de capacitar al operador en el uso seguro de la herramienta, tal y como se describe en el manual de instrucciones.
- son responsables de seleccionar el sistema de activación adecuado. (consulte Sistemas de accionamiento)
- son responsables pedir que el operador y el personal que se encuentre en la zona de trabajo lleven la protección ocular adecuada y, cuando sea necesario, utilicen el equipo de protección personal adecuado.
- son responsables de establecer los procedimientos de trabajo para las operaciones con herramientas de colocación de clavos. A continuación, encontrará las condiciones inaceptables de la herramienta.

⚠ ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD



⚠WARNING

Lea y entienda las etiquetas y el manual de la herramienta. El incumplimiento de las advertencias puede causar la MUERTE o LESIONES GRAVES.

Guarde estas instrucciones.

Encontrará más instrucciones de funcionamiento y seguridad de la herramienta en www.senco.com o llamando al 1-800-543-4596.





Equipos de protección personal

Utilice el equipo de seguridad. Siempre utilice gafas de seguridad ANSI Z87.1-2020 (resistentes a impactos) con protecciones laterales fijas. Se debe utilizar una mascarilla antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco (ASTM F-2413:2018) o protección auditiva para las condiciones apropiadas. De lo contrario, podrían producirse lesiones personales. El operador y las demás personas que se encuentren en la zona de trabajo deben llevar equipo de protección ocular.

El empleador es responsable de hacer cumplir el uso del equipo de protección personal por parte del operador de la herramienta y del resto del personal que se encuentre en la zona de trabajo.

La protección ocular deberá ajustarse a los requisitos de la norma ANSI Z87+ y ofrecer protección contra las partículas proyectadas tanto frontal como lateralmente.

Los protectores auditivos deberán tener una clasificación de reducción de ruido determinada de acuerdo con las normas de la Agencia de Protección Ambiental de EE.UU. que sea adecuada para la exposición al ruido.

La protección para la cabeza se ajustará a la norma ANSI Z89.1-2014 (R2019).



Peligro de explosión

Nunca utilice la herramienta en una atmósfera explosiva o en presencia de materiales combustibles como líquidos inflamables, gases o polvo combustible.





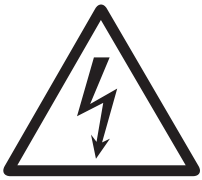
Peligroso

Nunca utilice oxígeno, dióxido de carbono ni ningún otro gas embotellado como fuente de energía para esta herramienta; la herramienta explotará y causará lesiones graves.

No se deben utilizar fuentes de alimentación peligrosas. Puede producirse una explosión.

Las fuentes de energía peligrosas incluyen, entre otras:

1. Gases reactivos como el oxígeno y gases combustibles, entre otros.
2. Fuentes de presión que puedan suministrar más de 1.5 veces la presión máxima de aire de una herramienta o 200 psig (13.8 bar), lo que sea mayor, si falla un regulador.



Peligro de contacto con la corriente eléctrica.

No utilice la herramienta en lugares donde pueda haber contacto con la corriente eléctrica.

La herramienta no está aislada para que no entre en contacto con la corriente eléctrica.

Sistemas de activación

Las herramientas se fabrican con una variedad de sistemas de activación según la aplicación de la herramienta, las especificaciones del clavo y las preferencias del operador. Siempre seleccione un sistema de activación adecuado al trabajo y al nivel de experiencia del operador de la herramienta. A continuación se ofrece un panorama general de los sistemas de activación de SENCO.

Sistema de activación	Cómo identificar	cómo funciona	Aplicaciones	Notas adicionales
Activación secuencial*	Gatillo GRIS	Los controles de funcionamiento (gatillo y contacto con la pieza de trabajo) deben activarse en una secuencia específica para activar la herramienta. El contacto de la pieza de trabajo debe activarse antes que el gatillo.	Recomendado para la mayoría de las aplicaciones, incluyendo, entre otras, cuando se desea una colocación precisa del clavo y un reajuste de la herramienta después de cada fijación.	Muy recomendable para usuarios menos experimentados y aplicaciones en espacios reducidos o incómodos.
Activación por contacto*	Gatillo NEGRO con etiqueta de herramienta 	Los controles de funcionamiento (gatillo y contacto con la pieza de trabajo) pueden activarse en cualquier secuencia. Se producirán otras activaciones cuando se suelte y se vuelva a activar cualquier control de funcionamiento.	Aplicaciones similares a las de producción, de gran volumen, como paletas, revestimientos, tejados, viviendas prefabricadas, muebles y tapicería.	ÚNICAMENTE para uso de profesionales experimentados.
Activación selectiva	Palanca, botón o interruptor ROJO con gatillo ROJO o NEGRO	Las herramientas pueden cambiar entre activación secuencial y activación por contacto moviendo un interruptor, un botón o una palanca.	Consulte las descripciones que aparecen arriba.	ÚNICAMENTE para uso de profesionales experimentados. Herramienta versátil para diversas aplicaciones.
Trabajo ligero con gatillo doble		Los controles operativos son dos gatillos que funcionan conjuntamente, de manera que ambos requieren una activación individual para colocar un clavo.	Aplicaciones especializadas en entornos industriales o de fabricación.	Coloca clavos de calibre ligero y de una pulgada o menos.
Trabajo ligero sin contacto con la pieza de trabajo		La herramienta sólo tiene un control de funcionamiento, el gatillo. El clavo se coloca al presionar el gatillo.	Aplicaciones especializadas en entornos industriales o de fabricación.	Coloca clavos de calibre ligero y de una pulgada o menos.

Inversión automática	Etiqueta de la herramienta  NOTA: No se aplican las designaciones de color del gatillo.	La herramienta queda inutilizable si el gatillo permanece presionado sin que se active el contacto con la pieza de trabajo dentro de un periodo especificado en el manual. Para reiniciar la herramienta deben soltarse todos los controles de activación.	Las aplicaciones dependen de la herramienta específica. Consulte las aplicaciones en el manual.	La función de desconexión puede ser electrónica o mecánica y designarse específicamente en el manual.
Herramientas de aplicación especial que requieren sistemas de activación exclusivos	NOTA: No se aplican las designaciones de color del gatillo.	Algunos ejemplos son: Conector metálico, pisos, contacto de la pieza de trabajo retraído, yunques autoasegurados, engrapadora para cerrar cajas de cartón, herramientas de sisal o ropa de cama, alicates para cajas de cartón, etc.	Las aplicaciones dependen de la herramienta específica. Consulte las aplicaciones en el manual.	Consulte los detalles específicos de la herramienta en el manual.

* Llame al servicio de atención al cliente de SENCO para obtener información sobre el kit de conversión de activación disponible para ciertas herramientas en las que el usuario puede modificar el sistema de activación para satisfacer las necesidades específicas de la aplicación o el nivel de experiencia del operador. **Póngase en contacto con Senco en www.senco.com o en el 1-800-543-4596 para obtener más información sobre los sistemas de activación.**

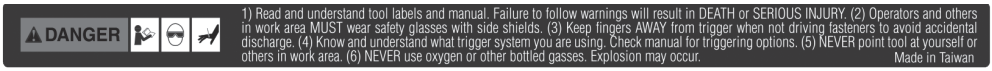
Se recomienda que los operadores con menos experiencia en el uso de herramientas neumáticas de colocación de clavos elijan un mecanismo secuencial a menos que:

- sean usuarios profesionales experimentados.
- las utilicen para aplicaciones similares a las de producción.
- trabajen en un espacio de trabajo seguro, con una base donde pararse y un equilibrio adecuado en todo momento.

Llame al Servicio de atención al cliente de Senco para obtener un tipo de gatillo alternativo en aquellas herramientas que el usuario pueda modificar para adaptarse a la aplicación o al nivel de experiencia del operador.

Mensajes sobre la seguridad de los productos

Las herramientas de Senco tienen la siguiente etiqueta de advertencia en el producto. Si falta la etiqueta, está dañada o es ilegible, no utilice la herramienta. Póngase en contacto con su representante de SENCO para obtener una nueva etiqueta.





- Lea y entienda las etiquetas y el manual de la herramienta. El incumplimiento de las advertencias puede causar la MUERTE o LESIONES GRAVES.
- Los operadores y otras personas en el área de trabajo DEBEN usar gafas de seguridad con protección lateral.
- Mantenga los dedos ALEJADOS del gatillo cuando no esté colocando clavos para evitar una descarga accidental.
- Conozca y entienda qué sistema de activación está utilizando. Consulte las opciones de activación en el manual.
- NUNCA apunte la herramienta hacia usted o hacia otras personas en el área de trabajo.
- NUNCA utilice oxígeno ni otros gases embotellados. Puede producirse una explosión.

⚠ ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD



Para herramientas que funcionan en:

- Modo de activación por contacto
- Modo de activación continua
- Modo de activación selectiva

⚠ Para advertir de la capacidad de funcionamiento en modo de activación por contacto.

⚠ Esta herramienta dispone de activación selectiva por contacto o de activación continua por contacto mediante selectores de modo de activación o es una herramienta de activación por contacto o de activación continua por contacto y ha sido marcada con el símbolo C.1. Sus usos previstos son para aplicaciones de producción como paletas, muebles, viviendas prefabricadas, tapicería, revestimientos y tejados.

⚠ Si utiliza esta herramienta en modo de activación selectiva siempre asegúrese de que esté en el ajuste de correcto de activación.

⚠ No utilice esta herramienta en la activación por contacto para aplicaciones como el cierre de cajas o contenedores y el montaje de sistemas de seguridad para el transporte en remolques y camiones.

⚠ Advertencia de que la herramienta sólo debe utilizarse en lugares de trabajo seguros.

⚠ Tenga cuidado al cambiar de un lugar de colocación a otro.

⚠ No apoye el dedo en el gatillo cuando levante la herramienta, se desplace entre zonas y posiciones de trabajo o camine, ya que apoyar el dedo en el gatillo puede provocar un accionamiento involuntario.

⚠ Para las herramientas con activación selectiva, siempre revise la herramienta antes de utilizarla para asegurarse de que se ha seleccionado el modo correcto.

Seguridad personal

⚠ Siempre retire el dedo del gatillo cuando no esté colocando clavos y se desplace de una posición a otra. Nunca lleve la herramienta con el dedo sobre o debajo del gatillo. La herramienta expulsará un clavo si se golpea el elemento de seguridad.

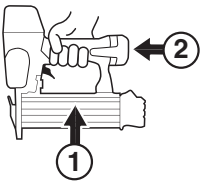
⚠ No accione la herramienta a menos que esté firmemente apoyada contra la superficie de trabajo.

⚠ Antes de hacer funcionar la herramienta, revísela para confirmar:

- El uso de una fuente de alimentación adecuada.
- Que la herramienta esté en buenas condiciones de funcionamiento. Antes de usar la herramienta, compruebe que no haya piezas faltantes, rotas, mal conectadas o desgastadas.
- Que el sistema de activación se encuentre en la herramienta y cómo funciona. Si está en modo selectivo, asegúrese de que esté en la posición esperada.
- Que las piezas móviles no estén desalineadas ni pegadas y que no haya cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta.
- Todas las condiciones necesarias para un funcionamiento correcto y seguro de la herramienta.

⚠ Siempre asuma que la herramienta contiene clavos.

- No participe en juegos pesados.
- Respete la herramienta como instrumento de trabajo.
- Tenga cuidado al manipular los clavos, especialmente al cargarlos y descargarlos, ya que tienen puntas afiladas que podrían causar lesiones.
- No apunte la herramienta hacia usted ni hacia otras personas cuando conecte el aire a la herramienta.



La herramienta puede expulsar un clavo cuando está conectada al suministro de aire; por lo tanto,

① retire todos los clavos de la herramienta

② antes de conectar el aire.

No cargue clavos con el gatillo o el elemento de contacto de la pieza de trabajo presionado.

Mantenga las manos y el cuerpo alejados de la zona de descarga de clavos de la herramienta cerca del contacto con la pieza de trabajo.

⚠ ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

⚠ No utilice la herramienta si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción al manejar herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.

⚠ No se estire demasiado. Mantenga una postura y un equilibrio adecuados en todo momento.

⚠ Utilice la herramienta únicamente en un espacio de trabajo seguro.

⚠ Colóquese siempre en una posición de equilibrio firme.

⚠ Permanezca alerta, concéntrese en su trabajo y utilice la herramienta con sentido común.

⚠ Mantenga alejadas a otras personas que vaya pasando y a los niños mientras utiliza la herramienta.

⚠ Durante el funcionamiento, es posible que se desprendan restos de la pieza de trabajo y del material de unión de los clavos.

⚠ Guarde las herramientas que no esté utilizando fuera del alcance de menores u otras personas que no hayan recibido capacitación.

⚠ Introduzca los clavos adecuados únicamente en la superficie de trabajo; nunca en materiales demasiado duros para penetrar, a menos que estén específicamente diseñados para materiales como el acero y el hormigón.

⚠ No fuerce la herramienta. Deje que la herramienta haga el trabajo.

⚠ Utilice la herramienta adecuada para la aplicación. La herramienta adecuada hará el trabajo mejor y de forma más segura.

⚠ Las herramientas funcionarán a la presión más baja necesaria para la aplicación. Esto reducirá los niveles de ruido, el desgaste de las piezas y el consumo de energía.

⚠ No coloque los clavos encima de otros clavos o con la herramienta en un ángulo demasiado pronunciado; los clavos pueden rebotar y provocar lesiones.

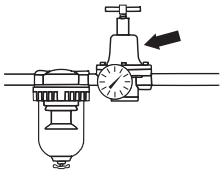
⚠ Al utilizar la herramienta, se debe tener cuidado debido a la posibilidad de retroceso de la herramienta después de que se coloca un clavo.

⚠ Si se permite involuntariamente que el contacto con la pieza de trabajo vuelva a entrar en contacto con la superficie de trabajo después de un retroceso, se colocará un clavo de manera involuntaria. Por lo tanto, permita que la herramienta retroceda completamente fuera de la superficie de trabajo después de colocar un clavo para evitar esta condición.

⚠ Mantenga el control de la herramienta sujetándola firmemente.

⚠ No empuje el elemento de seguridad sobre la superficie de trabajo hasta que desee colocar otro clavo.

⚠ No coloque clavos cerca del borde de la superficie de trabajo. Mantenga la cara y otras partes del cuerpo alejadas de la zona de descarga de la herramienta y de la superficie de trabajo. Es probable que la pieza de trabajo se parta y que los clavos salgan despedidos o reboten y puedan causar lesiones.

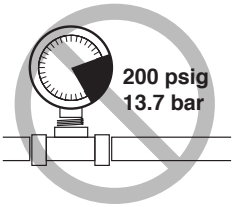


Fuente de alimentación adecuada

Utilice únicamente aire comprimido limpio, seco y regulado a la presión recomendada.

No utilice la herramienta con ninguna otra fuente de alimentación que no sea la especificada en el manual de la herramienta.

Siempre que sea posible, utilice la herramienta con la presión mínima necesaria para fijar el clavo en su aplicación. La presión reducida minimiza el ruido y el desgaste.



⚠ No conecte las herramientas a una presión de aire que supere potencialmente los 200 psig o 13.7 bar.

Se utilizarán reguladores para limitar la presión del aire comprimido suministrado a la herramienta. Los reguladores se ajustarán a una presión operativa inferior o igual a la máxima especificada por el fabricante.

La manguera de aire debe tener una presión nominal de trabajo mínima de 150 PSIG (10.3 bar) o 150% de la presión máxima producida en el sistema, la que sea mayor.

La herramienta y la manguera de suministro de aire deben tener un acoplamiento de manguera tal que se elimine toda la presión de la herramienta cuando se desconecte la junta de acoplamiento.

Mantenimiento y reparaciones

No modifique la herramienta sin la autorización de SENCO.

⚠ Nunca utilice la herramienta si el contacto con la pieza de trabajo, el gatillo o los resortes no funcionan, están desconectados, faltan o están dañados. No manipule ni desmonte los controles operativos, el elemento de seguridad, el gatillo ni los resortes.

⚠ Desconecte la herramienta del aire antes de ajustarla, realizar tareas de mantenimiento, retirar o desatascar un clavo, abandonar el área de trabajo, trasladar la herramienta a otro lugar o entregarla a otra persona, cuando no esté en uso o fuera de la supervisión del operador.

⚠ Las herramientas no deben modificarse a menos que esté autorizado en el manual de la herramienta o aprobado por escrito por el fabricante.

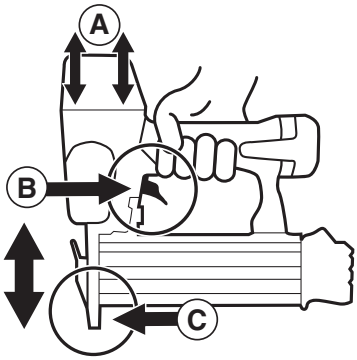
⚠ Utilice únicamente piezas, lubricantes, clavos y accesorios recomendados por SENCO o que tengan un rendimiento equivalente a los recomendados por el fabricante. No modifique la herramienta sin la autorización de SENCO.

Siempre consulte las instrucciones de mantenimiento de la herramienta que aparecen a continuación y la guía de solución de problemas de este manual para garantizar años de servicio confiable.

A: Asegúrese de que todas las tapas y los tornillos estén bien apretados en todo momento.

B: Realice inspecciones diarias para comprobar que el gatillo y el elemento de seguridad se muevan con libertad. Nunca utilice la herramienta si faltan piezas o están dañadas.

C: Cuando la herramienta esté desconectada del aire, realice una inspección diaria para asegurarse de que el elemento de seguridad y el gatillo se muevan libremente. No utilice la herramienta si el elemento de seguridad o el gatillo se pegan o se atascan.



No es necesario lubricar con regularidad.

Limpie la herramienta a diario y revise si está desgastada. Utilice soluciones de limpieza no inflamables sólo si es necesario. **NO REMOJE LA HERRAMIENTA**.

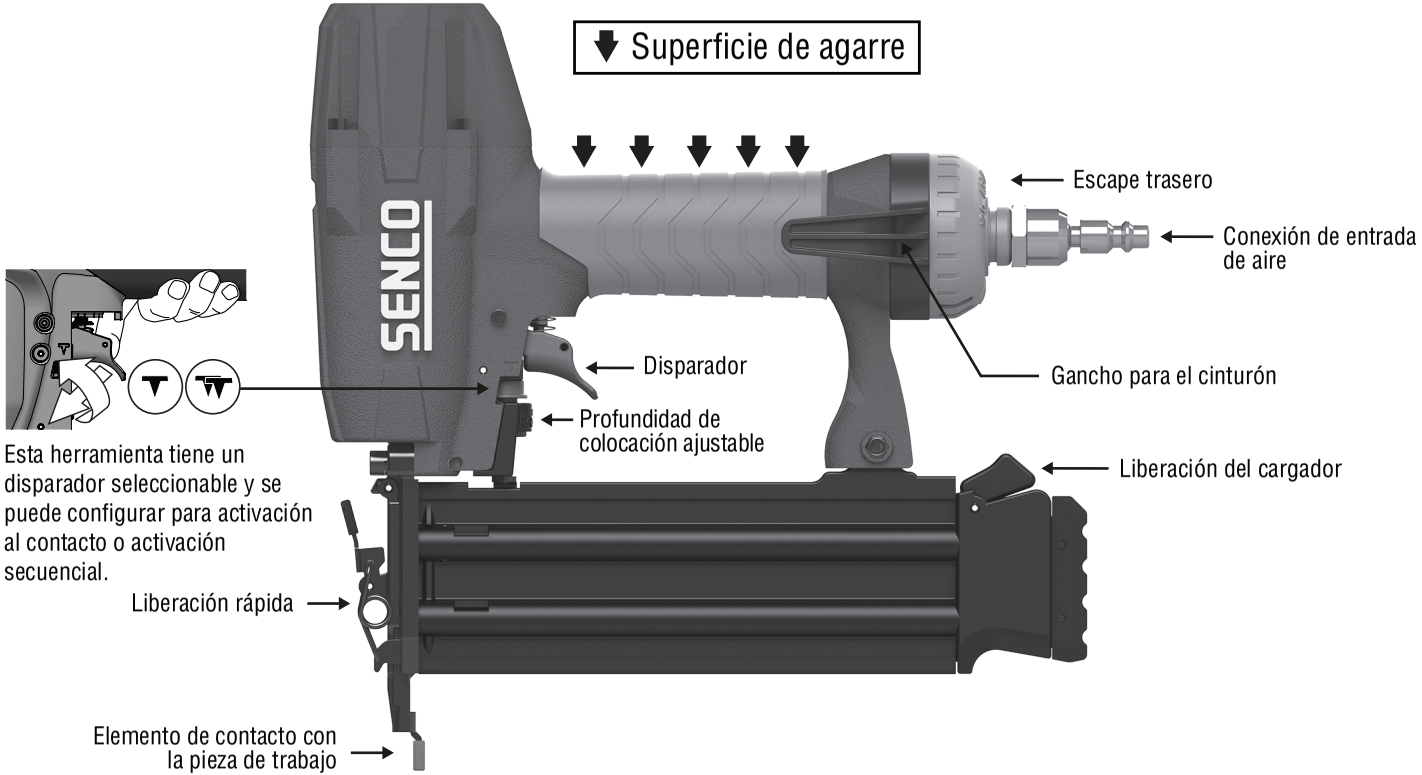
⚠ ADVERTENCIA

Las reparaciones distintas a las que se describen aquí sólo deben ser realizadas por personal capacitado y cualificado. Las herramientas se repararán o equiparán con piezas o accesorios suministrados o recomendados por el fabricante de la herramienta o con piezas o accesorios de rendimiento equivalente. Para obtener más información, póngase en contacto con SENCO llamando al 1-800-543-4596.

Condiciones de la herramienta por las que se le debe poner fuera de servicio:

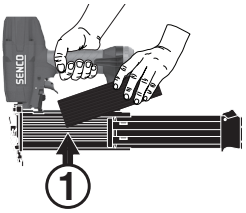
- Fugas excesivas de la vasija de presion.
- El contacto con la pieza de trabajo no funciona (elemento de seguridad).
- El contacto con la pieza de trabajo (elemento de seguridad) parece pegarse durante el uso.
- Las guardas no se han colocado.
- Faltan etiquetas de seguridad.
- Retraso en el disparo debido a piezas desgastadas o dañadas.
- El compresor de aire no ha tenido un buen mantenimiento.

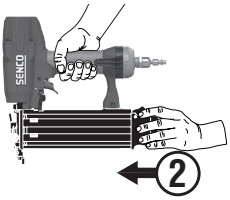
Operación funcional



Uso de la herramienta

Lea la sección titulada "Advertencias de seguridad" antes de usar la herramienta.





PARA CARGAR LA HERRAMIENTA:

① Coloque la tira de sujetadores en el cargador con las puntas apoyadas en la guía del sujetador.

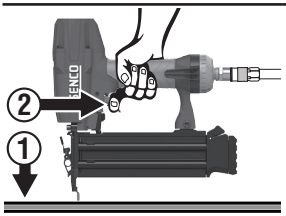
② Empuje el riel hacia adelante hasta que se active el seguro.

No cargue la herramienta si el contacto con la pieza de trabajo (el elemento de seguridad) o el disparador están presionados.

Utilice únicamente sujetadores originales SENCO (consulte las especificaciones de los sujetadores).

Sistema de activación:

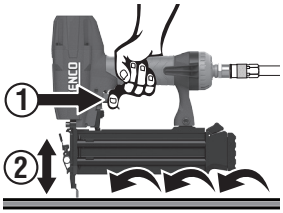
Con un disparador de activación al contacto (de "accionamiento dual"), los sujetadores se pueden colocar de dos maneras:



La primera forma:

① Presione el contacto con la pieza de trabajo (el elemento de seguridad) contra la superficie de trabajo.

② Apriete el disparador y se colocará el sujetador.

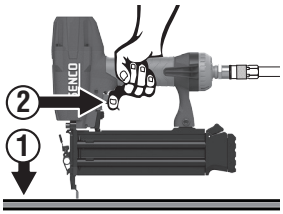


La segunda forma:

① Jale y mantenga así el disparador.

② Presione el elemento de contacto con la pieza de trabajo contra la superficie de trabajo y coloque un sujetador. Cada vez que presione el contacto con la pieza de trabajo (el elemento de seguridad) contra la superficie de trabajo se colocará un sujetador.

Se prefiere este modo de operación cuando se desea colocar rápidamente los sujetadores y tener una alta producción.



Con un disparador de activación secuencial (restrictivo), los sujetadores solo se pueden colocar de una manera:

① Presione el contacto con la pieza de trabajo (el elemento de seguridad) contra la superficie de trabajo.

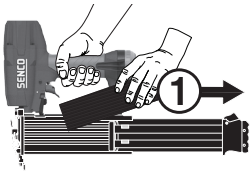
② Jale el disparador.

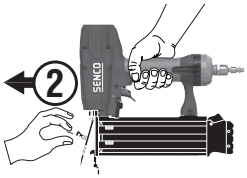
Este modo de operación es útil cuando se requiere una colocación precisa de los sujetadores.

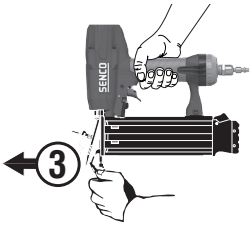
Lea el "Recordatorio de seguridad y satisfacción del cliente" (CSSR) en las cajas de las herramientas y los sujetadores para obtener información de seguridad sobre los modos de disparo secuencial y de activación al contacto. En ciertas condiciones, el modo de disparo secuencial puede reducir el riesgo de que usted o las personas que estén trabajando con usted sufran lesiones.

Para despejar atascos:

En caso de que se produzca un atasco de sujetadores, desconecte el suministro de aire.







① Empuje el seguro y deslice el riel para abrirlo. Retire los sujetadores.

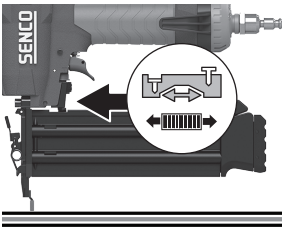
② Abra el seguro de liberación rápida.

③ Quite el sujetador atascado. Cierre la puerta y ajuste el seguro.

Apunte la herramienta lejos de usted y de las demás personas cuando conecte aire a la herramienta.

Funciones

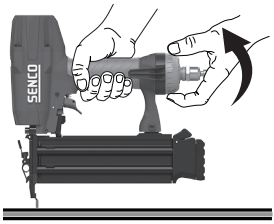
La herramienta está equipada con un bloqueo de último sujetador y está diseñada para dejar de disparar una vez que se coloca el último sujetador. Esta característica evita el desgaste innecesario de la herramienta e impide que la punta del impulsor estropee la pieza de trabajo. Cuando la herramienta se bloquee, cargue otra tira de sujetadores y continúe.



Para ajustar la profundidad a la que se colocan los sujetadores:

⚠ Primero desconecte el suministro de aire.

Con el pulgar o el índice, gire la rueda para ajustar el contacto con la pieza de trabajo para el control de profundidad (el elemento de seguridad) para lograr



Para ajustar la dirección del aire del escape:

⚠ Desconecte el suministro de aire antes de realizar ajustes.

Gire el deflector del escape hacia la ubicación deseada.

Mantenimiento



Lea la sección titulada “Advertencias de seguridad” antes de usar la herramienta.

Todos los tornillos deben estar bien ajustados. Los tornillos sueltos provocan que el funcionamiento de la herramienta sea inseguro y las piezas se rompan.

Inspeccione la herramienta desconectada todos los días para garantizar el libre movimiento del disparador. No use la herramienta si el disparador se pega o atasca.

Limpie la herramienta a diario y revise si está desgastada. Utilice soluciones de limpieza no inflamables solo si es necesario; **NO REMOJE LA HERRAMIENTA**.

Precaución: Ese tipo de soluciones puede dañar las juntas tóricas y otras piezas de la herramienta.

No requiere aceitado periódico.

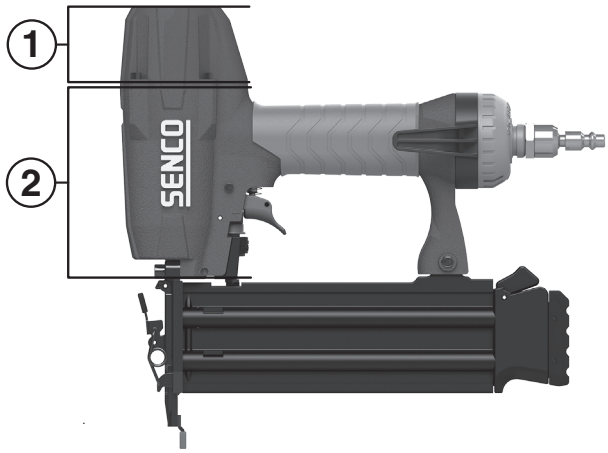
Cualquier reparación distinta de las que se describen aquí debe realizarla personal capacitado y calificado únicamente. Para comunicarse a SENCO y obtener más información, llame al 1-800-543-4596.

Accesorios

SENCO ofrece una línea completa de accesorios para sus herramientas SENCO, que incluyen:

- Compresores de aire
- Manguera
- Acopladores
- Conectores
- Gafas de seguridad
- Manómetros
- Lubricantes
- Reguladores
- Filtros
- Almohadillas protectoras

Resolución de problemas

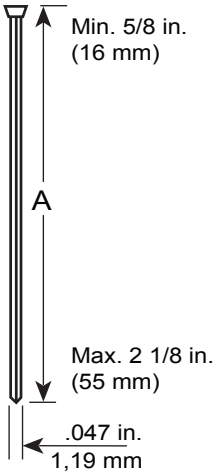


Problema o síntoma		Posible causa	Acción correctiva
①	Fuga de aire cerca de la parte superior de la herramienta / Operación lenta	Sello de la válvula de disparo	Verifique el suministro de aire / Apriete los tornillos o instale el juego de piezas YK0908
②	Fuga de aire cerca de la parte inferior de la herramienta / Retorno deficiente	Tope del pistón/Sello del pistón	Revise el sello del pistón o el desgaste de la manga Si alguna pieza está desgastada o dañada, consulte sus características en la tabla de piezas para cambiarla Limpie la herramienta / Ajuste los tornillos
La herramienta salta		Baja presión de aire	Revise el suministro de aire
			Considere usar una manguera y un conector de aire de diámetro mayor
El clavo se colocó por encima de la superficie de trabajo		Baja presión de aire	Aumente la presión del aire (no más de 120 psi)
		La aplicación es demasiado rigurosa	Considere usar otro tipo de madera
		La colocación es demasiado rápida	Reduzca la velocidad de colocación
		La profundidad de colocación es incorrecta	Ajuste la configuración
Otros problemas			Póngase en contacto con SENCO

Especificaciones técnicas

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS		
Presión de operación mínima a máxima	70 - 120 psi	4.8 - 8.3 bares
Consumo de aire (60 ciclos por minuto)	2.4 SCFM	68 litros/min
Entrada de aire	1/4" NPT	1/4" NPT
Velocidad máxima (ciclos por segundo)	5	5
Peso	3.0 lb	1.4 kg
Capacidad de sujetadores	110	110
Vástago del clavo	0.050"	1.27 mm
Tamaño de la herramienta: Altura	9.75"	248 mm
Tamaño de la herramienta: Longitud	10.5"	267 mm
Tamaño de la herramienta: Ancho: Cuerpo principal	2.5"	65 mm

Especificaciones de los sujetadores



Código de los sujetadores SENCO	A	
	IN	MM
AX10	5/8	16
AX11	3/4	19
AX13	1	25
AX15	1-1/4	32
AX17	1-1/2	38
AX18	1-5/8	41
AX19	1-3/4	45
AX21	2	50
AX22	2-1/8	55

Garantía limitada
Compresores y herramientas inalámbricas
SENCO® Pneumatic, DuraSpin®

KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc. (“SENCO”) diseña y construye sus productos utilizando los más altos estándares de material y mano de obra. SENCO garantiza al comprador minorista original que los siguientes productos estarán libres de defectos en su material o mano de obra durante el periodo de garantía que se especifica a continuación:

Productos	Nuevos	Reacondicionados
Herramientas neumáticas*	Cinco años	Un año
Herramientas de fusión	Cinco años	Seis meses
Herramientas de gas	Dos años	Seis meses
Herramientas Duraspin	Cinco años	90 días

* = Series XP y Pro

Productos	Nuevos	Reacondicionados
Compresores de aire	Un año	90 días
Herramientas en kit combinado	Un año	90 días
Clavadoras manuales de golpe múltiple	Un año	90 días
Martillos Engrapadores	Un año	90 días

Durante el periodo de garantía (que comienza en la fecha de compra), SENCO reparará o reemplazará, a discreción y expensas de SENCO, cualquier producto o pieza que tenga defectos en los materiales o la mano de obra después de haber sido examinado por un Centro de Servicio de Garantía Autorizado de SENCO, según las excepciones, exclusiones y limitaciones que se describen a continuación. Cualquier producto o pieza de reemplazo tendrá una garantía por el resto del periodo de garantía aplicable al producto o pieza reemplazado. SE REQUIERE UN RECIBO DE VENTA CON FECHA O UN COMPROBANTE DE COMPRA DEL COMPRADOR AL POR MENOR ORIGINAL PARA HACER UNA RECLAMACIÓN DE GARANTÍA. El registro de la garantía también es obligatorio y puede realizarse mediante el registro de productos en línea en www.senco.com. Para hacer una reclamación de la garantía, usted debe devolver el producto, con el recibo o comprobante de compra correspondiente y los cargos de transporte de devolución pagados por adelantado, a un Centro de Servicio de Garantía Autorizado de SENCO. Puede encontrar una lista de los Centros de Servicio de Garantía Autorizados de SENCO en www.senco.com o llamando al 1-800-543-4596 sin costo. SENCO cumplirá con sus obligaciones de conformidad con esta garantía, en un tiempo razonable después de la aprobación de la reclamación de la garantía.

Herramientas inalámbricas SENCO:

1. Sujeto a las excepciones, exclusiones y limitaciones que se describen a continuación, SENCO garantiza que la herramienta inalámbrica SENCO estará libre de defectos en los materiales y la mano de obra durante dos años después de la fecha de compra.
2. SENCO garantiza que las baterías y los cargadores que se usan con las herramientas inalámbricas SENCO estarán libres de defectos en los materiales y la mano de obra durante un año después de la fecha de compra.

Exclusiones de la garantía

Se aplican las siguientes exclusiones a la garantía:

1. Esta garantía no cubre las piezas de desgaste normal. Las piezas de desgaste normal incluyen, por ejemplo, aisladores, correas de transmisión, filtros de aire, juntas tóricas de goma, sellos, cuchillas de impulsión, topes de pistón y conjuntos de pistón/impulsor.
2. Esta garantía no cubre piezas dañadas debido al desgaste normal, aplicación incorrecta, uso incorrecto, accidentes, operación más allá de las velocidades o el voltaje recomendados (solo unidades eléctricas), almacenamiento incorrecto o daños resultantes del envío.
3. Los productos que se utilizan en aplicaciones de producción/industriales según la definición de SENCO están excluidos de esta garantía.

Condiciones generales de la garantía

La garantía se hará válida únicamente si:

A. Se ha utilizado aire comprimido limpio, seco y regulado, a una presión de aire que no exceda el máximo indicado en la carcasa de la herramienta;
B. No hay evidencia de abuso, condiciones anormales, accidentes, negligencia, mal uso o modificaciones o almacenamiento incorrectos del producto; y
C. No existe ninguna desviación de las instrucciones de operación, las especificaciones y el programa de mantenimiento (lea el Manual del operador para ver el uso, las especificaciones y las instrucciones de mantenimiento).

ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA DEL PRODUCTO, Y SENCO RECHAZA TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA SERÁ LIMITADA EN SU DURACIÓN AL PERIODO DE GARANTÍA APLICABLE QUE SE ESPECIFICA ANTERIORMENTE. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITAR LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR PUEDE NO APLICARSE EN SU CASO. SUS RECURSOS SON ÚNICA Y EXCLUSIVAMENTE LOS QUE SE INDICAN ARRIBA. EN NINGÚN CASO SENCO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENTES, INDIRECTOS O ESPECIALES. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR PUEDE NO APLICARSE EN SU CASO. EN NINGÚN CASO, COMO RESULTADO DE UN INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, GARANTÍA, RESPONSABILIDAD EXTRACONTRACTUAL (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA) O DE OTRA MANERA, LA RESPONSABILIDAD DE SENCO EXCEDERÁ EL PRECIO DEL PRODUCTO QUE HA DADO LUGAR A LA RECLAMACIÓN O RESPONSABILIDAD. CUALQUIER RESPONSABILIDAD RELACIONADA CON EL USO DE ESTE PRODUCTO TERMINARÁ AL VENCIMIENTO DEL PERIODO DE GARANTÍA QUE SE ESPECIFICA ANTERIORMENTE. NINGÚN EMPLEADO O REPRESENTANTE DE SENCO NI NINGÚN DISTRIBUIDOR O CONCESIONARIO ESTÁ AUTORIZADO A REALIZAR NINGÚN CAMBIO O MODIFICACIÓN A ESTA GARANTÍA.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Reemplazo de la herramienta debido a un desastre natural

SENCO reemplazará cualquier herramienta destruida por un desastre natural, como inundación, terremoto, huracán u otro desastre que resulte únicamente de las fuerzas de la naturaleza. Tal reclamación será aceptada siempre que el comprador minorista original haya presentado previamente una tarjeta de registro de garantía completa correspondiente a la herramienta y luego presente un comprobante de propiedad y una declaración aceptable que describa el desastre natural documentado por una compañía de seguros, un departamento de policía u otra fuente oficial del gobierno. Para obtener instrucciones para presentar una reclamación, llame al 1-800-543-4596.

Satisfacción del cliente

Si por algún motivo el producto no funciona a satisfacción del comprador original, puede devolverse al lugar de compra en un plazo de treinta días con el recibo de venta fechado para obtener un reembolso completo del precio de compra (se aplica únicamente a las ventas de productos nuevos).

© 2023 KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc.
CINCINNATI, OHIO 45244-1611 USA
www.senco.com
160101

KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc.
8450 Broadwell Road
Cincinnati, Ohio 45244
www.senco.com

© 2025 por KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc.

KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc.
8450 Broadwell Road
Cincinnati, Ohio 45244
1-800-543-4596

www.senco.com

BN31M1P

CLOUEUSE POUR PETITS CLOUS DE FINITION

Guide d'utilisation



Warnings for the safe use of this tool are included in this manual.
Los avisos para el uso seguro de esta herramienta están incluidos en este manual.
Les consignes pour l'utilisation en toute sécurité de cet outil se trouvent dans ce manuel.

WARNING: Please read the instructions and warnings for this tool before use. Failure to do so could lead to serious injury.
ADVERTENCIA: Lea las instrucciones y advertencias de esta herramienta antes de usarla. No hacerlo podría provocar lesiones graves.
AVERTISSEMENT: Veuillez lire les instructions et les avertissements relatifs à cet outil avant utilisation. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves.



Pour les outils qui fonctionnent en :

- Mode à activation par contact
- Mode à activation continue
- Mode à activation sélective

SENCO®



IMPORTANT :
Lire avant utilisation.

ISANTA℠ MEMBER

KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc.
8450 Broadwell Road
Cincinnati, OH 45244
1-800-543-4596
www.senco.com

NFD8BN31MP • Émis le 29 décembre 2025 • (Remplace le 13 juillet 2023)

© 2025 by KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc.

Table des matières

Responsabilités de l'employeur 2
Consignes de sécurité 3
Entretien 8
Fonctionnement 9
Utilisation des outils 10
Élimination des bourrages 11
Caractéristiques 11
Entretien 12
Accessoires 12
Dépannage 13
Fiche technique 14
Spécifications des clous 14
Garantie limitée 15

Responsabilités de l'employeur

Conservez ce manuel à la disposition de toutes les personnes chargées de l'utilisation de cet outil.

L'employeur doit veiller au respect des consignes de sécurité et de toutes les autres instructions qui accompagnent cet outil tel qu'il est expédié par le fabricant.

Le système d'activation de l'outil doit être approprié à l'application du travail.

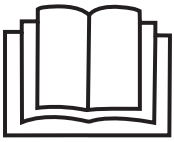
L'opérateur doit être formé à l'utilisation sûre de l'outil décrite dans le manuel de sécurité.

Seules les personnes ayant lu et compris les consignes de sécurité relatives à l'utilisation de l'outil doivent utiliser l'outil.

L'employeur, le propriétaire de l'outil et l'opérateur de l'outil :

- sont chargés de veiller à ce que les outils soient maintenus en bon état de fonctionnement, conformément aux instructions d'utilisation de l'outil.
- sont responsables de s'assurer que seul du personnel qualifié répare l'outil.
- sont chargés de veiller à ce que les instructions du fabricant pour l'entretien des outils soient mises à la disposition du personnel chargé de l'entretien. Voir le manuel pour obtenir les instructions pour la lubrification, l'élimination des bourrages ou le retrait pour l'entretien.
- doivent veiller à ce que les outils qui doivent être réparés soient retirés du service et à ce que des étiquettes et une séparation physique soient utilisées comme moyen de contrôle.
- Dans les cas où l'opérateur de l'outil est le propriétaire de l'outil, l'opérateur de l'outil assume la responsabilité de l'employeur.
- sont tenus de s'assurer que les outils ne comportent pas de dispositifs de sécurité désactivés et qu'ils ne sont pas modifiés sans l'autorisation du fabricant.
- sont responsables du choix de l'outil approprié pour effectuer la tâche en fonction de l'application et du matériau.
- sont responsables du fait que seules les personnes ayant lu et compris les instructions d'utilisation et les consignes de sécurité de l'outil sont autorisées à utiliser l'outil.
- sont responsables de la formation de l'opérateur à l'utilisation sûre de l'outil, telle que décrite dans le manuel d'instructions.
- sont responsables de la sélection du système d'activation approprié (voir Systèmes de détente).
- ont la responsabilité de demander à l'opérateur et au personnel dans la zone de travail de porter une protection oculaire appropriée et, le cas échéant, de porter un équipement de protection individuelle approprié.
- sont chargés d'établir des procédures de travail pour les opérations d'enfoncement des clous. Voir ci-dessous pour les conditions inacceptables d'utilisation de l'outil.

⚠ AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ



⚠WARNING

Veuillez lire et comprendre les étiquettes et le manuel de l'outil. Le non-respect des consignes peut entraîner la MORT ou des BLESSURES GRAVES.

Conservez ces instructions.

D'autres instructions d'utilisation et consignes de sécurité de l'outil sont disponibles sur le site www.senco.com ou en composant le 1 800 543-4596.





Équipement de protection personnel

Utilisez de l'équipement de protection. Portez toujours des lunettes de sécurité à écrans latéraux permanents conformes à la norme Z87.1-2020 (résistance aux chocs) de l'ANSI. Un masque antipoussières, des chaussures de sécurité à semelle antidérapante, un casque de protection (ASTM F-2413:2018) et une protection auditive doivent être utilisés pour les conditions appropriées. Tout manquement à cette obligation pourrait entraîner des blessures corporelles. L'opérateur et les autres personnes présentes dans la zone de travail doivent porter un équipement de protection oculaire.

L'employeur est tenu de faire respecter l'utilisation de l'équipement de protection individuelle par l'opérateur de l'outil et par tous les autres membres du personnel présents sur le lieu de travail.

La protection oculaire doit être conforme aux exigences de la norme ANSI Z87+ et doit offrir une protection contre les particules volatiles de face et de côté.

Les protections auditives doivent avoir un indice de réduction du bruit déterminé conformément aux règles de la US Environmental Protection Agency (agence de protection de l'environnement des États-Unis) et adapté à l'exposition au bruit.

La protection de la tête doit être conforme à la norme ANSI Z89.1-2014 (R2019).

Risque d'explosion

N'utilisez jamais l'outil dans une atmosphère explosible ou en présence de matériaux combustibles tels que des liquides, des gaz ou des poussières inflammables.



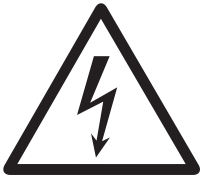
Danger

N'utilisez jamais d'oxygène, de dioxyde de carbone ou tout autre gaz en bouteille comme source d'énergie pour cet outil; l'outil exploserait et provoquerait des blessures graves.

Les sources d'énergie dangereuses ne doivent pas être utilisées. Une explosion peut se produire.

Les sources d'énergie dangereuses comprennent, entre autres :

1. Les gaz réactifs, y compris, l'oxygène et les gaz combustibles.
2. Les sources de pression qui peuvent fournir plus de 1,5 fois la pression d'air maximale d'un outil ou 200 psi (13,8 bar), selon la valeur la plus élevée, en cas de défaillance d'un régulateur.



Risque de contact avec une source électrique.

Ne pas utiliser dans les endroits où un contact avec l'électricité est possible.

L'outil n'est pas isolé contre les contacts avec une source de courant électrique.

Systèmes de détente

Les outils sont fabriqués avec une variété de systèmes de détente en fonction de l'application de l'outil, les spécifications des clous et les préférences de l'opérateur. Choisissez toujours un système d'activation adapté au travail et au niveau d'expérience de l'opérateur de l'outil. Voici un aperçu des systèmes de détente de SENCO.

Systèmes de détente	Identification	Fonctionnement	Applications	Remarques supplémentaires
Activation séquentielle*	Détente GRISE	Les commandes (détente et l'élément de contact avec la pièce) doivent être actionnées dans un ordre précis pour activer l'outil. L'élément de contact avec la pièce doit être activé avant d'appuyer sur la détente.	Recommandé pour la plupart des applications, y compris, lorsque l'on souhaite un placement précis des clous et une réinitialisation de l'outil après l'enfoncement de chaque clou	Fortement recommandé pour les utilisateurs moins expérimentés et pour les applications dans des espaces restreints ou difficiles d'accès
Activation par contact*	Détente NOIRE et étiquette d'outil 	Les commandes (détente et l'élément de contact avec la pièce) peuvent être actionnées dans n'importe quel ordre. Des activations supplémentaires se produisent lorsqu'une commande est relâchée et réactivée.	Applications à haut volume, de type production, telles que les palettes, les revêtements, les toitures, les maisons préfabriquées, les meubles et les tissus d'ameublement	À utiliser UNIQUEMENT par des professionnels expérimentés.
Activation sélective	Interrupteur, bouton ou levier ROUGE avec détente ROUGE ou NOIRE	Les outils peuvent être basculés entre le mode d'activation séquentiel et le mode d'activation par contact à l'aide d'un interrupteur, d'un bouton ou d'un levier.	Voir les descriptions ci-dessus.	À utiliser UNIQUEMENT par des professionnels expérimentés. Outil polyvalent pour diverses applications
Utilisation légère avec double détente		L'outil possède deux détentes qui fonctionnent en conjonction l'une avec l'autre, de sorte que chacune d'elles doit être activée individuellement pour enfoncer un clou.	Applications spécialisées dans le domaine industriel ou la fabrication	Enfonce des clous de faible épaisseur et d'une longueur d'un pouce ou moins.
Utilisation légère sans élément de contact avec la pièce		L'outil n'a qu'une seule commande, la détente. Le clou est enfoncé lorsque la détente est pressée.	Applications spécialisées dans le domaine industriel ou la fabrication	Enfonce des clous de faible épaisseur et d'une longueur d'un pouce ou moins.

⚠ AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

Réinitialisation automatique	Étiquette de l'outil  REMARQUE : Les couleurs de détentes ne s'appliquent pas.	L'outil ne peut pas être utilisé si la détente reste enfoncée sans que l'élément de contact avec la pièce soit activé pendant la période de temps indiquée dans le manuel. Toutes les commandes doivent être relâchées pour réinitialiser l'outil.	Les applications dépendent de chaque outil. Voir le manuel pour les applications possibles.	La fonction de temporisation peut être activée électroniquement ou mécaniquement et est indiquée dans le manuel.
Outils pour applications spéciales nécessitant des systèmes d'activation uniques	REMARQUE : Les couleurs de détentes ne s'appliquent pas.	Exemples : connecteurs métalliques, revêtement de sol, élément de contact avec la pièce rétracté, enclumes autosertissables, agrafeuse de fermeture de carton, outils pour sisal/literie, pinces pour carton, etc.	Les applications dépendent de chaque outil. Voir le manuel pour les applications possibles.	Voir le manuel pour les détails spécifiques à l'outil.

* Veuillez contacter le service à la clientèle de SENCO pour obtenir un ensemble de conversion de détente disponible pour certains outils afin de permettre à l'utilisateur de modifier le système de détente pour répondre aux besoins précis de l'application et/ou au niveau d'expérience de l'opérateur. **Contactez Senco à l'adresse www.senco.com ou au 1 800 543-4596 pour obtenir de plus amples informations sur les systèmes de détente.**

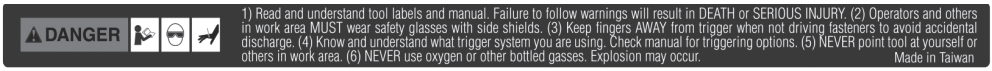
Il est recommandé aux opérateurs moins expérimentés dans l'utilisation d'outils pneumatiques d'enfoncement de clous de choisir un mécanisme séquentiel, à moins qu'ils :

- soient des utilisateurs professionnels expérimentés.
- utilisent l'outil pour des applications de type production.
- travaillent dans un environnement de travail sûr en maintenant une position stable en tout temps.

Veuillez contacter le service à la clientèle de Senco pour obtenir un autre type de détente qui peut être changé par l'utilisateur pour s'adapter à l'application et/ou au niveau d'expérience de l'opérateur.

Messages sur la sécurité des produits

Les outils Senco portent l'étiquette d'avertissement suivante sur le produit. Si l'étiquette est manquante, endommagée ou illisible, ne pas utiliser l'outil. Contactez votre représentant SENCO pour obtenir une nouvelle étiquette.





- Veuillez lire et comprendre les étiquettes et le manuel de l'outil. Le non-respect des consignes peut entraîner la MORT ou des BLESSURES GRAVES.



- Les opérateurs et les autres personnes dans la zone de travail DOIVENT porter des lunettes de sécurité à écrans latéraux.



- Gardez les doigts ÉLOIGNÉS de la détente lorsque vous n'enfoncez pas de clous afin d'éviter tout déclenchement accidentel.
- Veuillez connaître et comprendre le système de détente que vous utilisez. Consultez le manuel pour connaître les options de détente.
- NE pointez JAMAIS l'outil vers vous-même ou vers d'autres personnes dans la zone de travail.
- N'utilisez JAMAIS d'oxygène ou d'autres gaz en bouteille. Une explosion peut se produire.

⚠ AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ



Pour les outils qui fonctionnent en :

- Mode à activation par contact
- Mode à activation continue
- Mode à activation sélective

⚠ Pour signaler la possibilité d'un fonctionnement en mode à activation par contact.

⚠ Cet outil dispose soit d'un mode d'activation sélective pour une activation par contact ou d'un mode d'activation par contact continu via des sélecteurs de mode d'activation, soit il s'agit d'un outil à activation par contact ou à activation par contact continu, et il est marqué du symbole C.1. Il est destiné à des applications de production telles que les palettes, les meubles, les maisons préfabriquées, les tissus d'ameublement, les revêtements et les toitures.

⚠ Si vous utilisez cet outil en mode d'activation sélective, assurez-vous toujours que le réglage de l'activation est correct.

⚠ N'utilisez pas cet outil en mode d'activation par contact pour des applications telles que la fermeture de boîtes ou de caisses et l'installation de systèmes de sécurité pour le transport sur les remorques et les camions.

⚠ Attention, l'outil ne doit être utilisé que dans des lieux de travail sûrs.

⚠ Soyez prudent lorsque vous passez d'un lieu de travail à un autre.

⚠ Ne posez pas le doigt sur la détente lorsque vous prenez l'outil, que vous vous déplacez entre les zones et les positions de travail ou que vous marchez, car le fait de poser le doigt sur la détente peut entraîner un fonctionnement involontaire.

⚠ Pour les outils à activation sélective, vérifiez toujours l'outil avant de l'utiliser pour vous assurer que le mode approprié est sélectionné.

Sécurité personnelle

⚠ Retirez toujours votre doigt de la détente lorsque vous n'enfoncez pas de clous et que vous vous déplacez d'une position à l'autre. Ne transportez jamais l'outil en gardant un doigt sur ou sous la détente. L'outil projettera un clou si le dispositif de sécurité est heurté.

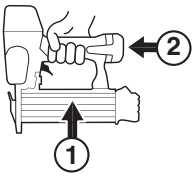
⚠ Ne déclenchez pas l'outil s'il ne repose pas fermement contre la surface de travail.

⚠ Avant d'utiliser l'outil, inspectez les éléments suivants :

- Une source d'énergie appropriée est utilisée.
- L'outil est en bon état de fonctionnement. Avant toute utilisation, vérifiez qu'il n'y a pas de pièces manquantes, cassées, mal connectées ou usées.
- Vous savez quel système d'activation se trouve sur l'outil et vous connaissez son fonctionnement. Si l'outil est en mode à activation réglable, assurez-vous que le type d'activation désiré soit sélectionné.
- Vérifiez si des pièces mobiles sont désalignées ou coincées ou s'il existe toute autre situation pouvant nuire au bon fonctionnement de l'outil.
- Vérifiez que toutes les conditions nécessaires au fonctionnement correct et sûr de l'outil sont présentes.

⚠ Assumez toujours que l'outil contient des clous.

- N'ayez aucune conduite imprudente.
- Faites attention à l'outil en tant qu'instrument de travail.
- Soyez prudent lors de la manipulation des clous, en particulier lors du chargement et du déchargement, car les clous ont des pointes acérées qui peuvent provoquer des blessures.
- Gardez l'outil pointé à l'écart de vous-même et des autres lors du raccordement à l'air comprimé.



L'outil peut éjecter un clou lors du raccordement à l'air comprimé; par conséquent,

① retirez tous les clous de l'outil

② avant de le raccorder à l'air comprimé.

Ne chargez pas les clous lorsque la détente ou l'élément de contact avec la pièce est enfoncé.

Tenez les mains et le corps à l'écart de la zone de décharge des clous qui se situe près de l'élément de contact avec la pièce.

⚠ AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

⚠ N'utilisez pas cet outil si vous êtes fatigué ou si vous avez consommé de la drogue, de l'alcool ou des médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.

⚠ Ne vous étirez pas trop. Maintenez en tout temps une position stable et un bon équilibre.

⚠ N'utilisez que dans un espace de travail sûr.

⚠ Placez-vous toujours dans une position stable.

⚠ Restez vigilant, concentrez-vous sur votre travail et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez cet outil.

⚠ Tenez les spectateurs et les enfants à l'écart pendant l'utilisation de cet outil.

⚠ Pendant le fonctionnement, des débris provenant de la pièce et du matériau de collage des clous peuvent être projetés.

⚠ Rangez les outils inutilisés hors de portée des mineurs ou d'autres personnes non formées.

⚠ Enfoncez les clous appropriés uniquement dans la surface de travail; ne les enfoncez jamais dans des matériaux trop durs à pénétrer, sauf s'ils sont précisément conçus pour des matériaux tels que l'acier et le béton.

⚠ Ne forcez pas l'outil. Laissez l'outil faire le travail.

⚠ Utilisez l'outil adéquat en fonction de l'application. Le bon outil permet de faire le travail de façon adéquate et sécuritaire.

⚠ Les outils doivent être utilisés à la pression la plus basse nécessaire à l'application. Cela permet de réduire les niveaux de bruit, l'usure des pièces et la consommation d'énergie.

⚠ N'enfoncez pas de clous par-dessus d'autres clous et n'utilisez pas l'outil à un angle trop prononcé; les clous pourraient dévier de leur trajectoire et atteindre une personne.

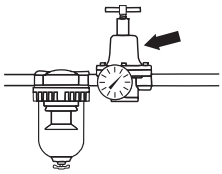
⚠ Lors de l'utilisation de l'outil, faites attention au risque de recul de l'outil après l'enfoncement d'un clou.

⚠ Si, en raison du recul, l'élément de contact avec la pièce entre à nouveau en contact avec la pièce, un clou non désiré sera enfoncé. Il faut donc laisser l'outil reculer complètement hors de la surface de travail après l'enfoncement d'un clou pour éviter cette situation.

⚠ Gardez le contrôle de l'outil en le tenant fermement.

⚠ Ne poussez pas le dispositif de sécurité sur la surface de travail jusqu'à ce qu'un deuxième clou soit souhaité.

⚠ N'enfoncez pas de clous près des rebords de la surface de travail. Tenez le visage et les parties du corps à l'écart de la zone de décharge de l'outil et de la surface de travail. La surface de travail pourrait se fendre, et le clou pourrait dévier de sa trajectoire ou ricocher et causer des blessures.

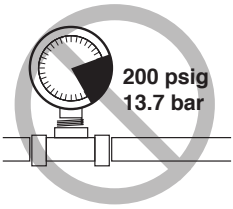


Source d'alimentation appropriée

N'utilisez que de l'air comprimé propre, sec et régulé à la pression recommandée.

N'utilisez pas l'outil avec une source d'alimentation autre que celle indiquée dans le manuel de l'outil.

Dans la mesure du possible, utilisez l'outil à la pression minimale requise pour enfoncer les clous pour votre application. Une pression moindre réduit au minimum le bruit et l'usure.



⚠ Ne raccordez pas les outils à une pression d'air pouvant dépasser 200 psi (13,8 bar).

Des régulateurs doivent être utilisés pour limiter la pression de l'air comprimé fourni à l'outil. Les régulateurs doivent être réglés à une pression de fonctionnement inférieure ou égale à la pression maximale indiquée par le fabricant.

Le tuyau à air doit avoir une pression de service minimale de 150 psi (10,3 bar) ou de 150 % de la pression maximale produite dans le système, selon la valeur la plus élevée.

L'outil et le tuyau d'alimentation en air doivent être munis d'un raccord de tuyau permettant d'éliminer toute pression dans l'outil lorsque le raccord est déconnecté.

Entretien et réparations

Ne modifiez pas l'outil sans l'autorisation de SENCO.

⚠ N'utilisez jamais l'outil si l'élément de contact avec la pièce, la détente ou les ressorts sont inopérants, déconnectés, manquants ou endommagés. N'altérez pas ou ne retirez pas les commandes, le dispositif de sécurité, la détente ou les ressorts.

⚠ Déconnectez l'outil de l'air comprimé avant de le régler, de l'entretenir, de retirer ou de dégager un clou bloqué, de quitter la zone de travail, de déplacer l'outil vers un autre endroit ou de le remettre à une autre personne, lorsqu'il n'est pas utilisé ou qu'il n'est pas sous la surveillance de l'opérateur.

⚠ Les outils ne doivent pas être modifiés, sauf si cela est autorisé dans le manuel de l'outil ou approuvé par écrit par le fabricant.

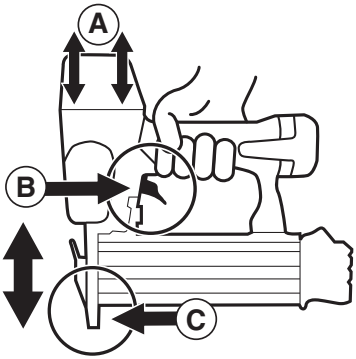
⚠ N'utilisez que les pièces, lubrifiants, clous et accessoires recommandés par SENCO ou dont les performances sont équivalentes à celles recommandées par le fabricant. Ne modifiez pas l'outil sans l'autorisation de SENCO.

Reportez-vous toujours aux instructions d'entretien de l'outil ci-dessous et au guide de dépannage de ce manuel pour vous assurer des années d'utilisation fiable.

A : Veillez à ce que toutes les vis et tous les capuchons soient toujours bien serrés.

B : Effectuez une inspection quotidienne pour vous assurer du libre mouvement de la détente et du dispositif de sécurité. N'utilisez jamais l'outil si des pièces sont manquantes ou endommagées.

C : Lorsque l'outil est déconnecté de l'air comprimé, inspectez-le quotidiennement pour vous assurer du libre mouvement de la détente et du dispositif de sécurité. N'utilisez pas l'outil si le dispositif de sécurité ou la détente restent grippés ou sont pliés.



Aucun huilage régulier n'est nécessaire.

Essuyez l'outil tous les jours et vérifiez qu'il n'est pas usé. N'utilisez des solutions de nettoyage ininflammables qu'en cas de nécessité. **NE FAITES PAS TREMPER L'OUTIL**.

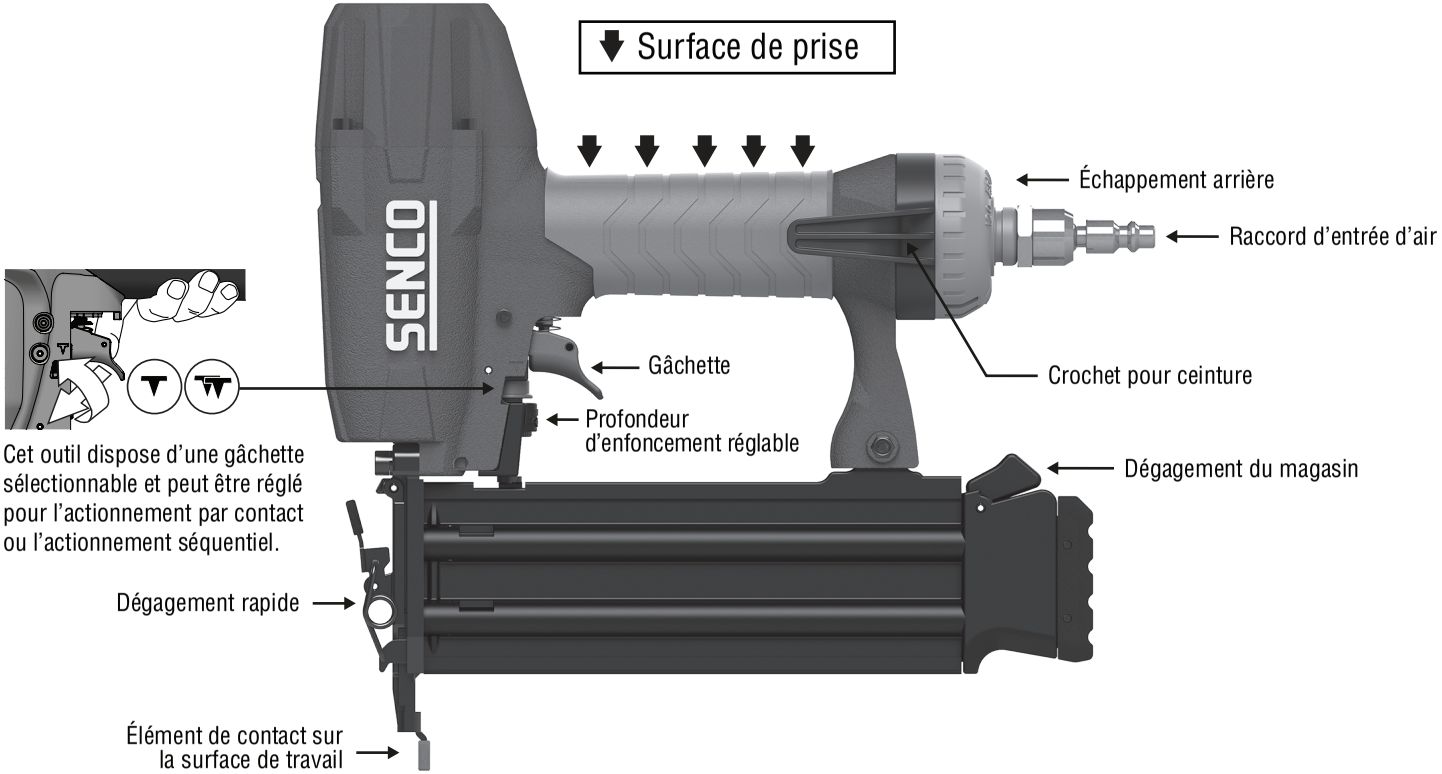
⚠ AVERTISSEMENT :

Les réparations autres que celles décrites ici ne doivent être effectuées que par du personnel formé et qualifié. Les outils doivent être réparés ou équipés de pièces ou d'accessoires fournis ou recommandés par le fabricant de l'outil ou de pièces ou d'accessoires aux performances équivalentes. Contactez SENCO pour obtenir des informations au 1 800 543-4596.

Les conditions de l'outil qui nécessitent sa mise hors service sont les suivantes :

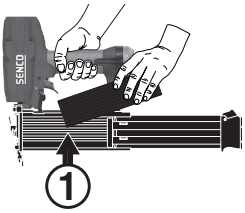
- Fuites excessives de la cuve sous pression
- Élément de contact avec la pièce (dispositif de sécurité) inutilisable
- Élément de contact avec la pièce (dispositif de sécurité) qui semble se bloquer pendant l'utilisation
- Protecteurs manquants
- Étiquettes de sécurité manquantes
- Déclenchement retardé en raison de pièces usées ou endommagées
- Compresseur d'air mal entretenu

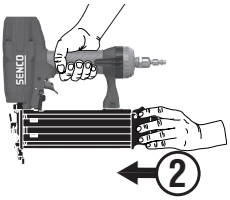
Utilisation fonctionnelle



Utilisation de l'outil

Lire la section « Avertissements de sécurité » avant d'utiliser l'outil.





CHARGEMENT DE L'OUTIL :

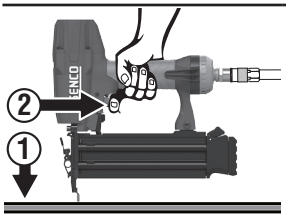
① Placer la bande d'éléments de fixation dans le magasin, les pointes reposant sur le guide d'éléments de fixation.

② Pousser le rail vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Ne pas charger l'outil lorsque l'élément de contact (élément de sécurité) ou la gâchette sont enfoncés.
Utiliser uniquement des éléments de fixation SENCO (voir la section Spécifications concernant les éléments de fixation).

Système d'actionnement :

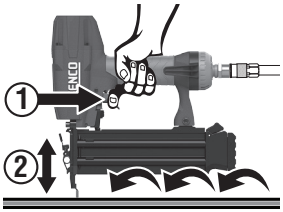
Avec une gâchette d'actionnement par contact (« double action »), les éléments de fixation peuvent être enfoncés de deux façons :



La première façon :

① Appuyer l'élément de contact (élément de sécurité) sur la surface de travail.

② Appuyer sur la gâchette. L'élément de fixation est enfoncé.

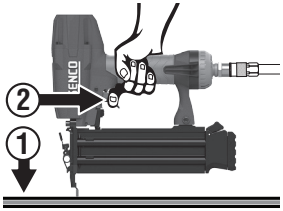


La deuxième façon :

① Tirer et maintenir la gâchette.

② Appuyer l'élément de contact sur la surface de travail pour enfoncer l'élément de fixation. Chaque fois que l'élément de contact (élément de sécurité) est appuyé sur la surface de travail, un élément de fixation est enfoncé.

Ce mode d'utilisation est préférable lorsqu'on a besoin d'une production élevée et de placer rapidement des éléments de fixation.



Avec une gâchette à actionnement séquentiel (restrictif), les éléments de fixation ne peuvent être enfoncés que d'une façon :

① Appuyer l'élément de contact (élément de sécurité) sur la surface de travail.

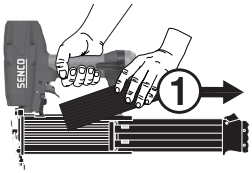
② Tirer la gâchette.

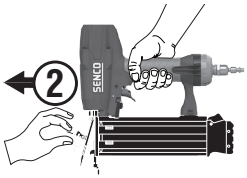
Ce mode d'utilisation est préférable lorsqu'on a besoin d'un placement précis d'éléments de fixation.

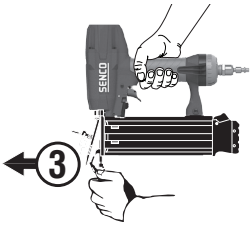
Lire le « Rappel de satisfaction et de sécurité du client » (CSSR) dans les boîtes d'outils et d'éléments de fixation pour obtenir des renseignements de sécurité concernant les modes de déclenchement par contact et séquentiel. Dans certaines situations, le mode de déclenchement séquentiel peut réduire le risque de blessures pour vous ou pour les autres personnes travaillant avec vous.

Suppression des blocages :

En cas de blocage d'élément de fixation, couper l'alimentation en air.







① Pousser le loquet et faire glisser le rail pour l'ouvrir. Retirer les éléments de fixation.

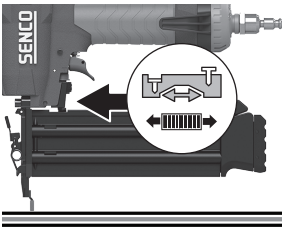
② Ouvrir le loquet de dégagement rapide.

③ Retirer l'élément de fixation coincé. Fermer la porte et le loquet.

Garder l'outil pointé loin de soi et des autres, et raccorder l'air comprimé à l'outil.

Caractéristiques

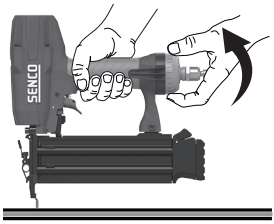
Cet outil est doté d'un verrouillage de dernier élément de fixation. Il est conçu pour arrêter de décharger après l'enfoncement du dernier élément de fixation. Cette fonction évite une usure inutile de l'outil et empêche la pointe du poussoir d'abîmer la pièce. Lorsque l'outil se verrouille, charger une autre bande d'éléments de fixation, puis continuer à utiliser l'outil.



Pour régler la profondeur d'enfoncement de l'élément de fixation :

⚠ Couper d'abord l'alimentation en air.

À l'aide du pouce ou de l'index, tourner la molette pour régler la profondeur de l'élément de contact (élément de sécurité) pour obtenir la profondeur souhaitée.



Pour régler la direction de l'air d'échappement :

⚠ Couper d'abord l'alimentation en air.

Tourner le déflecteur d'échappement à la position souhaitée.

Entretien



Lire la section « Avertissements de sécurité » avant d'utiliser l'outil.

Toutes les vis doivent être bien serrées. Les vis desserrées entraînent un fonctionnement non sécuritaire et des dommages à des pièces.

Effectuer une inspection quotidienne (en débranchant d'abord l'outil) pour s'assurer que la gâchette bouge librement. Ne pas utiliser outil si la gâchette bloque ou reste coincée.

Essuyer l'outil tous les jours et vérifier s'il y a des traces d'usure. Utiliser des solutions de nettoyage non inflammables uniquement si c'est nécessaire – **NE PAS IMMERGER L'OUTIL**.

Mise en garde : De telles solutions peuvent endommager les joints toriques et d'autres pièces de l'outil.

Aucun huilage régulier n'est nécessaire.

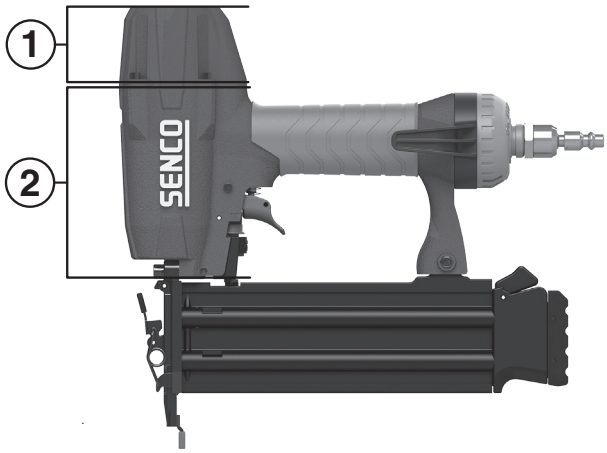
Les réparations autres que celles indiquées dans le présent guide ne doivent être effectuées que par du personnel formé et qualifié. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec SENCO au 1 800 543-4596.

Accessoires

SENCO propose une gamme complète d'accessoires pour vos outils SENCO, notamment :

- Compresseurs d'air
- Tuyaux
- Coupleurs
- Raccords
- Lunettes de protection
- Manomètres
- Lubrifiants
- Régulateurs
- Filtres
- Tampons anti-rayures

Dépannage

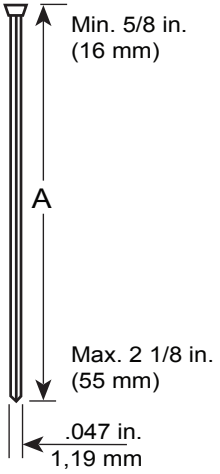


Problème/Indicateur		Cause possible	Mesure corrective
①	Fuite d'air près du haut de l'outil / Fonctionnement lent	Joint de soupape d'allumage	Vérifier l'alimentation en air / Serrer les vis ou installer l'ensemble de pièces YK0908
②	Fuite d'air près du bas de l'outil / Mauvais retour	Butée de piston / Joint de piston	Vérifier l'usure du joint de piston ou du manchon Si les pièces sont usées ou endommagées, consulter les détails des pièces dans le tableau des pièces Nettoyer l'outil / Serrer les vis ou installer l'ensemble de pièces YK0907
Saut d'outil		Basse pression d'air	Vérifier l'alimentation en air
			Envisager d'utiliser un raccord d'air et un tuyau de plus grand diamètre
Clou au-dessus de la surface de travail		Basse pression d'air	Augmenter la pression d'air (pas plus de 120 psi)
		L'application dépasse les capacités de l'outil	Envisager l'utilisation d'un autre type de bois
		Vitesse d'enfoncement trop rapide	Réduire la vitesse d'enfoncement
		Profondeur d'enfoncement incorrecte	Ajuster le réglage
Autres problèmes			Communiquer avec SENCO

Spécifications

SPÉCIFICATIONS		
Pression de fonctionnement minimale à maximale	70 – 120 psi	4,8 – 8,3 bar
Consommation d'air (60 cycles par minute)	2,4 pi3/min std	68 L/min
Entrée d'air	1/4 po NPT	1/4 po NPT
Vitesse maximale (cycles par seconde)	5	5
Poids	3,0 lb	1,4 kg
Capacité d'éléments de fixation	110	110
Tige de clou	0,050 po	1,27 mm
Hauteur de l'outil :	9,75 po	248 mm
Longueur de l'outil :	10,5 po	267 mm
Largeur de l'outil (corps principal) :	2,5 po	65 mm

Spécifications concernant les éléments de fixation



Code d'élément de fixation SENCO	A	
	IN	MM
AX10	5/8	16
AX11	3/4	19
AX13	1	25
AX15	1-1/4	32
AX17	1-1/2	38
AX18	1-5/8	41
AX19	1-3/4	45
AX21	2	50
AX22	2-1/8	55

Garantie limitée
Outils et compresseurs pneumatiques, DuraSpin®, et sans fil de SENCO®

KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc. (« SENCO ») conçoit et fabrique ses produits en respectant les normes les plus strictes en matière de matériaux et d'exécution. SENCO garantit à l'acheteur initial que les produits suivants seront exempts de défauts de matériaux ou de fabrication pendant la période de garantie indiquée ci-dessous :

Produit	Neuf	Remis en état
Outils pneumatiques*	Cinq ans	Un an
Outils Fusion	Cinq ans	Six mois
Outils à essence	Deux ans	Six mois
Outils Duraspin	Cinq ans	90 jours

* Séries XP et Pro

Produit	Neuf	Remis en état
Compresseurs d'air	Un an	90 jours
Outils combinés dans un ensemble	Un an	90 jours
Cloueuses à mains multicoup	Un an	90 jours
Marteaux agrafeurs	Un an	90 jours

Pendant la période de garantie (qui entre en vigueur à la date d'achat), SENCO réparera ou remplacera, au choix et aux frais de SENCO, tout produit ou toute pièce présentant un vice de matériau ou de fabrication après examen par un centre de service de garantie autorisé de SENCO, sous réserve des exceptions, exclusions et limitations décrites ci-dessous. Les pièces de rechange et les produits de remplacement seront couverts par une garantie pour le reste de la période de garantie applicable à la pièce ou au produit remplacé. L'ACHETEUR INITIAL DOIT PRÉSENTER UNE PREUVE D'ACHAT OU UN REÇU DE CAISSE DATÉ POUR FAIRE UNE RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE. L'enregistrement de la garantie est également requis et peut être effectué lors de l'enregistrement en ligne du produit au www.senco.com. Pour faire une réclamation au titre de la garantie, vous devez retourner le produit, avec la preuve d'achat/le reçu approprié et les frais de transport en port payé pour le retour, à un centre de service de garantie autorisé de SENCO. Vous pouvez consulter une liste des centres de service de garantie autorisés de SENCO au www.senco.com ou en appelant sans frais au 1 800 543-4596. SENCO s'acquittera de ses obligations en vertu de la présente garantie dans un délai raisonnable après l'approbation de la réclamation au titre de la garantie.

Outils sans fil SENCO :

1. Sous réserve des exceptions, exclusions et limitations décrites ci-dessous, SENCO garantit que l'outil sans fil SENCO sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant deux ans à compter de la date d'achat.
2. SENCO garantit que les batteries et les chargeurs utilisés avec les outils sans fil SENCO seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant un an à compter de la date d'achat.

Exclusions de garantie

Les exclusions de garantie suivantes s'appliquent :

1. Les pièces d'usure normale ne sont pas couvertes par cette garantie. Les pièces d'usure normale comprennent, par exemple, les isolateurs, les courroies d'entraînement, les filtres à air, les joints toriques en caoutchouc, les joints d'étanchéité, les modules d'entraînement, les butées de piston et l'ensemble piston/entraînement.
2. La présente garantie ne couvre pas les pièces endommagées en raison d'une usure normale, d'une mauvaise application, d'une mauvaise utilisation, d'un accident, d'une utilisation au-delà des vitesses ou tensions recommandées (outils électriques uniquement), d'un entreposage inadéquat ou pendant l'expédition.
3. Les produits utilisés dans des applications de production ou industrielles telles que définies par SENCO sont exclus de la présente garantie.

Conditions générales de la garantie

Cette garantie sera honorée seulement :

A. Si on a utilisé de l'air comprimé régularisé, propre et sec, à une pression ne dépassant pas la pression maximale indiquée sur l'outil;
B. S'il n'y a aucune preuve d'utilisation abusive, de conditions anormales, d'accident, de négligence, de mauvaise utilisation ou de modification ou entreposage inappropriés du produit; et
C. S'il n'existe aucun écart par rapport aux instructions d'utilisation, aux spécifications et aux programmes d'entretien (lisez le guide d'utilisation pour connaître les instructions d'utilisation, les spécifications et les instructions d'entretien).

CETTE GARANTIE CONSTITUE LA SEULE GARANTIE SUR LE PRODUIT, ET SENCO REJETTE TOUTE AUTRE GARANTIE. TOUTE GARANTIE IMPLICITE SERA LIMITÉE EN DURÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE APPLICABLE INDIQUÉE CI-DESSUS. CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT PAS DE LIMITER LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE. PAR CONSÉQUENT, IL SE POURRAIT QUE LA LIMITE SUSMENTIONNÉE NE S'APPLIQUE PAS DANS VOTRE CAS. VOS SEULS ET UNIQUES RECOURS SONT CEUX INDIQUÉS CI-DESSUS. SENCO NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS, INDIRECTS OU PARTICULIERS. CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS; IL EST DONC POSSIBLE QUE LA LIMITATION OU L'EXCLUSION CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PAS À VOUS. EN AUCUN CAS, EN CAS DE RUPTURE DE CONTRAT OU DE GARANTIE, DE DÉLIT (Y COMPRIS DE NÉGLIGENCE) OU AUTRE, LA RESPONSABILITÉ DE SENCO NE DÉPASSERA LE PRIX DU PRODUIT QUI A DONNÉ LIEU À LA RÉCLAMATION OU À LA RESPONSABILITÉ. TOUTE RESPONSABILITÉ LIÉE À L'UTILISATION DE CE PRODUIT PREND FIN À L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE INDIQUÉE CI-DESSUS. AUCUN EMPLOYÉ OU REPRÉSENTANT DE SENCO OU DE TOUT DISTRIBUTEUR OU DÉPOSITAIRE N'EST AUTORISÉ À CHANGER OU À MODIFIER CETTE GARANTIE.

Cette garantie vous confère des droits reconnus par la loi et peut-être aussi d'autres droits pouvant varier d'une province à une autre.

Remplacement d'outil en cas de catastrophe naturelle

SENCO remplacera tout outil détruit par une force majeure, comme une inondation, un tremblement de terre, un ouragan ou tout autre désastre résultant uniquement des forces de la nature. Une telle réclamation sera honorée à condition que l'acheteur initial ait préalablement soumis une carte d'enregistrement de garantie dûment remplie pour l'outil, puis qu'il soumette une preuve de propriété et une déclaration acceptable décrivant le cas de force majeure documenté par un assureur, un service de police ou une autre source gouvernementale officielle. Pour obtenir des instructions sur le dépôt d'une réclamation, composez le 1 800 543-4596.

Satisfaction de la clientèle

Si, pour quelque raison que ce soit, le produit ne fonctionne pas à la satisfaction de l'acheteur initial, il peut être retourné à l'endroit où il a été acheté dans les trente jours suivant l'achat avec le reçu de caisse daté pour un remboursement complet du prix d'achat (s'applique uniquement aux ventes de nouveaux produits).

© 2023 KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc.
CINCINNATI, OHIO 45244-1611 USA
www.senco.com
160101

KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc.
8450 Broadwell Road
Cincinnati, Ohio 45244
www.senco.com

© 2025 by KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc.

KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc.
8450 Broadwell Road
Cincinnati, Ohio 45244
1-800-543-4596

www.senco.com

ISANTA MEMBER

C SA US

PC1010

½-HP Electric Air Compressor

Operating Instructions



SENCO®

Senco Brands, Inc.
4270 Ivy Pointe Blvd.
Cincinnati, OH 45245
1-800-543-4596
www.senco.com

Warnings for the safe use of this tool are included in this manual.

PC1010 • Revised August 19, 2015 (Replaces 5/14/2012)

© 2015 by Senco Brands, Inc.

TABLE OF CONTENTS

Introduction **3**

Safety Instructions **3**

Inspection **3**

Safety Warnings **4-7**
- Electrical 4
- Explosion Or Fire 5
- Bursting 5
- Breathing 6
- Burns 6
- Flying Objects 6
- Moving Parts 7
- Negligence 7
- Air Compressor Damage 7
- California Proposition 65 Warning 7

Compressor Features **8**

Preparation **10**
- Initial Set-up 10
- Location 10
- Electrical 10

Operation **11**
- Pre-start Checklist 11
- Start-up 11
- Shutdown 11

Maintenance **11**

Troubleshooting **12-13**

Specifications **14**

Warranty **15**

Parts Chart **16**

Introduction

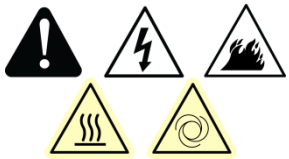
Congratulations on the purchase of your new SENCO® Air Compressor! You can be assured your SENCO Air Compressor was constructed with the highest level of precision and accuracy. Each component has been rigorously tested by technicians to ensure the quality, endurance and performance of this air compressor.

This operator's manual was compiled for your benefit. By reading and following the simple safety, installation and operation, and maintenance steps described in this manual, you will receive years of troublefree operation from your new SENCO Air Compressor. The contents of this manual are based on the latest product information available at the time of publication. The manufacturer reserves the right to make changes in price, color, materials equipment, specifications or models at any time without notice.

Safety Alert!

A "DANGER, WARNING or CAUTION" safety warning will be surrounded by a "SAFETY ALERT BOX." This box is used to designate and emphasize Safety Warnings that must be followed when operating this air compressor. Accompanying the safety warnings are "Signal Words" which designate the degree or level of hazard seriousness. The "Signal Words" used in this manual are as follows:

DANGER:	**Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, WILL result in death or serious injury.**
WARNING:	**Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, COULD result in death or serious injury.**
CAUTION:	**Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided MAY result in minor or moderate injury or damage to the air compressor.**



The symbols set to the left of this paragraph are "Safety Alert Symbols." These symbols are used to call attention to items or procedures that could be dangerous to you or other persons using this equipment.

ALWAYS PROVIDE A COPY OF THIS MANUAL TO ANYONE USING THIS EQUIPMENT. READ ALL INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL AND ANY INSTRUCTIONS SUPPLIED BY MANUFACTURERS OF SUPPORTING EQUIPMENT BEFORE OPERATING THIS AIR COMPRESSOR AND ESPECIALLY POINT OUT THE "SAFETY WARNINGS" TO PREVENT THE POSSIBILITY OF PERSONAL INJURY TO THE OPERATOR.

Inspection

Unbox the air compressor and write in the serial number in the space provided below. Inspect for signs of obvious or concealed freight damage. Be sure that all damaged parts are replaced and any mechanical problems are corrected prior to the operation of the air compressor.

SERIAL NUMBER_____

If you have Questions or Comments call SENCO's toll-free Action-line: **1-800-543-4596** or, e-mail:
toolprof@Senco.com

Please have the following information available for all service calls:

1. Model Number
2. Serial Number
3. Date and Place of Purchase

Senco, 4270 Ivy Pointe Blvd., Cincinnati, OH 45245

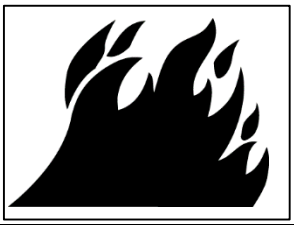
Safety Warnings

Read All Safety Warnings Before Using Air Compressor

Hazard	Potential Consequence	Prevention
Risk of Electric Shock or Electrocution 	• Serious injury or death could occur if the air compressor is not properly grounded. Your air compressor is powered by electricity and may cause electric shock or electrocution if not used properly.	• Make sure the air compressor is plugged into a properly grounded outlet which provides correct voltage and adequate fuse protection.
	• Electrical shock may occur from electrical cord.	• Check power cord for signs of crushing, cutting or heat damage. Replace faulty cord before use. • Keep all connections dry and off the ground. Do not allow electrical cords to lay in water or in such a position where water could come in contact with them. Do not touch plug with wet hands. • Do not pull on the electrical cord to disconnect from the outlet.
	• Electrical shock may occur if air compressor is not operated properly.	• Never operate air compressor in wet conditions or outdoors when it is raining. • Never operate air compressor with safety guards/covers removed or damaged.
	• Serious injury or death may occur if electrical repairs are attempted by unqualified persons.	• Any electrical wiring or repairs performed on this air compressor should be done by Authorized Service Personnel in accordance with National and Local electrical codes. • Before opening any electrical enclosure, always shut off the air compressor, relieve pressure and unplug the air compressor from the power source. Allow air compressor to cool down. Never assume the air compressor is safe to work on just because it is not operating. It could restart at any time!

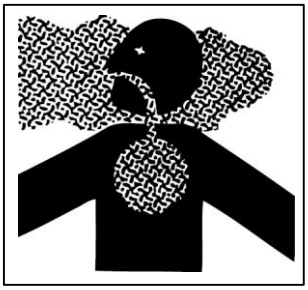
Safety Warnings

Read All Safety Warnings Before Using Air Compressor

Hazard	Potential Consequence	Prevention
Risk of Explosion or Fire  	• Serious injury or death may occur from normal electrical sparks in motor and pressure switch.	• Always operate air compressor in a well ventilated area free of flammable vapors, combustible dust, gases or other combustible materials. • If spraying flammable material, locate the air compressor at least 6 meters away from the spray area. (An additional hose may be required.)
	• Serious injury may occur if any air compressor ventilation openings are restricted, causing the air compressor to overheat and start on fire.	• Never place objects against or on top of air compressor. Operate air compressor at least 30 cm away from any wall or obstruction that would restrict proper ventilation.
Risk of Bursting 	• Serious injury or death may occur from an air tank explosion if air tanks are not properly maintained.	• Drain air tank daily or after each use to prevent moisture buildup in the air tank. • If air tank develops a leak, replace the air tank immediately. Never repair, weld or make modifications to the air tank or its attachments. • Never make adjustments to the factory set pressures.
	• Serious injury may occur from an air compressor malfunction or exploding accessories if incorrect system components, attachments or accessories are used.	• Never exceed manufacturer's maximum allowable pressure rating of attachments. • Because of extreme heat, do not use plastic pipe or lead tin soldered joints for a discharge line. • Never use air compressor to inflate small, low pressure objects such as toys. • All hoses and fittings shall be suitable for site use at the maximum allowable working pressure of the portable compressor. • Use only genuine SENCO® repair parts for your air compressor.

Safety Warnings

Read All Safety Warnings Before Using Air Compressor

Hazard	Potential Consequence	Prevention
Risk to Breathing 	• Serious injury or death could occur from inhaling compressed air. The air stream may contain carbon monoxide, toxic vapors or solid particles.	• Never inhale air from the air compressor either directly or from a breathing device connected to the air compressor.
	• Sprayed materials such as paint, paint solvents, paint remover, insecticides, weed killers, etc. contain harmful vapors and poisons.	• Operate air compressor only in a well ventilated area. Follow all safety instructions provided with the materials you are spraying. Use of a respirator may be required when working with some materials.
Risk of Burns 	• Serious injury could occur from touching exposed metal parts. These areas can remain hot for some time after the air compressor is shut down.	• Never allow any part of your body or other materials to make contact with any exposed metal parts on the air compressor, motor, or pipework.
Risk of Flying Objects 	• Soft tissue damage can occur from the compressed air stream.	• Always wear OSHA required “Z87” safety glasses to shield the eyes from flying debris. • Never point the air stream at any part of your body, anyone else or animals. • Never leave pressurized air compressor unattended. Shut off air compressor and relieve pressure before attempting maintenance, attaching tools or accessories.
	• Serious injury can occur from loose debris being propelled at a high speed from the compressed air stream.	• Always maintain a safe distance from people and animals while operating the air compressor. • Do not move the air compressor while air tank is under pressure. Do not attempt to move the air compressor by pulling on the hose.

Safety Warnings

Read All Safety Warnings Before Using Air Compressor

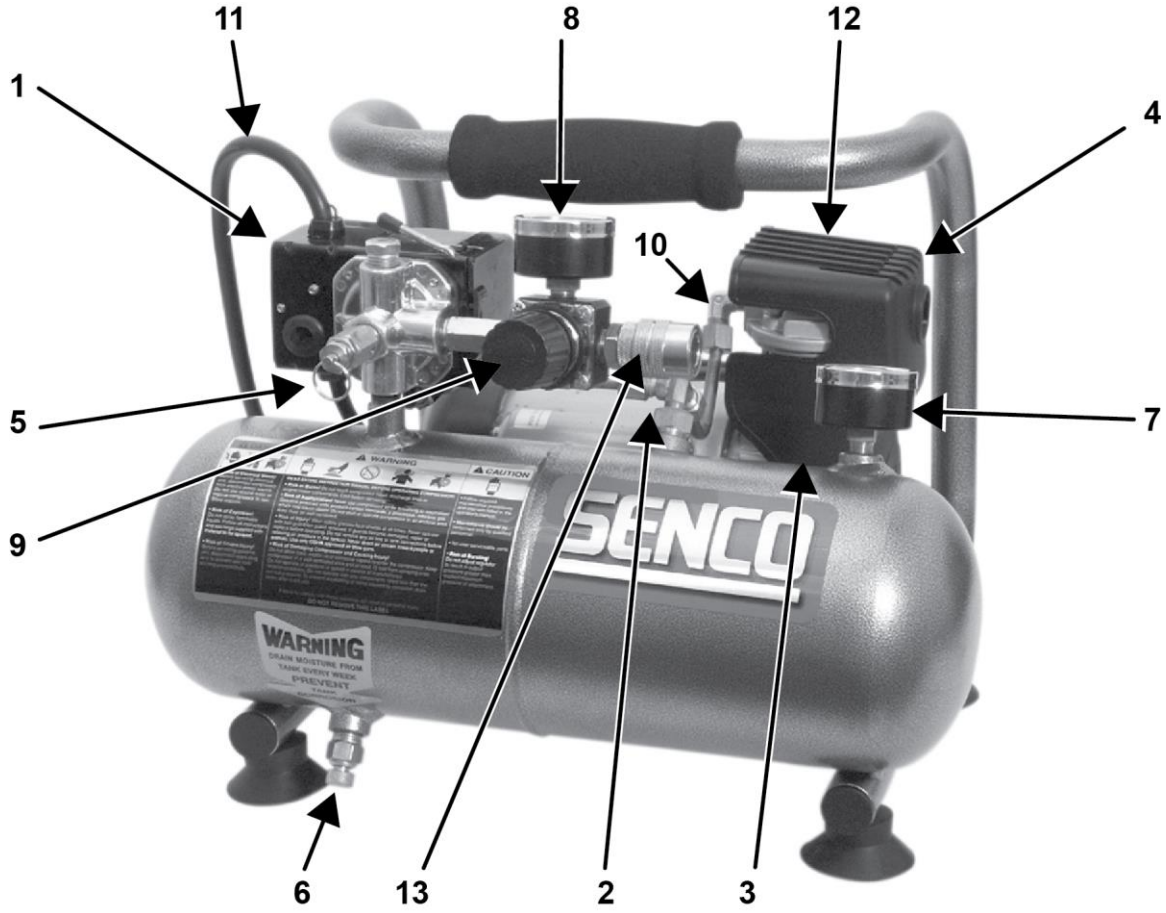
Hazard	Potential Consequence	Prevention
Risk from Moving Parts 	• Risk of bodily injury from moving parts. This air compressor cycles automatically when the pressure switch is in the **ON (1)**/Auto position.	• Always turn off air compressor when not in use. Bleed pressure from the air hose and unplug from electrical outlet before performing maintenance. All repairs to the air compressor should be made by an Authorized Service person. Never assume the air compressor is safe to work on just because it is not operating. It could restart at any time! • Do not operate without protective covers/guards. Replace damaged covers/guards before using the air compressor.
Risk from Negligence	Risk of injury from negligent use.	• Never allow children or adolescents to operate this air compressor! • Stay alert -- watch what you are doing. Do not operate the air compressor when fatigued or under the influence of alcohol or drugs. • Know how to stop the air compressor. Be thoroughly familiar with controls.
Risk of Air Compressor Damage	• Risk of major repair.	• Do not operate air compressor without an air filter. • Do not operate air compressor in a corrosive environment. • Do not incline the air compressor transversly or longitudinally more than 10°. • Always operate the air compressor in a stable, secure position to prevent air compressor from falling. • Follow all maintenance instructions listed in this manual.

! SAVE THESE INSTRUCTIONS !

WARNING

This product contains chemicals, including lead, known to the State of California to cause cancer, and birth defects or other reproductive harm.
Wash hands after handling.

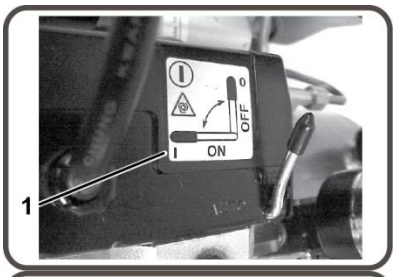
Compressor Features



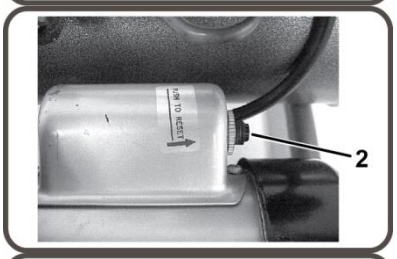
1.	Motor/Pressure Switch
2.	Thermal Overload / Reset
3.	Air Intake Filter
4.	Air Compressor Pump
5.	Safety Relief Valve
6.	Air Tank Drain Valve
7.	Tank Pressure Gauge
8.	Outlet Pressure Gauge
9.	Pressure Regulator
10.	Discharge Line
11.	115V Electric Power Cord
12.	Ventilation Openings / Protective Shroud
13.	Quick Disconnect

Compressor Features

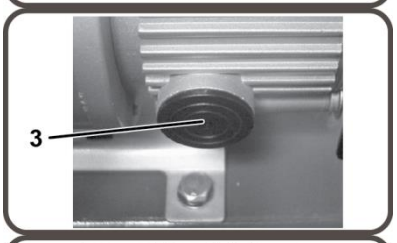
1) Motor/Pressure Switch: This switch is used to start or stop the air compressor. Moving the switch to the **ON (1)** position will provide automatic power to the pressure switch which will allow the motor to start when the air tank pressure is below the factory set cut-in pressure. When in the **ON (1)** position, the pressure switch stops the motor when the air tank pressure reaches the factory set cut-out pressure. For safety purposes, this switch also has a pressure release valve located on the side of the switch designed to automatically release compressed air from the air compressor pump head and its discharge line when the air compressor reaches cut-out pressure or is shut off. This allows the motor to restart freely. Moving the switch to the **OFF (0)** position will remove power from the pressure switch and stop the air compressor.



2) Motor Thermal Overload: Motor has a protective breaker located on the pump. Excessive amperage draw will result in the breaker tripping to protect the motor and operator. Reset the breaker by pushing the black plastic stem back into the housing. Reset switch if it is tripped.

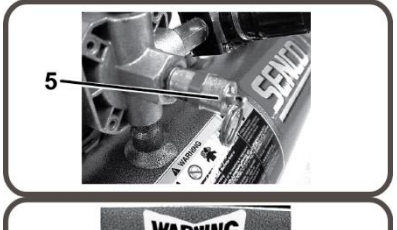


3) Air Intake Filter: This filter is designed to clean air coming into the pump. To ensure the pump continually receives a clean, cool, dry air supply, this filter must always be clean and ventilation opening free from obstructions. The filter can be removed for cleaning by using warm, soapy water. Rinse the filter and air dry.



4) Air Compressor Pump: To compress air, the piston moves up and down in the cylinder. On the downstroke, air is drawn in through the air intake valve while the exhaust valve remains closed. On the upstroke, air is compressed, the intake valve closes and compressed air is forced out through the exhaust valve, into the discharge line, through the check valve and into the air tank.

5) Safety Relief Valve: This valve is designed to prevent system failures by relieving pressure from the system when the compressed air reaches a predetermined level. The valve is preset by the manufacturer and must not be modified in any way. To verify the valve is working properly, pull on the ring. Air pressure should escape. When the ring is released, it will reseat.

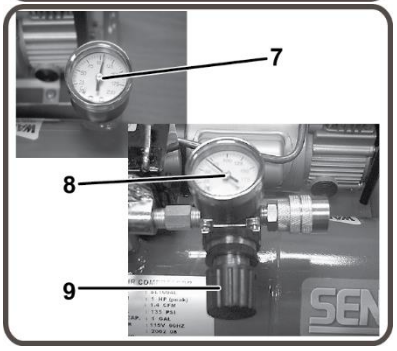


6) Air Tank Drain Valve: The drain valve is used to remove moisture from the air tank(s) after the air compressor is shut off. **NEVER attempt to open the drain valve when more than 0.7 bar of air pressure is in the air tank!** To open the drain valve, turn the knob counter-clockwise. Tilt tank to ensure that all condensation drains through valve.



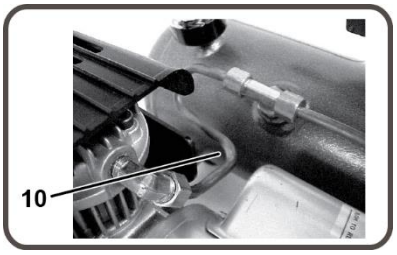
7) Air Tank Pressure Gauge: The air tank pressure gauge indicates the reserve air pressure in the air tank(s).

8) Outlet Pressure Gauge: The outlet pressure gauge indicates the air pressure available at the outlet side of the regulator. This pressure is controlled by the regulator and is always less or equal to the air tank pressure.



9) Pressure Regulator: The air pressure coming from the air tank is controlled by the regulator knob. Turn the pressure regulation knob clockwise to increase discharge pressure, and counter-clockwise to decrease discharge pressure. Follow tool operating instructions for recommended pressure range.

10) Discharge Line: Please note that the discharge line is very hot.



Preparation

Initial Set-Up

1. Read safety warnings before setting-up air compressor.

Location

Caution	**In order to avoid damaging the air compressor, do not incline the air compressor transversely or longitudinally more than 10º.**

1. Place air compressor at least 12 inches away from obstacles that may prevent proper ventilation.

   Do not place air compressor in an area:

   - Where there is evidence of oil or gas leaks.
   - Where flammable gas vapors or materials may be present.

Warning 	**Serious injury or death may occur if electrical sparks from motor and pressure switch come in contact with flammable vapors, combustible dust, gases or other combustible materials. When using the air compressor for spray painting, place the air compressor as far away f rom the work area as possible, using extra air hoses instead of extension cords.**

   - Where air temperatures fall below 32°F or exceed 104°F.
   - Where extremely dirty air or water could be drawn into the air compressor.

Electrical

Danger 	**Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of shock or electrocution. Check with a qualified electrician or service personnel if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not use any type of adapter with this product. If repair or replacement of the cord or plug is necessary, do not connect the grounding wire to either flat blade terminal. The wire with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the grounding wire.**

Warning 	**This product must be grounded. If there should be a malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This product is equipped with a cord having an equipment grounding conductor and a grounding type plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.**

1. SENCO® DOES NOT RECOMMEND THE USE OF EXTENSION CORDS as this can create power loss and overheating of the motor. Use of an additional air hose is recommended rather than an extension cord. If use of an extension cord is unavoidable, it should be plugged into a GFCI found in circuit boxes or protected receptacles.

   When using an extension cord, observe the following:

Cable Length	Wire Gauge
Up to 25 feet	12 AWG
Up to 100 feet	10 AWG
Up to 150 feet	8 AWG
Up to 250 feet	6 AWG

   Use only 3-blade extension cords that have 3-blade grounding-type plugs and 3-slot cord connectors that will accept the plug from the product. Use only extension cords having an electrical rating not less than the rating of the product. Do not use damaged extension cords. Examine extension cord before using and replace if damaged. Do not abuse extension cord and do not yank on any cord to disconnect. Keep cord away from heat and sharp edges. Always shut off the air compressor switch before removing the plug from the receptacle.

Operation

Pre-Start Checklist

1. Remove any moisture in the air compressor tank. Remove excessive pressure by pulling on the safety relief valve ring or with an air tool, then open the air tank drain valve in the bottom of the air tank. Close tightly when drained.



Warning: Risk of bodily injury. NEVER attempt to open the drain valve when more than 10 PSI of air pressure is in the air tank!

2. Make sure the air compressor Motor Switch is in the **OFF (0)** position.
3. Make sure all safety valves are working correctly.
4. Make sure all guards and covers are in place and securely mounted.

Start-Up

1. Ensure the lever on the pressure switch box is in the **OFF (0)** position.
2. Plug the power cord into the grounded outlet.
3. Move the motor switch to the **ON (1)** position.
4. This will allow the air compressor to **Start** building up pressure in the air tanks and **Stop** when correct pressure is achieved. When pressure drops with usage, the air compressor will **Start** building up pressure again.
5. Set pressure by adjusting the pressure regulator knob counter-clockwise for less pressure and clockwise for more pressure.
6. If you notice any unusual noise or vibration, stop the air compressor and refer to “Troubleshooting.”

Shutdown

1. To stop the air compressor, move the lever on the motor switch to the **OFF (0)** position. NEVER stop the air compressor by unplugging it from the power source. This could result in risk of electrocution.
2. Drain air from the air tank by releasing air with an attached air tool or by pulling on the safety relief valve ring.
3. Once pressure in the air tanks register under 10 PSI, open the drain valve under each air tank to drain any moisture.
4. Allow the air compressor to cool down.
5. Wipe air compressor clean and store in a safe, non-freezing area.

Maintenance

Read the instruction manual before performing maintenance. The following procedures must be performed when stopping the air compressor for maintenance or service.

1. Turn off the air compressor.



Warning: Never assume the air compressor is safe to work on just because it is not operating. It could restart at any time!

2. Disconnect cord from main power supply.
3. Open all drains.
4. Wait for the air compressor to cool before starting service.

Maintenance Chart

Procedure	Daily	Weekly	Monthly
Drain condensation in air tank(s)	X		
Check for unusual noise/vibration	X		
Check for air leaks	X		
Inspect air filter		X	
Clean exterior of compressor		X	
Check safety relief valve			X

Troubleshooting

Symptom 1. Motor will not run or restart.	
Probable Cause	**Remedy**
• Power cord not plugged in.	• Plug cord into grounded outlet.
• Motor/Pressure switch in **OFF (0)** position.	• Move switch to **ON (1)** position.
• Motor thermal overload switch has tripped.	• Turn air compressor off, wait until motor is cool, then check motor circuit breaker.
• Fuse blown or circuit breaker has tripped.	• Replace fuse or reset circuit breaker. • Check for proper fuse amperage. • Check for low voltage conditions. • Disconnect any other electrical appliances from circuit or operate air compressor on its own branch circuit.
• Wrong gauge wire or length of extension cord.	• Check chart on page 10 for proper gauge wire and cord length.
• Air tank pressure exceeds motor/pressure switch "cut-in" pressure.	• Motor will start automatically when air tank pressure drops below "cut-in" pressure of motor/pressure switch.
• Pressure release valve on motor/pressure switch has not unloaded pump head pressure.	• Bleed the line by moving the switch to the **OFF (0)** position.
• Defective motor, motor capacitor, motor/pressure switch, or check valve.	• Contact Senco Customer Service.

Symptom 2. When in the ***ON (1)*** position, motor runs continuously.	
Probable Cause	**Remedy**
• Motor/Pressure switch does not shut off motor when air compressor reaches "cut-out" pressure and safety relief valve activates.	• Move the motor/pressure switch to the **OFF (0)** position. If the motor doesn't shut off, unplug the air compressor. If the electrical contacts are welded together, replace the pressure switch.
• Air compressor is incorrectly sized.	• Limit the air pressure to the capacity of the air compressor. Either use a smaller tool or a larger air compressor.

Symptom 3. Air continues to leak at motor/pressure switch release valve after motor stops.	
Probable Cause	**Remedy**
• The check valve is stuck open.	• Remove, clean, or replace.

Symptom 4. Air continues to leak at motor/pressure switch release valve after motor is running.	
Probable Cause	**Remedy**
• Defective motor/pressure switch.	• Replace.

Symptom 5. Air leaks from safety relief valve.	
Probable Cause	**Remedy**
• Possible defective safety relief valve.	• Operate safety relief valve manually by pulling on ring. If it still leaks, it should be replaced.
• Excessive air tank pressure.	• Defective motor/pressure switch. Replace.

Troubleshooting

Symptom 6. Air leaks at fittings.	
Probable Cause	**Remedy**
• Fittings are not tight enough.	• Tighten fittings where air can be heard escaping. Check fittings with soapy water solution. **Do not overtighten.**

Symptom 7. Air leak in air tank.	
Probable Cause	**Remedy**
• Defective or rusted air tank.	• Air tank must be replaced. **Do not attempt to repair air tank! Do not weld, repair or make modifications.**

Symptom 8. Air blowing from inlet filter.	
Probable Cause	**Remedy**
• Damaged inlet (reed) valve.	• Contact SENCO Customer Service.

Symptom 9. Insufficient pressure at air tool or accessory.	
Probable Cause	**Remedy**
• Pressure regulator knob not turned to high enough pressure or defective pressure regulator.	• Adjust pressure regulator knob to proper setting or replace.
• Restricted air intake filter.	• Clean.
• Air leaks.	• Check for leaks and repair.
• Air compressor is not large enough for air requirement.	• Check the accessory air requirement. If it is higher than the CFM or pressure supply of the air compressor, you need a larger air compressor.

Symptom 10. Air compressor not making enough air.	
Probable Cause	**Remedy**
• Restricted air intake filter.	• Clean.
• Defective (reed) valve.	• Drain air tank and measure pump up time. Compare to specifications. If lower, remove pump head and inspect valve plate, clean or replace.

Symptom 11. Moisture in discharge air.	
Probable Cause	**Remedy**
• Condensation in air tank caused by high level of atmospheric humidity or air compressor is not run long enough.	• Drain air tank after every use. Drain air tank more often in humid weather and use an air line filter.

Compressor Specifications		
Model #: PC1010		
Motor	Horsepower	1 HP (peak) / 0.5 HP (Running)
	Voltage	115
	Amperage	4
	Hz.	60
	Phase	Single
	RPM	3400
Compressor Pump	Number of Cylinders	1
	Compression Stage	1
	Crankcase	Aluminum
	Bearings	Ball
	Cylinder	Aluminum
	Valves	Reed-Single
	Head	Aluminum
	Filter	Insert
Motor/Pressure Switch Setting	Cut-out	135 PSI (9.3 bar)
	Cut-in	105 PSI (7.2 bar)
	Controls	ON (1) / OFF (0)
Air Tank	Capacity	1 Gallon (3.8 Liter)
Performance	CFM Air Displacement	1.4 (40 L/Min)
	CFM @ 40 PSI	1.0 (28 L/Min @ 2.8 bar)
	CFM @ 90 PSI	0.7 (20 L/Min @ 6.2 bar)
	CFM @ 100 PSI	0.6 (17 L/Min @ 6.9 bar)
	Maximum Pressure	135 PSIG (9.3 bar)
	Pump-up Time: 0-135 PSI	125 seconds
	Recovery Time: 105-135 PSI	35 seconds
Weight	Net	21 lbs. (9.5 kg)
Dimensions	Basic L×W×H	14"×13"×10" (35.6×33.0×25.4 cm)

Limited Warranty
SENCO® Pneumatic, DuraSpin®, Cordless Tools & Compressors

Senco Products, Inc. (“SENCO”) designs and constructs its products using the highest standards of material and workmanship. SENCO warrants to the original retail purchaser that the following products will be free from defects in material or workmanship for the warranty period specified below:

Pnuematic tools (both XP and Pro) Five Years	**Fusion Tools** Two Years	**Combo Kit Tools** One Year	**GasTools** Two Years
Duraspin Tools One Year	**Air Compressors** One Year	**Multi-Blow Hand Nailers & Stapling Hammers** One Year	

During the warranty period (which begins on the purchase date), SENCO will repair or replace, at SENCO’s option and expense, any product or part that is defective in materials or workmanship after examination by a SENCO Authorized Warranty Service Center, subject to the exceptions, exclusions and limitations described below. Any replacement product or part will carry a warranty for the balance of the warranty period applicable to the replaced product or part. A DATED SALES RECEIPT OR PROOF OF PURCHASE FROM THE ORIGINAL RETAIL PURCHASER IS REQUIRED TO MAKE A WARRANTY CLAIM. Warranty registration also is required and can be accomplished through on-line Product Registration at www.senco.com or by completing and returning the postage paid warranty registration form included with your Operator’s manual/parts chart information, found inside the product carton. To make a warranty claim, you must return the product, with proper receipt/proof of purchase and return transportation charges prepaid, to a SENCO Authorized Warranty Service Center. A list of SENCO Authorized Warranty Service Centers can be found at www.senco.com or by calling 1-800-543-4596 toll free. SENCO will perform its obligations under this warranty, within a reasonable time after approval of the warranty claim.

Wheelbarrow Compressors:

1. Subject to the exceptions, exclusions and limitations described below, SENCO warrants that the compressor pump will be free from defects in materials and workmanship for two years after the purchase date.
2. Defective parts of the compressor pump not subject to normal wear and tear will be repaired or replaced, at SENCO’s option, during the two year warranty period. If SENCO determines that repair or replacement is not feasible, SENCO will refund the purchase price less reasonable depreciation based on actual use.

SENCO Cordless:

1. Subject to the exceptions, exclusions and limitations described below, SENCO warrants that the SENCO Cordless tool will be free from defects in materials and workmanship for two years after the purchase date.
2. SENCO warrants that the batteries and chargers used with SENCO Cordless tools will be free from defects in material and workmanship for one year after the purchase date.

WARRANTY EXCLUSIONS

The following warranty exclusions apply:

1. Normal wear parts are not covered under this warranty. Normal wear parts include, for example, isolators, drive belts, air filters, rubber o-rings, seals, driver blades, piston stops, and piston/driver assembly.
2. This warranty does not cover parts damaged due to normal wear, misapplication, misuse, accidents, operation at other than recommended speeds or voltage (electric units only), improper storage, or damage resulting during shipping.
3. Products used in production/industrial applications as defined by SENCO are excluded from this warranty.
4. Labor charges or loss or damage resulting from improper operation, maintenance or repairs are not covered by this warranty.
5. SENCO does not warrant the Wheelbarrow Compressor Engine/Motor, but the Compressor Engine/Motor may be covered under a warranty offered by its manufacturer.

GENERAL WARRANTY CONDITIONS

This warranty will be honored, only if:

A. Clean, dry, regulated compressed air has been used, at air pressure not exceeding the maximum indicated on the tool casting;
B. No evidence of abuse, abnormal conditions, accident, neglect, misuse or improper modifications or storage of the product; and
C. No Deviation from operating instructions, specifications, and maintenance schedules exists (read Operator Manual for use, specifications, and maintenance instructions).

THIS WARRANTY IS THE ONLY WARRANTY ON THE PRODUCT, AND SENCO DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES. ANY IMPLIED WARRANTIES WILL BE LIMITED IN DURATION TO THE APPLICABLE WARRANTY PERIOD SPECIFIED ABOVE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. YOUR REMEDIES ARE SOLELY AND EXCLUSIVELY AS STATED ABOVE. SENCO SHALL IN NO EVENT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT, OR SPECIAL DAMAGES. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. IN NO EVENT, WHETHER AS A RESULT OF A BREACH OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) OR OTHERWISE, SHALL SENCO’S LIABILITY EXCEED THE PRICE OF THE PRODUCT WHICH HAS GIVEN RISE TO THE CLAIM OR LIABILITY. ANY LIABILITY CONNECTED WITH THE USE OF THIS PRODUCT SHALL TERMINATE UPON THE EXPIRATION OF THE WARRANTY PERIOD SPECIFIED ABOVE. NO EMPLOYEE OR REPRESENTATIVE OF SENCO OR ANY DISTRIBUTOR OR DEALER IS AUTHORIZED TO MAKE ANY CHANGE OR MODIFICATION TO THIS WARRANTY.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

REPLACEMENT OF TOOL DUE TO NATURAL DISASTER

SENCO will replace any tool destroyed by an Act of God such as flood, earthquake, hurricane or other disaster resulting only from the forces of nature. Such a claim will be honored provided that such original retail purchaser had previously submitted a completed warranty registration card for the tool, and then submits proof of ownership and an acceptable statement describing such Act of God documented by an insurance carrier, police department, or other official governmental source. To obtain instructions for filing a claim call 1-800-543-4596.

CUSTOMER SATISFACTION

One hundred percent customer satisfaction is our #1 goal. If for any reason the product does not perform to the original purchaser’s satisfaction, it can be returned to the place of purchase **within thirty days** with dated sales receipt for a full refund of the purchase price.

© 2013 by SENCO BRANDS, INC.
CINCINNATI, OHIO 45244-1611 USA
www.senco.com
091013

SENCO®

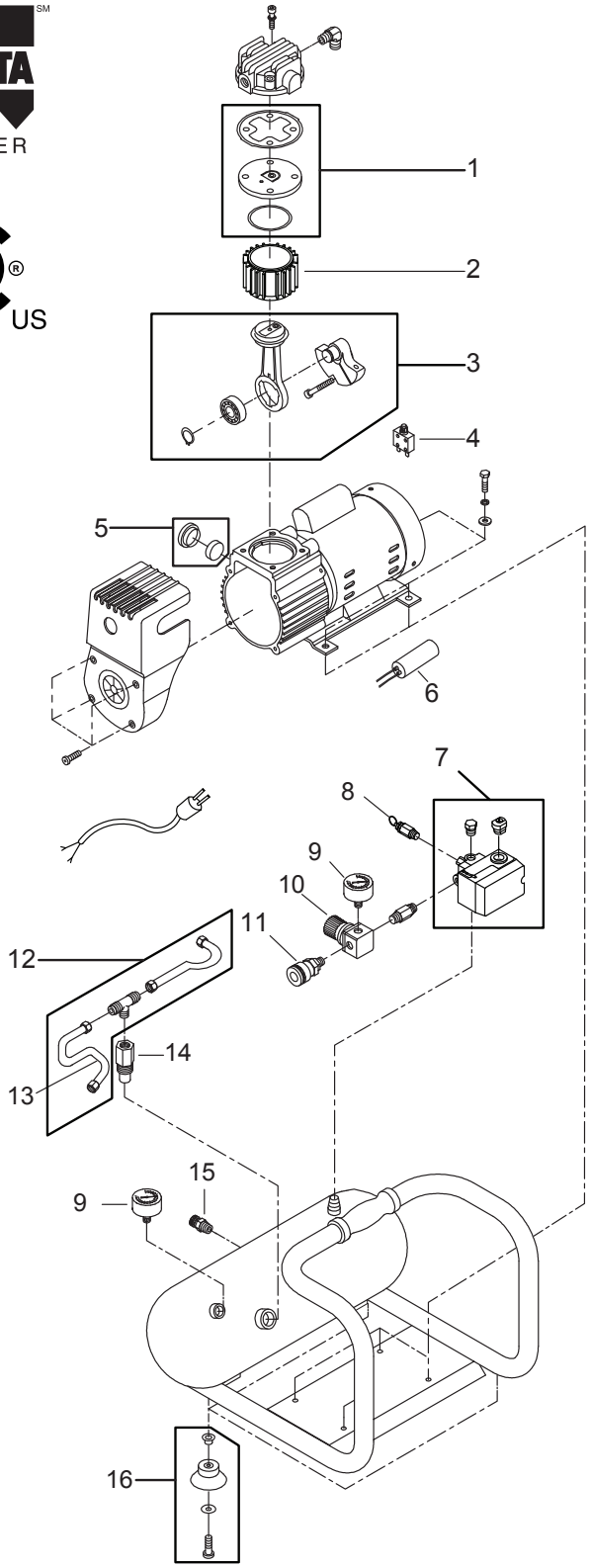
PC1010

½-HP Electric Air Compressor

Parts Reference Guide

ISANTA MEMBER

C SA US



NO: RLB-1409

Ref. No.	Description	Part No.
1	Exhaust Valve Assembly	3B11DC02A
2	Cylinder	3201068
3	Rod Assembly	3B34DC02
4	Circuit Breaker	2E2505A
5	Air Filter Set	2Y30QJ03
6	Condenser	2E27010F250V
7	Pressure Switch (135 PSI)	3Y30WS004
8	Pressure Relief Valve (135 PSI)	2406016A
9	Pressure Gauge	PC0057
10	Regulator	2408008RNX
11	Quick Coupler	PC0503
12	Unloading Tube Set	2Y30QJ05
13	Unloading Tube	3B202190
14	Check Valve	2414033A
15	Drain Valve	2405012
16	Isolator	2433011D

Senco Brands, Inc.
8450 Broadwell Road
Cincinnati, OH 45244
1-800-543-4596
www.senco.com

PC1010 • Revised August 19, 2015 (Replaces 5/14/2012)

© 2015 by Senco Brands, Inc.

ISANTA MEMBER

C US

PC1010

Compresseur d'aire électrique



Mode d'Emploi

SENCO®

Senco Brands, Inc.
4270 Ivy Pointe Blvd.
Cincinnati, OH 45245
1-800-543-4596
www.senco.com

Les consignes pour l'utilisation en toute sécurité de cet outil se trouvent dans ce manuel.

PC1010 • Modifié 19 Août 2015 (Remplace 5/14/2012)

© 2015 by Senco Brands, Inc.

TABLE DES MATIÈRES

Introduction 3

Instruction De Sécurité 3

Inspection 3

Mises En Garde De Sécurité 4-7
- Électricité 4
- Explosion Ou Incendie 5
- Éclatement 5
- Inhalation 6
- Brûlures 6
- Objets Projetés 6
- Pièces En Mouvement 7
- Négligence 7
- Dommages Au Compresseur 7
- Avis Sur La Proposition Californienne 65 7

Caractéristiques Du Compresseur 8

Préparation 10
- Mise En Oeuvre Initiale 10
- Emplacement 10
- Alimentation Électrique ..... .10

Fonctionnement 11
- Liste De V Érifications Préliminair.e S 11
- Démarrage 11
- Coupure 11

Entretien 11

Dépannage 12-13

Spécifications 14

Garantie 15

Tableau De Pièces 16

Introduction

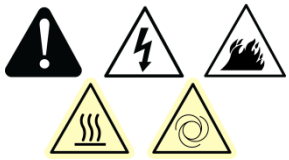
Félicitations pour votre achat de notre nouveau compresseur d'air SENCO®! Vous pouvez être assuré que votre compresseur d'air SENCO a été construit avec le plus haut niveau de précision et d'exactitude. Chaque composant a été rigoureusement testé par des techniciens pour constituer la qualité, l'endurance et la performance de ce compresseur d'air.

Ce manuel d'utilisation a été composé pour vous servir. En lisant puis en appliquant les étapes simples décrites dans de manuel de sécurisation, installation et fonctionnement, et entretien, vous aurez des années de service sans souci pour votre nouveau compresseur à air SENCO. Le contenu de ce manuel est basé sur les dernières informations produit disponibles au moment de sa publication. Le constructeur se réserve le droit d'opérer des changements sur prix, couleur, matériel et équipement, spécifications ou modèles, à tout moment et sans préavis.

Alertes Pour La Sécurité!

Une signalisation pour DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION pour la sécurité sera entouré d'un encadrement d'alerte. Ce cadre est utilisé pour montrer et renforcer les mesures de sécurité qui doivent être respectées pour faire fonctionner ce compresseur d'air. En accompagnement des mises en garde de sécurité il y a les mots clés d'alerte qui donnent le degré de danger du risque. Les mots utilisés dans ce manuel sont:

Danger:	**Indique une situation très dangereuse, qui si les mesures ne sont pas prises ENTRAÎNERA une blessure sérieuse voire mortelle.**
Avertissement:	**Indique une situation potentiellement dangereuse, qui si les mesures ne sont pas prises ENTRAÎNERAIT une blessure sérieuse voire mortelle.**
Attention:	**Indique une situation potentiellement dangereuse, qui si les mesures ne sont pas prises POURRAIT ENTRAÎNER une blessure légère ou endommager le compresseur d'air.**



Les symboles placés à la gauche de ce paragraphe sont les symboles d'alerte de sécurité, ils sont utilisés pour attirer l'attention sur des articles ou procédures qui pourraient présenter un danger pour vous ou d'autres personnes utilisant cet équipement.

FOURNISSEZ TOUJOURS UNE COPIE DE CE MANUEL À TOUTE PERSONNE QUI VA UTILISER CET ÉQUIPEMENT. IL FAUT LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE CE MANUEL PLUS TOUTES LES INSTRUCTIONS FOURNIES PAR LES FABRICANTS DES ÉQUIPEMENTS ANNEXES AVANT DE FAIRE FONCTIONNER LE COMPRESSEUR D'AIR, ET PRÊTER UNE ATTENTION TOUTE PARTICULIÈRE AUX MISES EN GARDE DE SÉCURITÉ POUR ÉVITER LA POSSIBILITÉ DE BLESSURES CORPORELLES POUR L'OPÉRATEUR.

Inspection

Déballez le compresseur d'air et écrivez son numéro de série dans l'emplacement fourni plus bas. Inspectez pour chercher des signes d'éventuels dommages évidents ou cachés venant du transport. Assurez-vous que toutes pièces endommagées soient remplacées et que tout problème mécanique soit résolu avant de mettre le compresseur d'air en marche.

NUMÉRO DE SÉRIE_____

Si vous avez des questions ou commentaires à transmettre, contactez SENCO par appel sans frais au: **1-800-543-4596** ou en envoyant un message électronique à: toolprof@Senco.com

Veuillez avoir sous la main ces informations en cas d'appel pour n'importe quel service:

1. Référence de modèle
2. Numéro de série
3. Date et lieu d'achat

Senco, 4270 Ivy Pointe Blvd., Cincinnati, OH 45245

Mises En Garde De Sécurité



Lisez Toutes Les Mises En Garde De Sécurité Avant D'Utiliser Le Compresseur D'Air

Danger	Consequences Potentielles	Prevention
Risque De Commotion Électrique Ou D'Électrocution 	• Des blessures graves ou mortelles peuvent arriver si le compresseur n'est pas mis à la terre de façon convenable. Votre compresseur d'air est alimenté de l'électricité et cela peut provoquer une commotion électrique ou une électrocution si l'utilisation n'est pas correcte.	• Assurez-vous que compresseur d'air est bien branché sur une prise secteur convenablement reliée à la terre, qui fournit la tension correcte, et qui est protégée en amont par fusible ou disjoncteur.
	• Une commotion électrique peut venir du cordon secteur.	• Vérifiez le cordon secteur pour y déceler des signes d'écrasement, de coupure ou de brûlure. Remplacez le cordon s'il est abîmé avant toute nouvelle utilisation. • Gardez toutes les connexions au sec et ne reposant pas par terre. Ne laissez pas le cordon secteur traîner dans l'eau ou dans une position telle que de l'eau puisse venir à son contact. Ne touchez pas la fiche secteur avec des mains mouillées.
	• Une commotion électrique peut arriver si le compresseur n'est pas utilisé correctement.	• Ne tirez pas sur le cordon secteur pour débrancher la fiche de la prise murale. • Ne faites jamais fonctionner le compresseur d'air dans des conditions d'humidité ou à l'extérieur quand il pleut.
	• Des blessures graves ou mortelles peuvent arriver si des réparations électriques sont tentées par des personnes non qualifiées.	• Ne faites jamais fonctionner le compresseur d'air avec ses couvercles et protections de sécurité enlevés. • Tout câblage ou dépannage électrique effectué sur le compresseur d'air doit être confié à un personnel de dépannage agréé, en conformité avec les réglementations électriques locales et nationales. • Avant d'ouvrir toute partie électrique fermée, arrêtez toujours le compresseur d'air, faites chuter la pression et débranchez l'appareil de sa prise secteur. Laissez le compresseur d'air refroidir. Ne présumez jamais que vous pouvez intervenir en sécurité sur le compresseur d'air juste parce qu'il ne tourne pas. Il pourrait redémarrer inopinément!

Mises En Garde De Sécurité



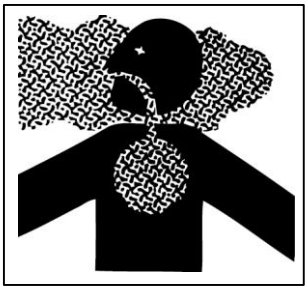
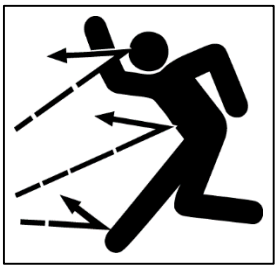
Lisez Toutes Les Mises En Garde De Sécurité Avant D'Utiliser Le Compresseur D'Air

Danger	Consequences Potentielles	Prevention
Risque D'Explosion Ou D'Incendie  	• Des blessures sérieuses voire mortelles peuvent arriver à partir d'étincelles électriques normales au niveau du moteur ou du manostat.	• Faites toujours fonctionner le compresseur d'air dans une zone bien ventilée exempte de vapeurs inflammables, de poussière combustible, de gaz ou autres matières combustibles. • Si vous pulvérisez sous pression de la matière inflammable, placez le compresseur d'air au moins 6 mètres plus loin que la zone traitée (vous pouvez avoir besoin d'un flexible auxiliaire).
	• Des blessures sérieuses peuvent arriver si des ouvertures de ventilation du compresseur d'air sont obstruées, provoquant la surchauffe de l'appareil et l'amenant à prendre feu.	• Ne placez jamais de objets contre ou sur le compresseur d'air. Faites-le fonctionner à au moins 30 cm à l'écart de tout mur ou obstacle qui pourrait empêcher une ventilation convenable.
Risque D'Éclatement 	• Des blessures sérieuses voire mortelles peuvent arriver suite à une explosion d'un réservoir d'air, suite à un mauvais entretien.	• Purgez le réservoir d'air quotidiennement, ou après chaque utilisation, afin d'éviter une accumulation d'humidité à l'intérieur. • Si une fuite est constatée au réservoir d'air, il faut immédiatement le remplacer. Ne jamais chercher à réparer, souder ou modifier le réservoir d'air ni ses accessoires. • Ne jamais modifier les pression réglées en usine.
	• Des blessures sérieuses peuvent arriver par un dysfonctionnement du compresseur d'air ou l'explosion d'accessoires, si des composants, annexes ou accessoires du système qui seraient de type incorrect sont utilisés.	• Ne dépassez jamais la pression correspondant au maximum nominal admissible par les accessoires reliés. • Du fait de la température très élevée, n'utilisez pas de tuyauterie plastique ou de jonctions soudées à l'étain pour la conduite de sortie. • N'utilisez jamais le compresseur pour gonfler des petits objets pour basse pression, comme les jouets. • Tous les tuyaux et garnitures conviendront pour l'usage d'emplacement à la pression d'utilisation maximale permise du compresseur portatif. • Utilisez uniquement les pièces de rechange originales de Sencor pour votre compresseur d'air.

Mises En Garde De Sécurité



Lisez Toutes Les Mises En Garde De Sécurité Avant D'Utiliser Le Compresseur D'Air

Danger	Consequences Potentielles	Prevention
Risque D'Inhalation 	• Des blessures sérieuses voire mortelles peuvent arriver suite à l'inhalation d'air comprimé. Le courant d'air peut contenir du monoxyde de carbone, des vapeurs toxiques ou des particules solides.	• Ne respirez jamais de l'air venant dcompresseur d'air, ni directement par un appareil respiratoire branchsur le compresseur d'air.
	• Des matières vaporisées comme peinture, solvants pour peinture, décapants, insecticides, herbicides, etc. peuvent contenir des vapeurs et poisons qui présentent un danger. Des blessures sérieuses peuvent.	• Ne faites fonctionner le compressed'air que dans une zone bine ventilée. Respectez toutes les instructions fournies avec le produque vous vaporisez. L'utilisation d'masque respiratoire peut être nécessaire pour appliquer certains produits.
Risque De Brûlure 	• Des blessures sérieuses peuvent arriver en touchant des pièces métalliques exposées. Ces surfaces peuvent rester très chaudes pendant un certain temps après l'arrêt du compresseur d'air.	• Ne laissez jamais une partie quelconque de votre corps ou des objets entrer en contact avec n'importe quelle partie métallique exposée du compresseur d'air, moteur ou pipework.
Risque D'Objets Projetés 	• Des dommages aux tissus fragiles peuvent être provoqués par le jet d'air comprimé.	• Portez toujours des lunettes de sécurité norme OSHA "Z87" pour protéger vos yeux des débris projetés. • Ne dirigez jamais le jet d'air comprimé vers une quelconque partie de votre corps, ni vers d'autpersonnes ou des animaux. • Ne laissez jamais le compresseur d'air en marche sans surveillance. Coupez le compresseur et libérez lpression avant toute intervention sle compresseur, comme le rattachement d'outils ou accessoires.
	• Des blessures sérieuses peuvent arriver par le fait que des débris libérés peuvent être projetés à grande vitesse par le jet d'air comprimé.	• Gardez toujours une distance de sécurité par rapport aux personneet aux animaux en faisant fonctionner le compresseur d'air. • Ne déplacez pas le compresseur d'air pendant que son réservoir est encore sous pression. Ne tentez pde déplacer le compresseur en le tirant par sa conduite.

Mises En Garde De Sécurité

Lisez Toutes Les Mises En Garde De Sécurité Avant D'Utiliser Le Compresseur D'Air

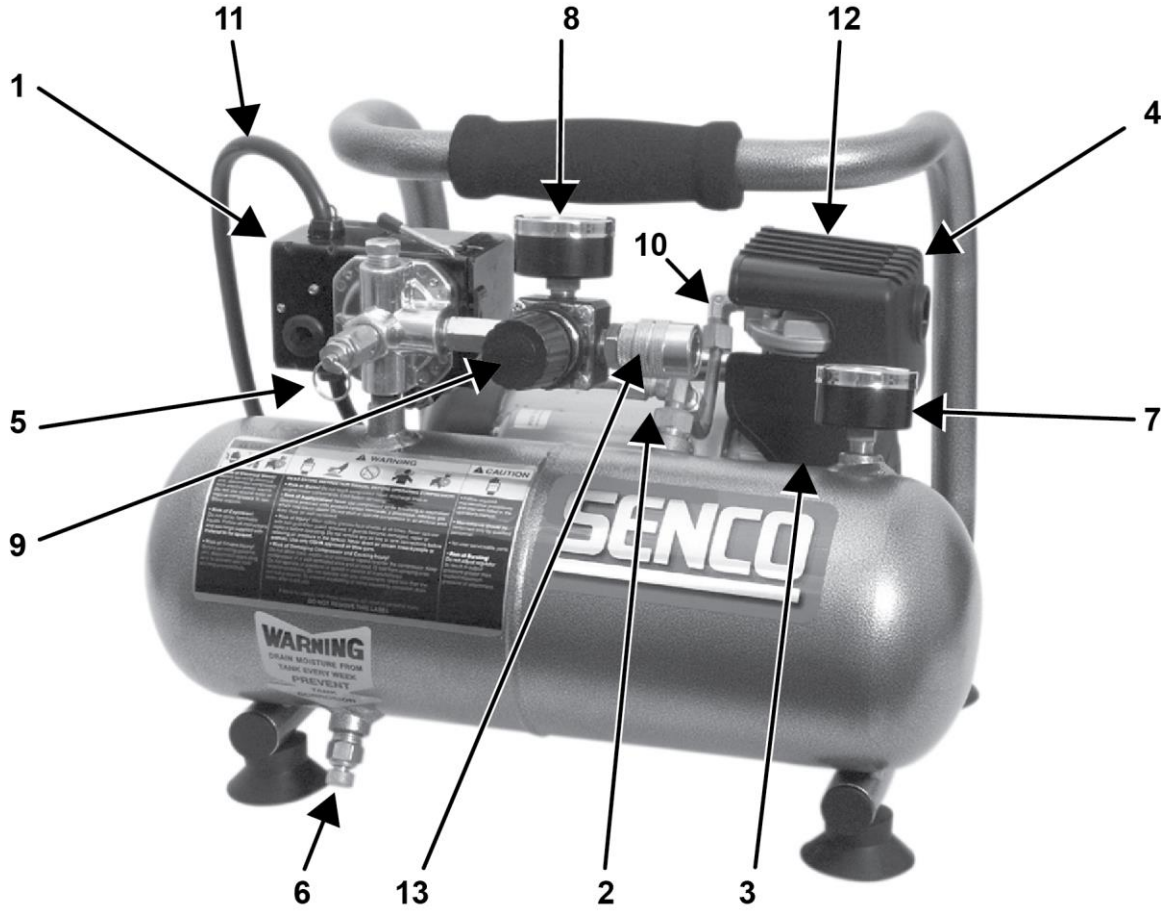
Danger	Consequences Potentielles	Prevention
Risque Présenté Par Les Pièces Mobiles 	• Risque de blessure corporelle venant des pièces mobiles. Le compresseur d'air se relance automatiquement quand son manostat est sur la position **ON (1)**/Auto.	• Coupez toujours le compresseur d'air quand vous ne vous servez pas de l'air comprimé. Purgez la pression du flexible d'envoi d'air débranchez l'appareil de sa prise secteur avant d'entamer tout entretien. Toutes les réparations sur le compresseur d'air doivent et L être menées par un agent de dépannage autorisé. Ne présume jamais que vous pouvez intervenen sécurité sur le compresseur d'air juste parse qu'il ne tourne pas. Il pourrait redémarrer inopinément! • Ne pas faire fonctionner sans protection couvertures / gardes. Remplacer endommagés couvertures / gardes avant d'utiliser le compresseur d'air.
Risque Par Négligence	• Risque de blessure par utilisation négligente.	• Ne laissez jamais enfants ou adolescents faire fonctionner ce compresseur d'air! • Restez attentif à ce que vous faitNe faites pas fonctionner le compresseur d'air si vous êtes fatigué ou sous l'influence d'alcoou médicaments. • Sachez comment arrêter le compresseur d'air. Familiarisez-vous avec ses commandes.
Risque De Dommages Au Compresseur D'Air	• Risque d'avoir à procéder à des réparations lourdes.	• Ne faites pas fonctionner le compresseur d'air sans son filtreair. • Ne faites pas fonctionner le compresseur d'air dans un environnement corrosif. • Faites toujours fonctionner le filtà air en position stable et sûre poéviter qu'il ne tombe. • Suivez bien toutes les instructiond'entretien données dans ce manuel.

! CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !

AVERTISSEMENT

Ce produit contient des produits chimiques comme le plomb pouvant causer un cancer, des malformations à la naissance ou des problèmes pouvant affecter le système reproductif selon les études réalisées par l'état de la Californie.
Bien se laver les mains après usage.

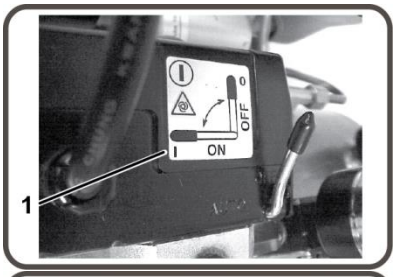
Caractéristiques Du Compresseur



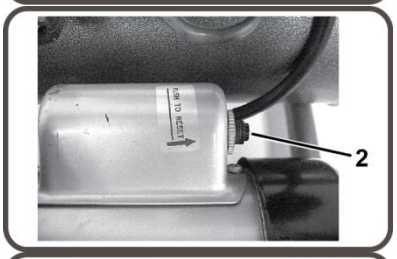
1.	Moteur, manostat
2.	Rupteur thermique / restauration
3.	Filtre d'entrée d'air
4.	Pompe du compresseur d'air
5.	Soupape de sûreté
6.	Robinet de purge du réservoir d'air
7.	Manomètre de pression de réservoir
8.	Manomètre de refoulement
9.	Régulateur de pression
10.	Conduite de refoulement
11.	Cordon secteur
12.	Ouvertures de ventilation / coiffe de protection
13.	Déconnexion rapide

Caractéristiques Du Compresseur

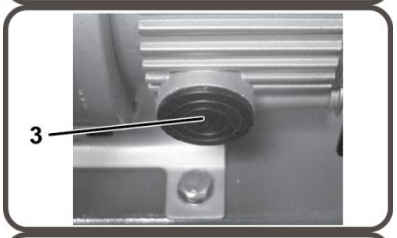
1) Moteur / Manostat: Ce commutateur est utilisé pour démarrer ou arrêter le compresseur d'air. En le passant sur la position **ON (1)**, le manostat est alimenté et de façon automatique commande le démarrage du moteur quand la pression dans le réservoir d'air est en dessous du seuil de pression basse fixé en usine. Quand il est sur la sélection **ON (1)**, le manostat commande la coupure du moteur quand la pression dans le réservoir d'air est au dessus du seuil de pression haute fixé en usine. Pour des raisons de sécurité le manostat comporte également une soupape de surpression située sur le côté, conçue pour relâcher automatiquement l'air comprimé de la tête de pompe du compresseur d'air et de sa conduite de déchargement quand l'appareil atteint sa pression de coupure ou est arrêté. Cela permet au moteur de redémarrer librement. Le passage du manostat en position **OFF (0)** lui coupe son alimentation et arrête le compresseur d'air.



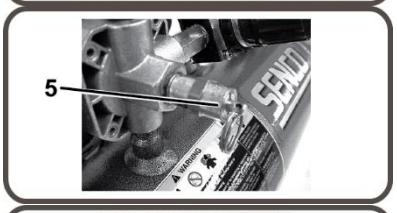
2) Surcharge Du Moteur: Le moteur possède un dispositif d'arrêt situé sur la pompe. Un ampérage excessif déclenchera le dispositif d'arrêt pour protéger le moteur et l'utilisateur. Réinitialiser le dispositif d'arrêt en poussant la tige en plastique noir dans le boîtier. Réinitialiser l'interrupteur s'il s'est déclenché.



3) Filtre D'entrée D'Air: Ce filtre est prévu pour nettoyer l'air qui arrive à la pompe. Pour assurer une arrivée d'air frais à la pompe continuellement propre et sec, ce filtre doit rester toujours propre et l'ouverture de ventilation libre de toute obstruction. Le filtre peut être déposé pour un nettoyage utilisant de l'eau savonneuse chaude. Rincez ensuite le filtre et faites-le sécher.



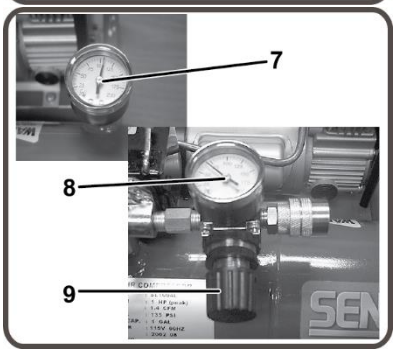
4) Pompe Du Compresseur D'Air: Pour compresser l'air, le piston monte et descend dans le cylindre. Dans le mouvement de descente, l'air est aspiré par la soupape d'admission, tandis que la soupape d'échappement reste fermée. Dans le mouvement de remontée, l'air est compressé, la soupape d'admission se ferme et l'air comprimé est chassé par la soupape d'échappement dans la conduite d'échappement, au travers du clapet anti-retour puis dans le réservoir d'air.



5) Soupape De Sûreté: Cette soupape est conçue pour éviter des pannes de système en relâchant sa pression quand l'air comprimé atteint un niveau prédéterminé. La soupape est réglée à l'avance par le constructeur et ne doit être retouchée en aucune manière. Pour vérifier le bon fonctionnement de cette soupape, tirer sur l'anneau. De l'air sous pression doit s'échapper. Quand l'anneau est relâché la soupape se remet en place.



6) Robinet De Purge Du Réservoir D'Air: Ce robinet de purge est utilisé pour évacuer l'humidité du réservoir d'air après l'arrêt du compresseur. **Ne JAMAIS essayer d'ouvrir ce robinet quand il y a plus de 0,7 bar de pression dans le réservoir d'air!** Pour ouvrir ce robinet de purge, tournez son bouton dans le sens du dévissage. Penchez le réservoir pour vous assurer que toute l'eau coule bien par le robinet.

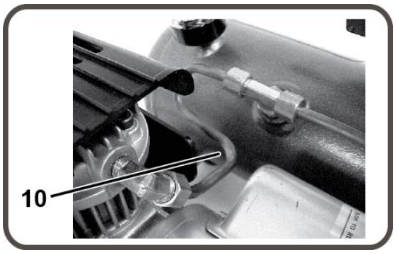


7) Manomètre De Réservoir D'Air: Ce manomètre indique la pression de l'air comprimé en réserve dans le réservoir d'air.

8) Manomètre De Refoulement: Ce manomètre indique la pression d'air disponible du côté de sortie du régulateur. Cette pression est contrôlée par le régulateur et elle est toujours inférieure ou égale à celle de l'air du réservoir.

9) Régulateur De Pression: L'air sous pression venant du réservoir d'air est contrôlé par le bouton du régulateur. En tournant ce bouton dans le sens du vissage on augmente la pression de sortie, et en sens contraire on la diminue. Respecter les instructions d'utilisation des outils pour la gamme de pression recommandée.

10) Conduite De Refoulement: Veuillez garder en mémoire que cette conduite est très chaude.



Préparation

Mise En Œuvre Initiale

1. Lisez les mises en garde de sécurité avant de mettre en œuvre le compresseur d'air.

Emplacement

Attention	**De façon à éviter d'endommager le compresseur d'air, ne l'inclinez pas transversalement ou longitudinalement de plus de 10.**

1. Placez le compresseur d'air au moins à 30 cm de tous les obstacles qui pourraient empêcher une bonne ventilation. Ne le placez pas dans toute zone où:
   - Il y a une évidence de fuites de gaz ou d'huile.
   - Il y a des vapeurs ou des matériaux inflammables.

Avertissement 	**Des blessures graves voire mortelles peuvent survenir si des étincelles électriques du moteur ou du manostat entrent en contact avec de vapeurs inflammables, de la poussière de combustible, des gaz ou d'autres matériaux combustibles. Quand vous utilisez le compresseur d'air pour vaporiser de la peinture, placez-le le plus loin possible de la zone de travail, utilisez une rallonge de flexible plutôt qu'une rallonge de cordon secteur.**

   - Où la température de l'air tombe en dessous de 0C ou dépasse 40C.
   - Où de l'air très pollué ou de l'eau peut entrer dans le compresseur.

Alimentation Électrique

Danger 	**Une connexion incorrecte du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque de commotion électrique ou d'électrocution. Faites vérifier par un électricien qualifié ou un agent de dépannage si vous avez un doute quant à la bonne mise à la terre de la prise secteur. N'utilisez aucun type d'adaptateur avec ce produit. Si la réparation ou le remplacement du cordon secteur s'avère nécessaire, ne connectez pas le fil de terre sur l'une ou l'autre des bornes à lame plate. Le fil avec isolant dont la surface extérieure est verte avec ou sans rayures jaunes est le fil de terre.**

Avertissement 	**Ce produit doit être mis à la terre. En cas d'hypothétique dysfonctionnement ou panne, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance pour le courant électrique, ce qui réduit le risque de commotion électrique ou d'électrocution. Ce produit est équipé d'un cordon ayant un fil pour la mise à la terre de l'équipement et une fiche secteur de type mise à la terre. Cette fiche doit être enfoncée dans une prise murale adéquate correctement installée et reliée à la terre en conformité avec toutes les normes et réglementations locales.**

1. SENCO ne recommande pas l'utilisation de rallonges secteur, car cela provoque de la perte de puissance et une surchauffe du moteur. Utilisez plutôt une rallonge de flexible de sortie d'air comprimé. Si vous étiez dans l'obligation d'utiliser une rallonge secteur, elle doit être branchée sur boîte de raccordement protégée par disjoncteur différentiel ou sur des prises protégées. Quand vous utilisez une rallonge secteur, observez ces règles:

Longueur de câble	Calibre AWG de fil
Jusqu'à 8 m	12 AWG
Jusqu'à 30 m	10 AWG
Jusqu'à 50 m	8 AWG
Jusqu'à 75 m	6 AWG

N'utilisez que des rallonges à trois broches munies de fiches secteur à trois broches pour mise à la terre, et des douilles secteur trois broches qui pourront recevoir le fiche secteur du produit. N'utilisez que des rallonge secteur ayant au moins de spécifications égales à celles du cordon du produit. N'utilisez pas de rallonge électrique usagée. Examinez la rallonge avant de l'utiliser et rejetez-la si elle est endommagée. N'abusez pas des rallonges électriques et ne tirez pas sur le câble pour débrancher. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur et des angles vifs. Coupez toujours le compresseur d'air à son interrupteur avant de débrancher sa prise secteur.

Fonctionnement

Liste De Vérifications Préliminaires

1. Enlevez toute humidité du réservoir d'air comprimé. Faites retomber la pression en activant un outil mu par air comprimé, puis ouvrez le robinet de purge en bas du réservoir. Éliminer la pression excessive en tirant la valve de décharge de pression de sécurité ou avec un appareil à air, ensuite ouvrir la valve de drainage de la chambre à air située au fond de celle-ci. Refermez-le bien quand l'eau est évacuée.



Avertissement: Risque de blessure corporelle. N'essayez JAMAIS d'ouvrir le robinet de purge quand il y a une pression d'air de plus de 0,7 bar dans le réservoir!

2. Assurez-vous que le commutateur du moteur du compresseur est en position d'arrêt **OFF (0)**.
3. Assurez-vous que toutes les soupapes de sécurité fonctionnent bien.
4. Vérifiez que toutes les protections et couvercles sont en place et bien fixés.

Démarrage

1. Assurez-vous que le levier de la boîte de commutateur de pression est sur position d'arrêt **OFF (0)**.
2. Branchez la fiche secteur dans la prise secteur murale.
3. Déplacez le levier de la boîte de commutateur de pression en position **ON (1)**.
4. Cela va permettre au compresseur d'air de commencer à bâtir une pression dans le réservoir d'air et de s'arrêter quand la pression prédéterminée correcte est atteinte. Quand la pression descend par l'utilisation de l'air comprimé, le compresseur se met tout seul en marche pour la remonter.
5. Réglez la pression d'air de sortie en tournant le bouton du régulateur (sens du dévissage pour la baisser, sens du vissage pour l'augmenter).
6. Si vous remarquez bruit ou vibration anormaux, arrêtez le compresseur d'air et reportez-vous à la section "Dépannage."

Coupure

1. Pour arrêter le compresseur d'air, déplacez le levier de la boîte de commutateur de pression en position d'arrêt **OFF (0)**. N'arrêtez JAMAIS le compresseur d'air en débranchant sa fiche secteur. Cela peut provoquer un risque d'électrocution.
2. Faites retomber la pression en activant un outil mu par air comprimé, ou en tirant sur l'anneau de la soupape de sûreté.
3. Une fois que la pression dans le réservoir d'air est retombée à moins de 0.7 bar, ouvrez le robinet de purge sous le réservoir pour évacuer toute l'eau résiduelle.
4. Laissez le compresseur refroidir.
5. Essuyez proprement le compresseur et entreposez-le dans un endroit sûr et hors gel.

Entretien

Lisez ce manuel d'instructions avant d'effectuer un quelconque entretien. Les procédures qui suivent doivent être suivies au moment de l'arrêt du compresseur d'air en cas d'entretien ou de dépannage.

1. Coupez le compresseur d'air à son interrupteur.



Avertissement: Ne présumez jamais que vous pouvez intervenir en sécurité sur le compresseur d'air juste parce qu'il ne tourne pas. Il pourrait redémarrer inopinément!

2. Débranchez le cordon secteur de la prise secteur xxx.
3. Ouvrez toutes les vidanges.
4. Laissez refroidir le compresseur d'air avant de démarrer l'intervention.

Tableau D'Entretien			
Procédure	**Quotidien**	**Hebdomadaire**	**Mensuel**
Purger la condensation du réservoir d'air	**X**		
Chercher des bruits/vibrations anormaux	**X**		
Chercher des fuites d'air	**X**		
Inspecter le filtre à air		**X**	
Nettoyer l'extérieur du compresseur		**X**	
Vérifier la soupape de sûreté			**X**

Dépannage

Symptôme 1 – Le moteur ne tourne pas ou ne redémarre pas.	
Cause Probable	**Remède**
• Le cordon secteur n'est pas branché.	• Connectez le cordon sur la prise secteur.
• Le commutateur moteur/pression est sur arrêt **OFF (0)**.	• Passez le commutateur en position de marche **ON (1)**.
• Le rupteur thermique s'est déclenché.	• Coupez le compresseur d'air, attendez que le moteur refroidisse, puis vérifiez le rupteur du moteur.
• Calibre de fil insuffisant ou longueur de rallonge trop élevée.	• Vérifiez que le fusible a le bon ampérage. Vérifiez si la tension secteur ne descend pas trop bas. Débranchez tous les autres appareillages de ce circuit d'alimentation, ou aménagez un circuit d'alimentation électrique que pour le compresseur. Vérifiez en page 10 la bonne correspondance entre calibre et longueur du cordon secteur.
• La pression d'air du réservoir dépasse le seuil de pression de redémarrage du moteur.	• Le moteur va démarrer automatiquement quand la pression du réservoir sera tombée sous le seuil de redémarrage du compresseur.
• La soupape de relâchement de pression du commutateur moteur/pression n'a pas déchargé la pression de la tête de pompe.	• Purgez la conduite en passant le commutateur sur l'arrêt **OFF (0)**.
• Moteur, condensateur de moteur, commutateur moteur/pression potentiellement défectueux.	• Contactez le support à la clientèle de Senco.
• Le cordon secteur n'est pas branché.	• Connectez le cordon sur la prise secteur.

Symptôme 2 – Sur l'option démarrage/coupure (Start/Stop) le moteur tourne sans arrêts.	
Cause Probable	**Remède**
• Le commutateur moteur/pression ne coupe pas le moteur quand la pression d'air du réservoir atteint le seuil haut et le soupape de sûreté doit se déclencher.	• Passez le commutateur moteur/pression sur la position d'arrêt **OFF (0)**. Si le moteur ne se coupait pas, débranchez le compresseur d'air. Si les contacts électriques se sont soudés, remplacez le commutateur.
• Le compresseur d'air est sous-dimensionné.	• Limitez la pression de l'air à la capacité du compresseur d'air. Utilisez soit un outil moins puissant soit un compresseur d'air de plus forte capacité.

Symptôme 3 – L'air continue de fuir à la valve de purge du commutateur moteur/pression après l'arrêt du moteur.	
Cause Probable	**Remède**
• Le clapet anti-retour est resté bloqué en position ouverte.	• Démontez, nettoyez ou remplacez.

Symptôme 4 – L'air continue de fuir à la valve de purge du commutateur moteur/pression quand le moteur tourne.	
Cause Probable	**Remède**
• Commutateur moteur/pression défectueux.	• Remplacement.

Symptôme 5 – L'air fuit au niveau de la soupape de sûreté.	
Cause Probable	**Remède**
• Possible soupape de sécurité défectueux.	• Faites fonctionner la soupape de sûreté manuellement en tirant sur l'anneau. Si elle fuit toujours, il doit être remplacé.
• Excessive de la pression du réservoir d'air.	• Commutateur moteur/pression défectueux. Remplacement.

Dépannage

Symptôme 6 – L'air fuit au niveau de raccords.	
Cause Probable	**Remède**
• Les raccords ne sont pas assez serrés.	• Resserrez les raccords là où vous entendez l'air s'échapper. Vérifiez l'étanchéité des raccords avec de l'eau savonneuse.
Symptôme 7 – L'air fuit au niveau du réservoir.	
Cause Probable	**Remède**
• Réservoir défectueux ou percé par la rouille.	• Il faut remplacer le réservoir d'air. N'essayez pas de réparer un réservoir d'air! Ne pas souder, effectuer des réparations ou modifications.
Symptôme 8 – L'air fuit au niveau du filtre d'entrée.	
Cause Probable	**Remède**
• Soupape flexible d'admission défectueuse.	• Contactez le service à la clientèle de Senco.
Symptôme 9 – Pression d'air comprimé insuffisante au niveau de l'outil ou accessoire.	
Cause Probable	**Remède**
• Le bouton de réglage du régulateur n'est pas assez tourné côté pression plus élevée ou le régulateur de pression est défectueux.	• Réglez le bouton du régulateur pour plus de pression, ou changez le régulateur.
• Le filtre d'admission d'air est obstrué.	• Nettoyez le filtre.
• Il y a des fuites d'air.	• Recherchez et réparez les fuites.
• Le compresseur d'air n'est pas assez puissant pour la demande.	• Vérifiez la consommation en air comprimé de l'accessoire. Si cette demande est supérieure à la production (pieds cubes par minute) du compresseur d'air, il vous faut un compresseur plus gros.
Symptôme 10 – Le compresseur d'air ne produit pas assez d'air comprimé.	
Cause Probable	**Remède**
• Le filtre d'admission d'air est obstrué.	• Nettoyez le filtre.
• Soupape flexible d'admission défectueuse.	• Purgez le réservoir d'air et mesurez le temps de fonctionnement de la pompe. Comparez-le aux spécifications. S'il est inférieur, démontez la tête de pompe et inspectez la plaque porte soupape, nettoyez ou remplacez.
Symptôme 11 – Humidité dans l'air en sortie.	
Cause Probable	**Remède**
• Condensation dans le réservoir d'air causée par un niveau élevé d'hygrométrie atmosphérique, ou le fait que le compresseur d'air n'a pas tourné assez longtemps.	• Purgez bien le réservoir d'air après chaque utilisation. Purgez-le plus souvent par temps humide et utilisez un filtre sur la conduite d'air.

Spécifications		
Model #: PC 1010		
Moteur	Puissance	1 CV / 0.5
	Tension	115
	Ampérage	4
	Fréquence	60
	Phase	Monophasé
	Vitesse de rotation	3400
Pompe de compresseur	Nombre de cylindres	1
	Étage de compression	1
	Carter	Aluminium
	Paliers	Billes
	Cylindre	Aluminium
	Soupapes	Flexible à ruban simple
	Tête	Aluminium
	Filtre	Insert
Réglage du commutateur moteur/pression	Seuil haut de coupure	9.3 bar (135 PSI)
	Seuil bas de démarrage	7.2 bar (105 PSI)
	Commandes	ON (1) / OFF (0)
Réservoir d'air	Capacité	3.8 Liter (1 Gallon)
Performance globale	L/Min Déplacement d'air	40 (1.4 CFM)
	L/Min @ 2.8 bar	28 (1.0 CFM @ 40 PSI)
	L/Min @ 6.2 bar	20 (0.7 CFM @ 90 PSI)
	L/Min @ 6.9 bar	17 (0.6 CFM @ 100 PSI)
	Pression maximale	9.3 bar (135 PSIG)
	Temps d'activation de pompe: 0-9.3 bar	125 secondes
	Temps de récupération : 7.2-9.3 bar	35 secondes
Poids	Net	9.5 kg (21 lbs.)
Dimensions	Longueur × largeur × hauteur	35.6×33.0×25.4 cm (14"×13"×10")

Limited Warranty
SENCO® Pneumatic, DuraSpin®, Cordless Tools & Compressors

Senco Products, Inc. (“SENCO”) designs and constructs its products using the highest standards of material and workmanship. SENCO warrants to the original retail purchaser that the following products will be free from defects in material or workmanship for the warranty period specified below:

Pnuematic tools (both XP and Pro) Five Years	**Fusion Tools** Two Years	**Combo Kit Tools** One Year	**GasTools** Two Years
Duraspin Tools One Year	**Air Compressors** One Year	**Multi-Blow Hand Nailers & Stapling Hammers** One Year	

During the warranty period (which begins on the purchase date), SENCO will repair or replace, at SENCO’s option and expense, any product or part that is defective in materials or workmanship after examination by a SENCO Authorized Warranty Service Center, subject to the exceptions, exclusions and limitations described below. Any replacement product or part will carry a warranty for the balance of the warranty period applicable to the replaced product or part. A DATED SALES RECEIPT OR PROOF OF PURCHASE FROM THE ORIGINAL RETAIL PURCHASER IS REQUIRED TO MAKE A WARRANTY CLAIM. Warranty registration also is required and can be accomplished through on-line Product Registration at www.senco.com or by completing and returning the postage paid warranty registration form included with your Operator’s manual/parts chart information, found inside the product carton. To make a warranty claim, you must return the product, with proper receipt/proof of purchase and return transportation charges prepaid, to a SENCO Authorized Warranty Service Center. A list of SENCO Authorized Warranty Service Centers can be found at www.senco.com or by calling 1-800-543-4596 toll free. SENCO will perform its obligations under this warranty, within a reasonable time after approval of the warranty claim.

Wheelbarrow Compressors:

1. Subject to the exceptions, exclusions and limitations described below, SENCO warrants that the compressor pump will be free from defects in materials and workmanship for two years after the purchase date.
2. Defective parts of the compressor pump not subject to normal wear and tear will be repaired or replaced, at SENCO’s option, during the two year warranty period. If SENCO determines that repair or replacement is not feasible, SENCO will refund the purchase price less reasonable depreciation based on actual use.

SENCO Cordless:

1. Subject to the exceptions, exclusions and limitations described below, SENCO warrants that the SENCO Cordless tool will be free from defects in materials and workmanship for two years after the purchase date.
2. SENCO warrants that the batteries and chargers used with SENCO Cordless tools will be free from defects in material and workmanship for one year after the purchase date.

WARRANTY EXCLUSIONS

The following warranty exclusions apply:

1. Normal wear parts are not covered under this warranty. Normal wear parts include, for example, isolators, drive belts, air filters, rubber o-rings, seals, driver blades, piston stops, and piston/driver assembly.
2. This warranty does not cover parts damaged due to normal wear, misapplication, misuse, accidents, operation at other than recommended speeds or voltage (electric units only), improper storage, or damage resulting during shipping.
3. Products used in production/industrial applications as defined by SENCO are excluded from this warranty.
4. Labor charges or loss or damage resulting from improper operation, maintenance or repairs are not covered by this warranty.
5. SENCO does not warrant the Wheelbarrow Compressor Engine/Motor, but the Compressor Engine/Motor may be covered under a warranty offered by its manufacturer.

GENERAL WARRANTY CONDITIONS

This warranty will be honored, only if:

A. Clean, dry, regulated compressed air has been used, at air pressure not exceeding the maximum indicated on the tool casting;
B. No evidence of abuse, abnormal conditions, accident, neglect, misuse or improper modifications or storage of the product; and
C. No Deviation from operating instructions, specifications, and maintenance schedules exists (read Operator Manual for use, specifications, and maintenance instructions).

THIS WARRANTY IS THE ONLY WARRANTY ON THE PRODUCT, AND SENCO DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES. ANY IMPLIED WARRANTIES WILL BE LIMITED IN DURATION TO THE APPLICABLE WARRANTY PERIOD SPECIFIED ABOVE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. YOUR REMEDIES ARE SOLELY AND EXCLUSIVELY AS STATED ABOVE. SENCO SHALL IN NO EVENT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT, OR SPECIAL DAMAGES. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. IN NO EVENT, WHETHER AS A RESULT OF A BREACH OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) OR OTHERWISE, SHALL SENCO’S LIABILITY EXCEED THE PRICE OF THE PRODUCT WHICH HAS GIVEN RISE TO THE CLAIM OR LIABILITY. ANY LIABILITY CONNECTED WITH THE USE OF THIS PRODUCT SHALL TERMINATE UPON THE EXPIRATION OF THE WARRANTY PERIOD SPECIFIED ABOVE. NO EMPLOYEE OR REPRESENTATIVE OF SENCO OR ANY DISTRIBUTOR OR DEALER IS AUTHORIZED TO MAKE ANY CHANGE OR MODIFICATION TO THIS WARRANTY.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

REPLACEMENT OF TOOL DUE TO NATURAL DISASTER

SENCO will replace any tool destroyed by an Act of God such as flood, earthquake, hurricane or other disaster resulting only from the forces of nature. Such a claim will be honored provided that such original retail purchaser had previously submitted a completed warranty registration card for the tool, and then submits proof of ownership and an acceptable statement describing such Act of God documented by an insurance carrier, police department, or other official governmental source. To obtain instructions for filing a claim call 1-800-543-4596.

CUSTOMER SATISFACTION

One hundred percent customer satisfaction is our #1 goal. If for any reason the product does not perform to the original purchaser’s satisfaction, it can be returned to the place of purchase **within thirty days** with dated sales receipt for a full refund of the purchase price.

© 2013 by SENCO BRANDS, INC.
CINCINNATI, OHIO 45244-1611 USA
www.senco.com
091013

SENCO®

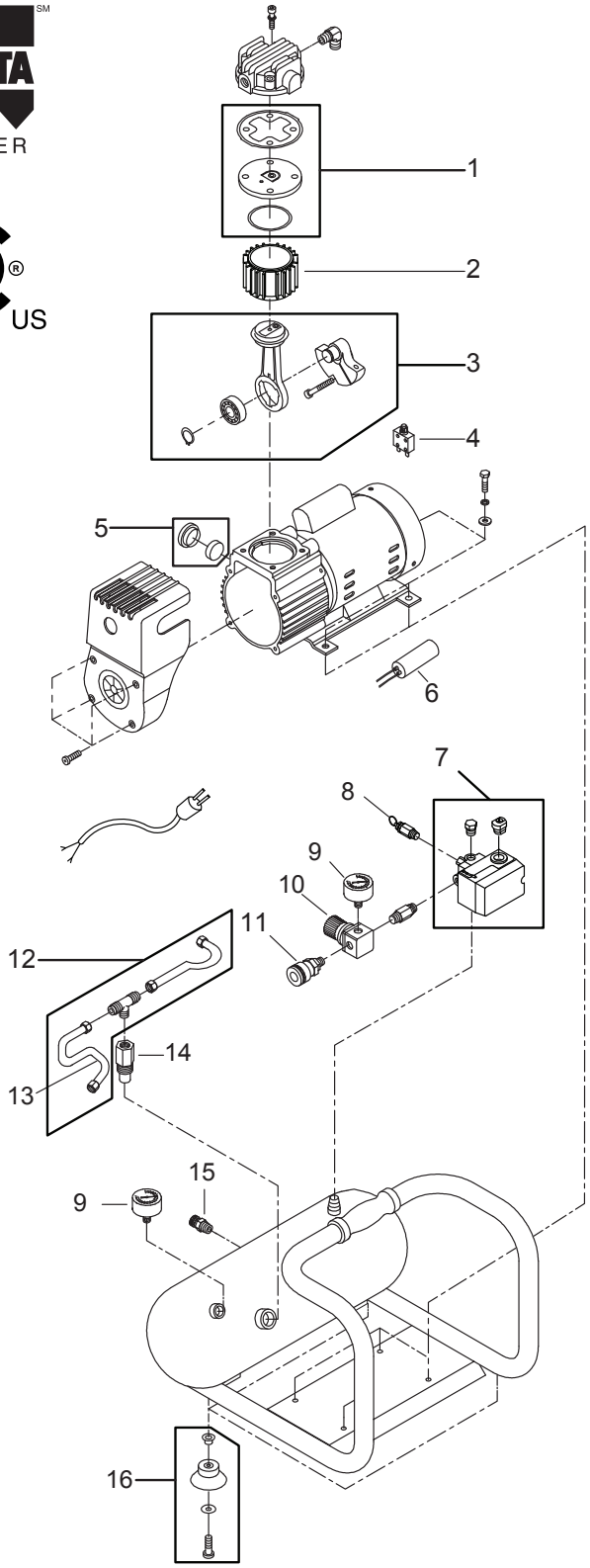
PC1010

Compresseur D'aire Eléctrique ½ CV

Guide de référence des pièces

ISANTA SM MEMBER

C SA® US



NO: RLB-1409

Ref. No.	Description	No de pièce
1	Ensemble de soupape d'échappement	3B11DC02A
2	Cylindre	3201068
3	Ensemble de tige	3B34DC02
4	Circuit disjoncteur	2E2505A
5	Fixation de ltre à air	2Y30QJ03
6	Condenseur	2E27010F250V
7	Manostat (9.3 bar)	3Y30WS004
8	Soupape de décharge (9.3 bar)	2406016A
9	Manomètre	PC0057
10	Régulateur	2408008RNX
11	Coupleur rapide	PC0503
12	Ensemble de tube de déchargement	2Y30QJ05
13	Tube de décharge	3B202190
14	Clapet anti-retour	2414033A
15	Robinet de purge	2405012
16	Isolateur	2433011D

Senco Brands, Inc.
8450 Broadwell Road
Cincinnati, OH 45244
1-800-543-4596
www.senco.com

PC1010 • Modifié 19 Août 2015 (Remplace 5/14/2012)

© 2015 by Senco Brands, Inc.

MEMBER

C US

PC1010

Compresor de aire eléctrico



Instrucciones de Operacion

SENCO®

Senco Brands, Inc.
4270 Ivy Pointe Blvd.
Cincinnati, OH 45245
1-800-543-4596
www.senco.com

Los avisos para el uso seguro de esta herramienta están incluidos en este manual.

PC1010 • Revisado 19 de Agosto 2015 (Reemplaza 5/14/2012)

© 2015 by Senco Brands, Inc.

INDICE

Introducción 3

Instrucciones De Seguridad 3

Inspección 3

Advertencias 4-7
- Sistema Eléctrico 4
- Explosión O Incendio 5
- Estallido 5
- Respiración 6
- Quemaduras 6
- Objetos Volantes 6
- Piezas Móviles 7
- Negligencia 7
- Daño Al Compresor De Aire 7
- Advertencia Proposicion 65 De California 7

Características Del Compresor 8

Preparación 10
- Montaje Inicial 10
- Emplazamiento 10
- Sistema Eléctrico 10

Funcionamiento 11
- Lista De Comprobación Antes De La Puesta En Marcha 11
- Puesta En Marcha 11
- Parada 11

Mantenimiento 11

Localización Y Solución De Averías 12-13

Especificaciones 14

Garantía 15

Tabla De Piezas De Repuesto 16

Introducción

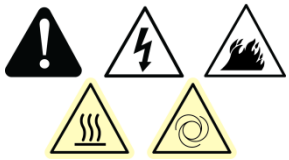
¡Lo felicitamos por la compra de su nuevo compresor de aire SENCO®! Puede tener la seguridad de que su compresor de aire SENCO fue construidos con el más alto nivel de precisión y exactitud. Cada componente fue sometido a pruebas rigurosas por los técnicos para garantizar la calidad, duración y rendimiento de este compresor de aire.

Este manual del operador fue redactado para su beneficio. Al leer y respetar los sencillos pasos de seguridad, instalación, operación y mantenimiento descritos en este manual, disfrutará de muchos años de funcionamiento sin problemas de su nuevo compresor de aire SENCO. El contenido de este manual está basado en la información más reciente del producto disponible al momento de la publicación. El fabricante se reserva el derecho de hacer cambios en el precio, el color, los materiales, el equipo, las especificaciones o los modelos en cualquier momento sin previo aviso.

Aviso De Seguridad!

Un aviso de seguridad titulado "PELIGRO, ADVERTENCIA o ATENCIÓN" estará encuadrado en un "AVISO DE SEGURIDAD". Este encuadre se utiliza para designar y recalcar los avisos de seguridad que deben respetarse cuando se maneja este compresor de aire. Los avisos de seguridad van acompañados de "palabras de aviso" que designan el grado o nivel de la gravedad del riesgo. Las "palabras de aviso" que se utilizan en este manual son las siguientes:

Peligro:	**Indica una situación inminentemente peligrosa que, si no se evita, RESULTARÁ en lesiones graves o muerte.**
Avertencia:	**Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, PODRÍA resultar en lesiones graves o muerte.**
Atencion:	**Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, PUEDE resultar en lesiones leves o moderadas o daño al compresor de aire.**



Estos símbolos se usan para llamar la atención hacia artículos o procedimientos que podrían ser peligrosos para usted u otras personas que estén utilizando este equipo.

PROPORCIONE SIEMPRE UN EJEMPLAR DE ESTE MANUAL A TODA PERSONA QUE UTILICE ESTE EQUIPO.

ANTES DE MANEJAR ESTE COMPRESOR DE AIRE, LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES EN ESTE MANUAL Y AQUELLAS SUMINISTRADAS POR LOS FABRICANTES DE LOS EQUIPOS SUPLEMENTARIOS, Y DESTAQUE ESPECIALMENTE LAS "MEDIDAS DE SEGURIDAD" PARA PREVENIR LA POSIBILIDAD DE LESIONES AL OPERADOR.

Inspección

Desembale el compresor de aire y anote el número de serie en el espacio más abajo provisto para ese fin. Inspeccione para ver si hay indicios de daños obvios u ocultos ocurridos durante el transporte. Antes de hacer funcionar el compresor de aire, asegúrese de reemplazar todas las piezas dañadas y reparar las averías mecánicas.

NÚMERO DE SERIE_____

Para consultas o comentarios, llame sin cargo a la línea de asistencia de SENCO: **1-800-543-4596** ó envíe e-mail a: toolprof@Senco.com

Por favor tenga la información siguiente a mano para todas las llamadas de servicio:

1. Número de modelo
2. Número de serie
3. Fecha y lugar de compra

Senco, 4270 Ivy Pointe Blvd., Cincinnati, OH 45245

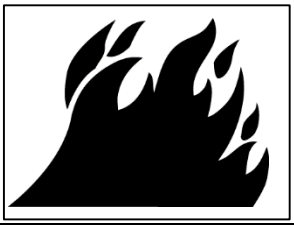
Medidas De Seguridad

Lea Todas Las Medidas De Seguridad Antes De Usar El Compresor De Aire

Riesgo	Consecuencia Potencial	Prevención
Riesgo De Electrochoque O Electrocución 	• Si no se conecta a tierra correctamente el compresor de aire, podrían ocurrir lesiones graves o la muerte. Su compresor de aire es alimentado por electricidad y puede causar electrochoque o electrocución si no se usa debidamente.	• Asegúrese de que el compresor de aire está enchufado a un tomacorriente correctamente conectado a tierra y que suministra el voltaje correcto y la protección adecuada mediante fusibles. Revise el cordón de alimentación para ver si hay indicios de aplastamiento, cortes o daños por calor. Reemplace el cordón defectuoso antes de usar el compresor.
	• El cordón eléctrico puede causar electrochoque.	• Mantenga todas las conexiones secas y elevadas del suelo. No deje que los cordones eléctricos queden en el agua o en una posición donde pudieran quedar en contacto con agua. No toque el enchufe con las manos mojadas.
	• Puede ocurrir electrochoque si no se maneja correctamente el compresor de aire.	• No tire del cordón eléctrico para desenchufarlo del tomacorriente. No maneje nunca el compresor de aire en condiciones mojadas o a la intemperie cuando está lloviendo. No maneje nunca el compresor de aire con los protectores o cubiertas fuera de lugar o dañados. • Toda conexión de cableado o reparación eléctrica en este compresor de aire debe ser ejecutada por personal de servicio autorizado y de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales.
	• Pueden ocurrir lesiones graves o la muerte si personas sin experiencia intentan hacer las reparaciones eléctricas.	• Antes de abrir un caja de conexiones eléctricas, apague siempre el compresor de aire, descargue la presión y desenchufe el compresor de la fuente de alimentación. Deje que el compresor de aire se enfríe. Nunca dé por supuesto que puede trabajar sin peligro en el compresor de aire, simplemente por que no está funcionando. ¡Podría arrancar en cualquier momento

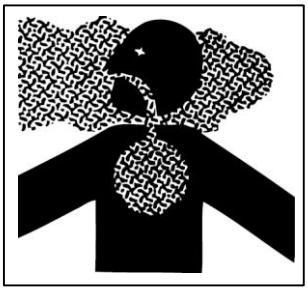
Medidas De Seguridad

Lea Todas Las Medidas De Seguridad Antes De Usar El Compresor De Aire

Riesgo	Consecuencia Potencial	Prevención
Riesgo De Explosión O Incendio  	• Las chispas eléctricas que ocurren normalmente en el motor y el interruptor de presión puede causar lesiones graves o la muerte.	• Utilice siempre el compresor de aire en un lugar bien ventilado libre de vapores inflamables, polvo combustible, gases u otros materiales combustibles. • Si está pulverizando con un material inflamable, sitúe el compresor de aire a por lo menos 6 meters de distancia de la zona de pulverización. (Es posible que se necesite una manguera adicional.)
	• Pueden ocurrir graves lesiones si cualquiera de los orificios de venteo del compresor se obtura, causando el sobrecalentamiento e incendio del compresor de aire.	• Nunca coloque objetos afirmados contra el compresor de aire o encima del mismo. Utilice el compresor de aire a por lo menos 30cm de distancia de la pared u obstrucción que pudiera restringir la ventilación adecuada.
Riesgo De Estallido 	• Pueden ocurrir lesiones graves o la muerte si el tanque de aire llegara a explotar por falta de mantenimiento adecuado.	• Vacíe el tanque de aire diariamente o después de cada uso para evitar la acumulación de humedad en el tanque. • Si el tanque comienza a perder aire, cámbielo inmediatamente. Nunca repare, suelde o haga modificaciones al tanque de aire o sus accesorios. Nunca cambie los ajustes de presión de fábrica.
	• Pueden ocurrir lesiones graves a causa de una avería del compresor de aire o explosión de los accesorios por el uso de componentes, implementos o accesorios incorrectos.	• Nunca sobrepase las capacidades máximas de presión admisibles dlos accesorios. • Debido al calor extremo, no use tubería de plástico ni juntas estañosoldadas en el tubo de descarga. • Nunca use el compresor de aire para inflar objetos pequeños de baja presión tales como juguetes. • Todas las mangueras y guarniciones serán convenientes para el uso del sitio en la presión de funcionamiento máxima permitida del compresor portable. • Utilice sólo recambios originales de SENCO para su compresor de aire.

Medidas De Seguridad

Lea Todas Las Medidas De Seguridad Antes De Usar El Compresor De Aire

Riesgo	Consecuencia Potencial	Prevención
Riesgo Para Las Vias Respiratorias 	Podrían ocurrir lesiones graves o la muerte si se inhala el aire comprimido. El chorro de aire puede contener monóxido de carbono, vapores tóxicos o partículas sólidas.	Nunca inhale el aire del compresor de aire ya sea directamente o a travésun aparato respirador conectado al compresor de aire.
	Los materiales aplicados con pulverizador tales como pintura, diluyentes de pintura, quitapinturas, insecticidas, matamalezas, etc. contienen vapores nocivos y venenos.	Utilice el compresor de aire solamen un lugar bien ventilado. Siga tolas instrucciones de seguridad suministradas con los materiales qestá pulverizando. Es posible que tenga que usar un respirador cuantrabaje con ciertos materiales.
Riesgo De Quemaduras 	• Podrían ocurrir lesiones graves si se tocan las piezas metálicas al descubierto. • Estas partes pueden permanecer calientes por algún tiempo después de apagar el compresor de aire.	• No permita que ninguna parte de su cuerpo u otros materiales queden contacto con las piezas metálicas descubierto en el compresor de aire, motor o tubería.
Riesgo De Ser Golpeado Por Objetos Volantes 	• El chorro de aire comprimido puede dañar los tejidos blandos.	• Use siempre gafas de seguridad Z87" e los "exigidas por OSHA para protegersojos contra los residuos volantes. • Nunca dirija el chorro de aire contrcuerpo u otras personas o animales. • Nunca deje el compresor de aire presurizado desatendido. Apague compresor de aire y descargue la presión antes de intentar hacer trabajos de mantenimiento, conectherramientas o accesorios.
	• Pueden ocurrir lesiones graves a causa de residuos sueltos lanzados a gran velocidad por el chorro de aire comprimido.	• Manténgase siempre a una distancsegura de personas y animales mientras utiliza el compresor de aire. • No traslade el compresor de aire mientras el tanque está presurizado. No intente mover el compresor de tirándolo de la manguera.

Medidas De Seguridad

Lea Todas Las Medidas De Seguridad Antes De Usar El Compresor De Aire

Riesgo	Consecuencia Potencial	Prevención
Riesgo De Las Piezas En Movimiento 	• Riesgo de ser lesionado por las piezas en movimiento. Este compresor de aire funciona automáticamente cuando el interruptor de presión está en la posición de **ON (1)**/Auto (encendido/automático).	• Apague siempre el compresor de cuando no esté en uso. Antes de hacer trabajos de mantenimiento, purgue la presión de la manguera aire y desenchufe el cordón eléctrdel tomacorriente. Todas las reparaciones del compresor de aire debe hacerlas una técnico de servicio autorizado. Nunca dé por supuesto que no es peligroso trabajar en el compresor de aire, simplemente porque no está funcionando. ¡Puede arrancar imprevistamente en cualquier momento! • No lo utilice sin que tenga instaladlas cubiertas o protectores. Reemplace las cubiertas y los protectores antes de usar el compresor de aire.
Riesgo Por Negligencia	• Riesgo de lesionarse debido al uso descuidado.	• ¡Nunca permita que niños o adolescentes usen este compresode aire! • Manténgase alerta - preste atenciólo que está haciendo. • No use el compresor de aire cuanestá fatigado o ha tomado bebidas alcohólicas o drogas. • Sepa cómo parar el compresor de aire. Aprenda bien el manejo de locontroles.
Riesgo De Dañar El Compresor De Aire	• Riesgo de reparaciones importantes.	• No use el compresor de aire sin el filtro de aire. • No use el compresor de aire en un ambiente corrosivo. • Coloque siempre el compresor de aire en posición estable y segura para evitar que se caiga mientras está funcionando. • Siga todas las instrucciones de mantenimiento presentadas en esmanual.

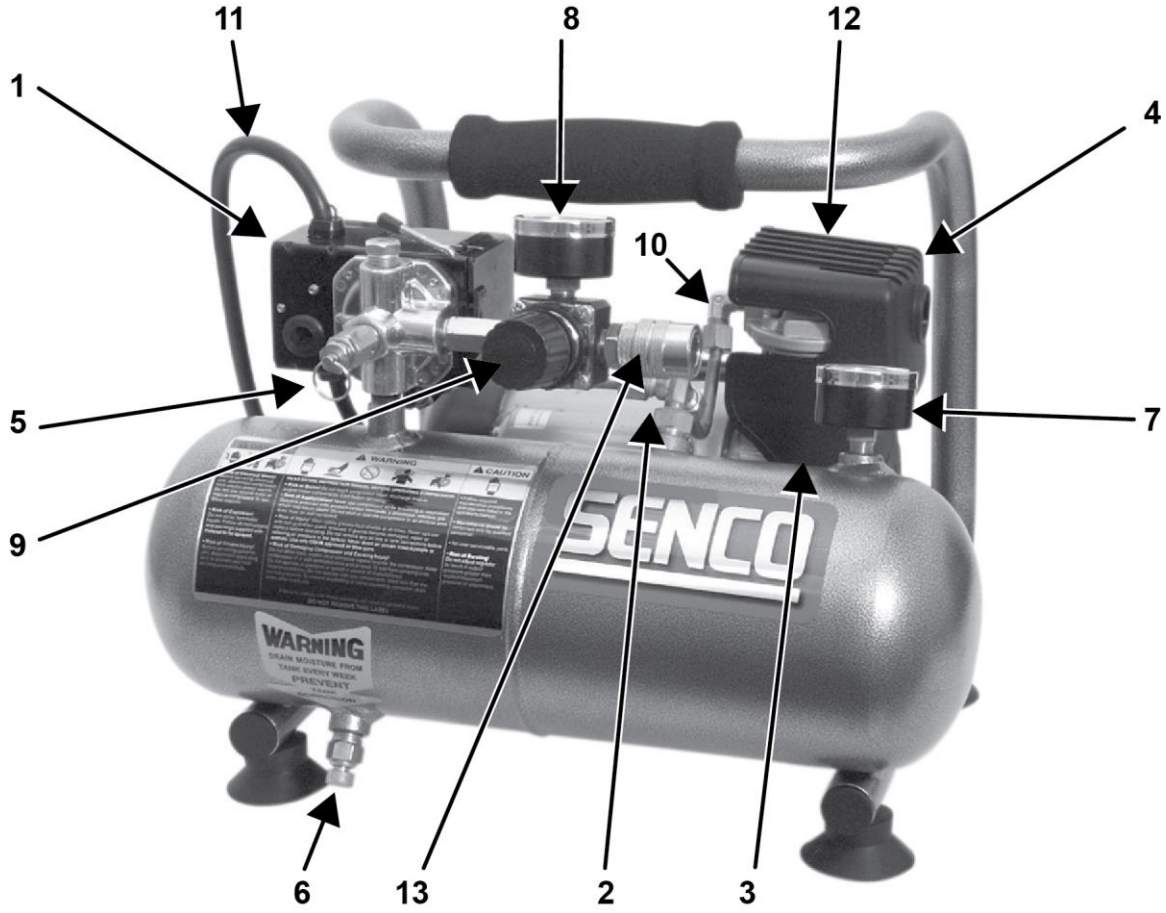
¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

⚠ ADVERTENCIA

Este producto contiene sustancias químicas que el Estado de California conoce como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños a la reproducción.

Lávanse las manos después manipularlo.

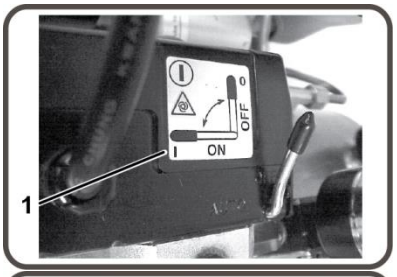
Características Del Compresor



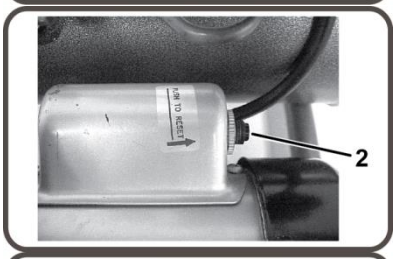
1.	Interruptor de motor/presión
2.	Protector contra sobrecarga térmica/Reposición
3.	Filtro de admisión de aire
4.	Bomba del compresor de aire
5.	Válvula de seguridad
6.	Válvula de purga del tanque de aire
7.	Manómetro del tanque
8.	Manómetro de presión de salida
9.	Regulador de presión
10.	Tubo de descarga
11.	Cordón de alimentación
12.	Orificios de venteo/cubierta protectora
13.	Desacople rápido

Características Del Compresor

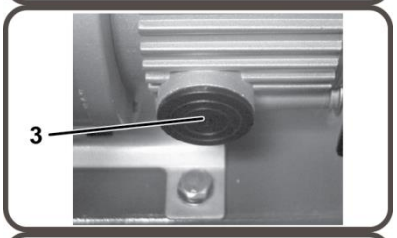
1) Interruptor Del Motor/Presión: Este interruptor se usa para arrancar o parar (apagar) el compresor de aire. Al moverlo a la posición **ON (1)** (encendido) se suministra alimentación automática al interruptor de presión lo que permitirá que el motor arranque cuando la presión del tanque de aire está por debajo de la presión de "activación" ajustada en fábrica. Cuando se coloca en la opción de **ON (1)** Option (arranque/parada), el interruptor de presión apaga el motor cuando la presión del tanque de aire llega a la presión de "desactivación" ajustada en fábrica. Para fines de seguridad, este interruptor también tiene una válvula de seguridad de presión ubicada en el costado del interruptor, diseñada para descargar automáticamente el aire comprimido del cabezal de la bomba del compresor y su tubo de descarga cuando el compresor llega a la presión de "desactivación" o se apaga el motor. Esto permite que el motor vuelva a arrancar libremente. Al mover el interruptor a la posición **OFF (0)** (apagado) se corta la alimentación al interruptor de presión y se apaga el compresor de aire.



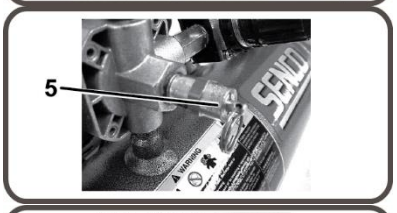
2) Sobrecarga Del Motor: El motor tiene un disyuntor protector ubicado en la bomba. El consumo excesivo de amperaje causará el disparo del disyuntor para proteger al operador y motor. Reposicione el disyuntor oprimiendo el vástago de plástico negro hacia dentro de la caja. Reposicione el disyuntor si se ha disparado.



3) Filtro De Admisión De Aire: El filtro está diseñado para limpiar el aire que entra a la bomba. Para asegurar que la bomba recibe continuamente un suministro de aire seco, frío y limpio, este filtro debe estar siempre limpio y los orificios de venteo libres de obstrucciones. El filtro puede sacarse para limpiarlo con agua tibia jabonosa. Enjuague el filtro y déjelo secar al aire.



4) Bomba Del Compresor De Aire: Para comprimir el aire, el pistón sube y baja en el cilindro. En la carrera descendente, la válvula de admisión aspira aire del exterior mientras la válvula de escape permanece cerrada. En la carrera ascendente, el aire se comprime, la válvula de admisión de cierra y el aire comprimido es forzado al exterior a través de la válvula de escape al tubo de descarga, a través de la válvula de retención (antirretorno) y al interior del tanque de aire.



5) Válvula De Seguridad: Esta válvula está diseñada para evitar fallas en el sistema, descargando la presión del sistema cuando el aire comprimido llega a un nivel predeterminado. La válvula es preajustada por el fabricante y no debe modificarse de manera alguna. Para verificar si la válvula está funcionando correctamente, tire del anillo. Deberá escapar presión de aire. Al soltar el anillo, se reasentará.

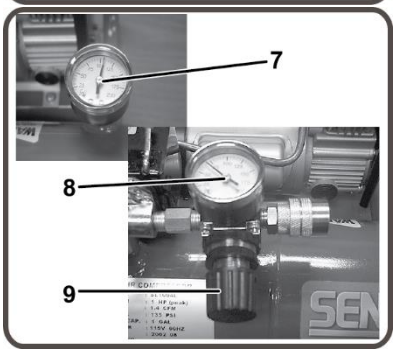


6) Válvula De Purga Del Tanque De Aire: Esta válvula se usa para purgar la humedad del tanque (tanques) de aire después que se apaga el compresor de aire. **¡NUNCA intente abrir la válvula de purga cuando la presión en el tanque es superior a 0.7 bar!** Para abrir la válvula de purga, gire la perilla en sentido contrario a las agujas del reloj. Incline el tanque para asegurarse que toda la condensación se vacía a través de la válvula.

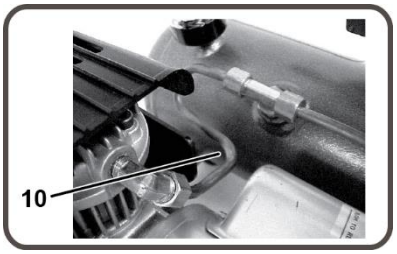
7) Manómetro Del Tanque De Aire: Este manómetro indica la presión de aire de reserva en el tanque (tanques) de aire.

8) Manómetro De Presión De Salida: Este manómetro indica la presión de aire disponible en el lado de salida del regulador. Esta presión la controla el regulador y siempre es menor o igual que la presión del tanque de aire.

9) Regulador De Presión: La presión de aire proveniente del tanque de aire se controla mediante la perilla del regulador. Gire la perilla de regulación en sentido de las agujas del reloj para aumentar la presión de descarga, y en sentido contrario para disminuirla. Consulte el manual de instrucciones para el rango de presión recomendado.



10) Tubo De Descarga: Sírvase notar que el tubo de descarga está muy caliente.



Preparación

Montaje Inicial

1. Lea las medidas de seguridad antes de montar el compresor de aire.

Emplazamiento

Atención	**Para evitar dañar el compresor de aire, no lo incline más de 10" en sentido transversal o longitudinal.**

1. Coloque el compresor de aire a una distancia de por lo menos 30cm de obstáculos que pudieran impedir la ventilación adecuada.

   No coloque el compresor de aire en un lugar:

   - Donde hay evidencia de fugas de aceite o gas.
   - Donde puedan haber materiales o vapores de gas inflamables.

Advertencia 	**Podrían ocurrir graves lesiones o la muerte si las chispas eléctricas del interruptor del motor y presión llegaran a quedar en contacto con vapores inflamables, polvo combustible, gases u otros materiales combustibles. Cuando use el compresor de aire para pintar con pistola, colóquelo tan lejos como sea posible del lugar de trabajo, utilizando mangueras de aire adicionales en lugar de cordones eléctricos de extensión.**

   - Donde las temperaturas ambientales son inferiores a 0C o superiores a 40C.
   - Donde existe la posibilidad de aspirar aire o agua extremadamente sucio al compresor.

Sistema Eléctrico

Peligro 	**La conexión incorrecta del equipo-conductor de conexión a tierra puede resultar en riesgo de electrochoque o electrocución. Ante cualquier duda respecto a la conexión a tierra del tomacorriente, consulte con un perito electricista o técnico de servicio. No use ningún tipo de adaptador con este producto. En caso de ser necesario reparar o reemplazar el cordón o enchufe, no conecte el alambre de tierra a ninguno de los terminales de bayoneta planos. El alambre con aislamiento de superficie exterior de color verde con o sin rayas amarillas, es el al ambre de tierra.**

Advertencia 	**Este producto debe estar conectado a tierra. En el caso de ocurrir un malfuncionamiento o falla, la conexión a tierra proporciona un paso de menor resistencia para la corriente eléctrica con el fin de reducir el riesgo de electrochoque. Este producto está equipado con un cordón que tiene un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe tipo conexión a tierra. El enchufe con conexión a tierra debe enchufarse a un tomacorriente correctamente instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas respectivos.**

1. SENCO® NO RECOMIENDA EL USO DE CORDONES DE EXTENSIÓN, ya que esto puede crear pérdida de potencia y sobrecalentamiento del motor. Se recomienda el uso de una manguera de aire adicional en vez de un cordón de extensión. Si el uso de un cordón de extensión es inevitable, se deberá enchufar en un interruptor accionado por corriente de pérdida a tierra (GFCI) encontrado en las cajas de circuitos o receptáculos protegidos.

   Cuando use un cordón de extensión, respete lo siguiente:

Longitud del cable	Calibre del alambre
Hasta 8 meters	12 AWG
Hasta 30 meters	10 AWG
Hasta 50 meters	8 AWG
Hasta 75 meters	6 AWG

   Use solamente cables de extensión de 3 clavijas que tengan enchufes de 3 clavijas tipo conexión a tierra y conectores de 3 ranuras para cordón que acepten el enchufe del producto. Use solamente cordones de extensión de una capacidad eléctrica no inferior a la capacidad nominal del producto. No use cordones de extensión dañados. Examine el cordón de extensión antes de usarlo, y cámbielo si está dañado. No maltrate el cordón de extensión y no tire de él para desenchufarlo. Mantenga el cordón lejos del calor y los cantos agudos. Apague siempre el interruptor del compresor de aire antes de desenchufar el enchufe del tomacorriente.

Funcionamiento

Lista De Comprobación Antes De La Puesta En Marcha

1. Quite toda la humedad del tanque de aire del compresor. Descargue el exceso de presión con una herramienta neumática y después abra la válvula de purga ubicada en la parte inferior del tanque. Para reducir presión excesiva tire del anillo de seguridad de la válvula de purga o utilice una pistola de aire. Luego abra la válvula de purga situada en el fondo del tanque de aire. Ciérrela bien apretada después de purgar.



Advertencia: Riesgo de lesiones corporales. ¡NUNCA intente abrir la válvula de vaciado cuando la presión en el tanque es superior a 0.7 bar!

2. Asegúrese que el interruptor del motor del compresor de aire esté en la posición **OFF (0)** (apagado).
3. Asegúrese que todas las válvulas de seguridad estén funcionando correctamente.
4. Asegúrese que todos los protectores y cubiertas estén en su lugar y firmemente instalados.

Puesta En Marcha

1. Asegúrese que la palanca en la caja del interruptor de presión esté en la posición **OFF(0)** (apagado).
2. Enchufe el cordón de alimentación en un tomacorriente conectado a tierra.
3. Mueva la palanca en la caja del interruptor de presión a la posición **ON (1)** (automático).
4. Esto permitirá que el compresor de aire **Arranque** para aumentar la presión en los tanques de aire y que **Pare** cuando llega a la presión correcta. Cuando la presión disminuye con el uso, el compresor de aire **Arranca** para aumentar la presión nuevamente.
5. Ajuste la presión moviendo la perilla del regulador de presión en sentido contrario a las agujas del reloj para reducir la presión y en sentido de las agujas del reloj para aumentarla.
6. Si nota cualquier ruido o vibración fuera de lo normal, apague el compresor de aire y consulte la sección “Localización Y Solución De Averías.”

Parada

1. Para apagar el compresor de aire, mueva la palanca en la caja del interruptor de presión a la posición **OFF (0)** (apagado). No apague NUNCA el compresor de aire desenchufándolo de la fuente de alimentación. Al hacerlo corre el riesgo de electrocutarse.
2. Purgue el aire del tanque, utilizando una llave neumática conectada al compresor o tirando del anillo de la válvula de seguridad.
3. Una vez que la presión en los tanques de aire indica menos de 0.7 bar, abra la válvula de vaciado, ubicada debajo de cada tanque, para vaciar la humedad.
4. Deje que el compresor de aire se enfríe.
5. Limpie el compresor con un trapo y guárdelo en un lugar seguro y no expuesto a congelación.

Mantenimiento

Lea el manual de instrucciones antes de efectuar trabajos de mantenimiento. Ejecute los procedimientos siguientes cuando pare el compresor de aire para mantenimiento o servicio.

1. Apague el compresor de aire.



Advertencia: Nunca suponga que no es peligroso trabajar en el compresor de aire simplemente porque no está funcionando. ¡Puede arrancar imprevistamente en cualquier momento!

2. Desconecte el cordón de la fuente de alimentación principal.
3. Abra todas las válvulas de purga.
4. Espere que el compresor de aire se enfríe antes de comenzar el mantenimiento.

Cuadro De Mantenimiento			
Procedimiento	**Diario**	**Semanal**	**Mensual**
Vaciar la condensación del tanque (tanques) de aire	**X**		
Revisar si hay ruidos o vibración fuera de lo común	**X**		
Revisar si hay fugas de aire	**X**		
Inspeccionar el filtro de aire		**X**	
Limpiar el exterior del compresor		**X**	
Revisar la válvula de seguridad			**X**

Localización Y Solución De Averías

Síntoma 1. El motor no funciona ni vuelve a arrancar.	
Causa Probable	**Solución**
• El cordón de alimentación no está enchufado.	• Enchufar el cordón en un tomacorriente conectado a tierra.
• El interruptor del motor/presión está en posición **OFF (0)** (apagado).	• Mover el interruptor a la posición **ON (1)** (encendido).
• El interruptor de sobrecarga térmica del motor se disparó.	• Apagar el compresor, esperar hasta que el motor esté frío y después revisar el disyuntor de circuito del motor.
• Fusible quemado o disyuntor de circuito disparado.	• Cambiar el fusible o reactivar el disyuntor de circuito.
• Alambre de calibre incorrecto o cordón de extensión de longitud incorrecta.	• Comprobar el amperaje del fusible.
• La presión del tanque de aire sobrepasa la presión de "activación" del interruptor del motor/presión.	• Verificar si hay condiciones de bajo voltaje. Desconectar cualquier otro artefacto eléctrico del circuito o hacer funcionar el compresor de aire en su propio circuito derivado.
• La válvula de seguridad en el interruptor del motor/presión no ha descargado la bomba.	• Averigüe el calibre correcto del alambre y el largo presión en la de cable adecuado en el cuadro en la página 10.
• Defecto en el motor, condensador del motor, interruptor del motor/presión, o válvula de retención.	• El motor arrancará automáticamente cuando la presión del tanque de aire disminuye a menos de la presión de "activación" del interruptor del motor/presión.Purgar la conducción, moviendo el interruptor a la posición **OFF (0)** (apagado). Contactar al departamento de Atención al Cliente de Senco.
Síntoma 2. Cuando está en la opción Comenzar/Parar, el motor funciona continuamente.	
Causa Probable	**Solución**
• El interruptor del motor/presión no apaga el motor cuando el compresor de aire llega a la presión de "desactivación" y la válvula de seguridad se activa.	• Mover el interruptor del motor/presión a la posición **OFF (0)**. Si el motor no se apaga, desenchufar el compresor de aire. Si los contactos eléctricos están soldados juntos, reemplazar el interruptor de presión.
• El tamaño del compresor es incorrecto.	• Limitar la presión de aire a la capacidad del compresor. Usar ya sea una herramienta más pequeña o un compresor de mayor tamaño.
Síntoma 3. El aire continúa escapando por la válvula de seguridad del interruptor del motor /presión después que el motor se para.	
Causa Probable	**Solución**
• La válvula retención está abierta.	• Retirar, limpiar o reemplazar.
Síntoma 4. El aire continúa escapando por la válvula de seguridad del interruptor del motor /presión mientras el motor está funcionando.	
Causa Probable	**Solución**
• Interruptor del motor/presión defectuoso.	• Reemplazarlo.
Síntoma 5. Escape de aire por la válvula de seguridad.	
Causa Probable	**Solución**
• Posible válvula de seguridad defectuosa.	• Activar manualmente la válvula de seguridad rando del anillo.
• Exceso de presión en el tanque de aire.	• Si todavía pierde, reemplazarla. Interruptor del motor/presión defectuoso. Reemplazarlo.

Localización Y Solución De Averías

Síntoma 6. Fugas de aire en los accesorios.	
Causa Probable	**Solución**
• Los accesorios no están bien apretados.	• Apretarlos donde se escuche escapar el aire. Probar los accesorios con una solución de agua jabonosa. No sobreapretar.

Síntoma 7. Fuga de aire en el tanque de aire.	
Causa Probable	**Solución**
• Tanque de aire defectuoso u oxidado.	• Se debe reemplazar el tanque de aire. ¡No intentar reparar el tanque de aire! No soldar, reparar o hacer modificaciones.

Síntoma 8. Sale un chorro de aire por el filtro de admisión.	
Causa Probable	**Solución**
• Válvula (de lámina) de entrada dañada.	• Contactar al departamento de Atención al Cliente SENCO.

Síntoma 9. Presión insuficiente en el implemento o herramienta neumática.	
Causa Probable	**Solución**
• La perilla del regulador de presión no está en la posición de presión bastante alta o el regulador de presión está defectuoso.	• Ajustar la perilla del regulador de presión a la posición correcta o cambiarla.
• Filtro de admisión de aire obturado.	• Limpiarlo.
• Fugas de aire.	• Ver si hay fugas y repararlas.
• El compresor de aire no es lo bastante grande para el aire requerido.	• Verificar el requerimiento de aire del implemento. Si es mayor que suministro de presión o pulg3/min del compresor de aire, se necesita un compresor de mayor tamaño.

Síntoma 10. El compresor no produce suficiente aire.	
Causa Probable	**Solución**
• Filtro de admisión de aire obturado.	• Limpiarla.
• Válvula (de láminas) defectuosa.	• Vaciar el tanque de aire y medir el tiempo de bombeo. Comparar con las especificaciones. Si es menor, retirar el cabezal de la bomba e inspeccionar la placa de válvula. Limpiar o reemplazar.

Síntoma 11. Hay humedad en el aire de descarga.	
Causa Probable	**Solución**
• Condensación en el tanque de aire causada por un alto nivel de humedad atmosférica, o se hace funcionar el compresor de aire lo suficiente.	• Vaciar el tanque de aire después de cada uso. Vaciar el tanque de aire más frecuentemente en climas húmedos y colocar un filtro en el tubo de aire.

Especificaciones		
Nº de modelo: PC 1010		
Motor	Potencia	1 HP pico / 0.5 HP
	Voltaje	115
	Amperaje	4
	Hz	60
	Fase	Monofásico
	Rev/min.	3400
Bomba del compresor	Número de cilindros	1
	Etapa de compresión	1
	Cigüeñal	Aluminio
	Cojinetes	De bola
	Cilindro	Aluminio
	Válvulas	De láminas (reed) sencilla
	Cabezal	Aluminio
	Filtro	Inserto
Ajuste del interruptor del motor/presión	Desactivación	9.3 bar (135 PSI)
	Activación	7.2 bar (105 PSI)
	Controles	ON (1) / OFF (0)
Tanque de aire	Capacidad	3.8 Liter (1 Gallon)
Rendimiento	L/Min Desplazamiento de aire	40 (1.4 CFM)
	L/Min @ 2.8 bar	28 (1.0 CFM @ 40 PSI)
	L/Min @ 6.2 bar	20 (0.7 CFM @ 90 PSI)
	L/Min @ 6.9 bar	17 (0.6 CFM @ 100 PSI)
	Presión máxima	9 bar (135 PSIG)
	Tiempo de bombeo: 0-9.3 bar	125 segundos
	Tiempo de recuperación: 7.2-9.3 bar	35 segundos
Peso	Neto	9.5 kg (21 lbs.)
Dimensiones	Básico largo × ancho × alto	35.6×33.0×25.4 cm (14"×13"×10")

Limited Warranty
SENCO® Pneumatic, DuraSpin®, Cordless Tools & Compressors

Senco Products, Inc. (“SENCO”) designs and constructs its products using the highest standards of material and workmanship. SENCO warrants to the original retail purchaser that the following products will be free from defects in material or workmanship for the warranty period specified below:

Pnuematic tools (both XP and Pro) Five Years	**Fusion Tools** Two Years	**Combo Kit Tools** One Year	**GasTools** Two Years
Duraspin Tools One Year	**Air Compressors** One Year	**Multi-Blow Hand Nailers & Stapling Hammers** One Year	

During the warranty period (which begins on the purchase date), SENCO will repair or replace, at SENCO’s option and expense, any product or part that is defective in materials or workmanship after examination by a SENCO Authorized Warranty Service Center, subject to the exceptions, exclusions and limitations described below. Any replacement product or part will carry a warranty for the balance of the warranty period applicable to the replaced product or part. A DATED SALES RECEIPT OR PROOF OF PURCHASE FROM THE ORIGINAL RETAIL PURCHASER IS REQUIRED TO MAKE A WARRANTY CLAIM. Warranty registration also is required and can be accomplished through on-line Product Registration at www.senco.com or by completing and returning the postage paid warranty registration form included with your Operator’s manual/parts chart information, found inside the product carton. To make a warranty claim, you must return the product, with proper receipt/proof of purchase and return transportation charges prepaid, to a SENCO Authorized Warranty Service Center. A list of SENCO Authorized Warranty Service Centers can be found at www.senco.com or by calling 1-800-543-4596 toll free. SENCO will perform its obligations under this warranty, within a reasonable time after approval of the warranty claim.

Wheelbarrow Compressors:

1. Subject to the exceptions, exclusions and limitations described below, SENCO warrants that the compressor pump will be free from defects in materials and workmanship for two years after the purchase date.
2. Defective parts of the compressor pump not subject to normal wear and tear will be repaired or replaced, at SENCO’s option, during the two year warranty period. If SENCO determines that repair or replacement is not feasible, SENCO will refund the purchase price less reasonable depreciation based on actual use.

SENCO Cordless:

1. Subject to the exceptions, exclusions and limitations described below, SENCO warrants that the SENCO Cordless tool will be free from defects in materials and workmanship for two years after the purchase date.
2. SENCO warrants that the batteries and chargers used with SENCO Cordless tools will be free from defects in material and workmanship for one year after the purchase date.

WARRANTY EXCLUSIONS

The following warranty exclusions apply:

1. Normal wear parts are not covered under this warranty. Normal wear parts include, for example, isolators, drive belts, air filters, rubber o-rings, seals, driver blades, piston stops, and piston/driver assembly.
2. This warranty does not cover parts damaged due to normal wear, misapplication, misuse, accidents, operation at other than recommended speeds or voltage (electric units only), improper storage, or damage resulting during shipping.
3. Products used in production/industrial applications as defined by SENCO are excluded from this warranty.
4. Labor charges or loss or damage resulting from improper operation, maintenance or repairs are not covered by this warranty.
5. SENCO does not warrant the Wheelbarrow Compressor Engine/Motor, but the Compressor Engine/Motor may be covered under a warranty offered by its manufacturer.

GENERAL WARRANTY CONDITIONS

This warranty will be honored, only if:

A. Clean, dry, regulated compressed air has been used, at air pressure not exceeding the maximum indicated on the tool casting;
B. No evidence of abuse, abnormal conditions, accident, neglect, misuse or improper modifications or storage of the product; and
C. No Deviation from operating instructions, specifications, and maintenance schedules exists (read Operator Manual for use, specifications, and maintenance instructions).

THIS WARRANTY IS THE ONLY WARRANTY ON THE PRODUCT, AND SENCO DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES. ANY IMPLIED WARRANTIES WILL BE LIMITED IN DURATION TO THE APPLICABLE WARRANTY PERIOD SPECIFIED ABOVE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. YOUR REMEDIES ARE SOLELY AND EXCLUSIVELY AS STATED ABOVE. SENCO SHALL IN NO EVENT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT, OR SPECIAL DAMAGES. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. IN NO EVENT, WHETHER AS A RESULT OF A BREACH OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) OR OTHERWISE, SHALL SENCO’S LIABILITY EXCEED THE PRICE OF THE PRODUCT WHICH HAS GIVEN RISE TO THE CLAIM OR LIABILITY. ANY LIABILITY CONNECTED WITH THE USE OF THIS PRODUCT SHALL TERMINATE UPON THE EXPIRATION OF THE WARRANTY PERIOD SPECIFIED ABOVE. NO EMPLOYEE OR REPRESENTATIVE OF SENCO OR ANY DISTRIBUTOR OR DEALER IS AUTHORIZED TO MAKE ANY CHANGE OR MODIFICATION TO THIS WARRANTY.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

REPLACEMENT OF TOOL DUE TO NATURAL DISASTER

SENCO will replace any tool destroyed by an Act of God such as flood, earthquake, hurricane or other disaster resulting only from the forces of nature. Such a claim will be honored provided that such original retail purchaser had previously submitted a completed warranty registration card for the tool, and then submits proof of ownership and an acceptable statement describing such Act of God documented by an insurance carrier, police department, or other official governmental source. To obtain instructions for filing a claim call 1-800-543-4596.

CUSTOMER SATISFACTION

One hundred percent customer satisfaction is our #1 goal. If for any reason the product does not perform to the original purchaser’s satisfaction, it can be returned to the place of purchase **within thirty days** with dated sales receipt for a full refund of the purchase price.

© 2013 by SENCO BRANDS, INC.
CINCINNATI, OHIO 45244-1611 USA
www.senco.com
091013

SENCO®

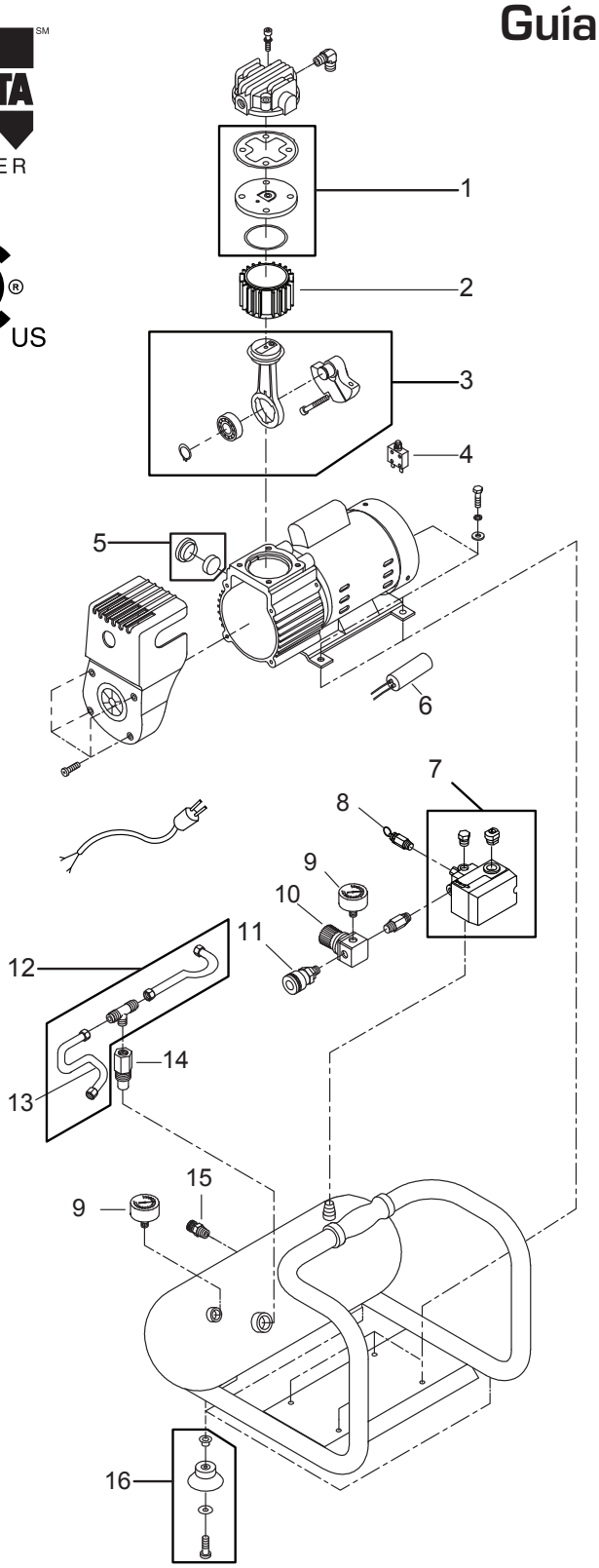
PC1010

Compresor De Aire Eléctrico ½ HP

Guía de referencia de piezasde repuesto

ISANTA℠ MEMBER

C SA® US



NO: RLB-1409

Ref. No.	Descripción	No de pieza
1	Conjunto de válvula de escape	3B11DC02A
2	Cilindro	3201068
3	Conjunto de varilla	3B34DC02
4	Disyuntor de circuito	2E2505A
5	Conjunto de filtro de aire	2Y30QJ03
6	Condensador	2E27010F250V
7	Interruptor de presión (9.3 bar)	3Y30WS004
8	Válvula de alivio de presión (9.3 bar)	2406016A
9	Manómetro	PC0057
10	Regulador	2408008RNX
11	Acoplador rápido	PC0503
12	Conjunto de tubo de descarga	2Y30QJ05
13	Tubo de descarga	3B202190
14	Válvula de retención	2414033A
15	Válvula de vaciado	2405012
16	Aislador	2433011D

Senco Brands, Inc.
8450 Broadwell Road
Cincinnati, OH 45244
1-800-543-4596
www.senco.com

PC1010 • Revisado 19 de Agosto 2015 (Reemplaza 5/14/2012)

© 2015 by Senco Brands, Inc.